

6 mañana: Súbita recuperación de Juan XXIII

«Señor, en tus manos encomiendo mi espíritu»
Dijo Juan XXIII momentos antes de entrar en coma



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Sábado día 1 de Junio de 1963

AÑO XXV :— N.º 7.158 — DEPOSITO LEGAL P M :— 1958 — PRECIO 2'— PTS.

Los médicos se muestran sorprendidos por la repentina mejoría del Papa



UNA ATMOSFERA DE ANGUSTIA SE CIERNE EN TORNO AL VATICANO. MILES DE FIELES AGUARDAN SILENCIOSOS Y EXPECTANTES EN LA PLAZA DE SAN PEDRO.
EN LA ANTECAMARA DE LA HABITACION DONDE SE EXTINGUE LA VIDA DEL SUMO PONTIFICE, EL PADRE FRANCISCO PELLEGRINO, DE LA COMPANIA DE JESUS, INFORMA A TRAVES DE LA RADIO VATICANA SOBRE EL PROCESO DE LA AGONIA DE JUAN XXIII.
A LA UNA Y DIEZ Y NUEVE MINUTOS ES TRANSMITIDA UNA NOTA DE LOS MEDICOS QUE ASISTEN A S. S. EN LA QUE SE DICE: «EL PAPA ESTA EN COMA Y SE APAGA LENTAMENTE».

JUAN XXIII, PARA EVITAR LOS EXCESOS INFORMATIVOS QUE SE COMETERON EN LAS HORAS DRAMATICAS DEL FALLECIMIENTO DE PIO XII EN salir de la alcoba papal— que Su Santidad Juan XXIII había salido del coma.
Por su parte Radio Vaticana ha anunciado: «Les informamos a to-

Quedan suspendidos el Concierto y la Representación teatral anunciados para hoy

Asociándose al angustiado dolor que aflige a todo el orbe católico con motivo del gravísimo estado del Papa Juan XXIII, el Patronato organizador de la conmemoración del 250 aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra, ha decidido suspender el primer concierto sinfónico de la Orquesta Nacional de España, que debía celebrarse esta noche, a las 23 horas, en el Claustro del Convento de San Francisco, y la representación que la Compañía titular del Teatro Español de Madrid debía ofrecer, a las 19 horas, en el Teatro Principal.

La Misa que será oficiada a las diez horas en la Basílica de San Francisco, se aplicará por la recuperación de la salud del Sumo Pontífice.

Elogio a Franco en el «New York Herald Tribune»

PARIS, 31. — «Sigo creyendo que el General Franco ha dado a su país un gobierno que nadie hubiera podido darle», dice James A. Farley «Postmaster general» (ministro de Comunicaciones) que fue en tiempos del Presidente Roosevelt, en unas declaraciones que fechadas en Nueva York publica el «New York Herald Tribune», en su edición europea.

La entrevista periodística se ha celebrado con motivo de cumplir 75 años el conocido político y hombre de negocios norteamericano. Efe.

Buenos Aires: Apoyo de obreros y patronos a la huelga general

Buenos Aires, 31.—Los sindicatos argentinos han conseguido casi un apoyo unánime de los obreros y el apoyo de muchos patronos en el paro de veinticuatro horas decretado por aquellos como expresión de resentimiento contra el Gobierno.
En sus peticiones los huelguistas solicitan que se respeten los derechos civiles y que se aumenten los salarios.—Efe.

MERCADO COMUN Francia vuelve a decir «no» a Inglaterra

Bruselas, 31. — Una grave crisis amenaza al Mercado Común a causa de que Francia ha rechazado la propuesta para estudiar las relaciones entre la comunidad económica europea y Gran Bretaña.—Efe.

NO SE PROGRESA Bruselas, 31. — La entrevista entre el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville y el vicepresidente alemán Erhard, no ha conseguido progresos sustanciales en el acercamiento en las tesis propuestas que existen entre Francia y Alemania occidental sobre los contactos con Inglaterra. Ambos ministros, según revelan fuentes alemanas, no abandonarán sus respectivas posiciones.—Efe.



En el grabado aparece reunida, por primera vez, toda la familia del Papa. Son 104 personas: Tres hermanos y una hermana (en primer término de la foto), dos cuñadas, treinta y ocho sobrinos, cincuenta y nueve resobrinos y un primo.

CASTELGANDOLFO. PROHIBIO QUE LOS MEDIOS TECNICOS RADIOFONICOS SE INSTALARAN EN LA CAMARA PAPAL. POR CONSIGUIENTE, ESTA VEZ EL PADRE PELLEGRINO NO ESTA EN CONTACTO DIRECTO CON EL AUGUSTO ENFERMO.
SE AFIRMA QUE DE ACAECER EL FALLECIMIENTO DE JUAN XXIII EL CONCILIO QUEDARA AUTOMATICAMENTE SUSPENDIDO.
S. S. EL PAPA SALE DEL COMA Ciudad del Vaticano, 1. — El señor Dell'Acqua ha declarado —al

podía decir cuanto tiempo duraría este estado de lucidez en el que el Padre Santo parece que llegó a abrazar a sus hermanos, uno a uno, mientras recitaba el pasaje evangélico «Yo soy la resurrección y la vida». — Efe.
CIUDAD DEL VATICANO (Crónica por teléfono, especial para «BALEARES» por JAIME CAMP-MANY). — Son las 2'45 del viernes. Hace muy pocas horas ha sucedido aquello que todos temíamos, aunque quisiéramos esconderlo esperanzadamente entre un ligero velo de optimismo. La enfermedad de S. S. Juan XXIII ha entrado en una nueva fase crítica que todas las previsiones médicas hacen temer sea definitiva.
Las noticias que, minuto a minuto, van llegando del Vaticano son cada vez más pesimistas e intranquilizadoras. De un momento a otro, se teme que llegue la noticia del final irreparable. Después de las fuertes hemorragias sufridas en la semana pasada, culminaron, el lunes de esta semana, con un estado de debilidad que hizo temer el quebrantamiento total de la indudable fortaleza y de la resistencia física del Pontífice, una mejoría suave pero continuada había abierto un resquicio de esperanza.
Los periódicos de hoy hablan todavía de una recuperación de fuerzas y de una acentuación en la mejoría del estado general del

Papa. Sin embargo, a la misma hora en que los periódicos salían a la calle y ponían un suspiro de alivio en los labios de la gente la nueva crisis de la enfermedad había ya amenazado gravemente la vida de S. S.
Comprobada la indudable mejoría del jueves, el profesor Gasbarini, había salido para su residencia de Bolonia. El Papa había recibido en las últimas horas de la tarde al Cardenal Amleto Cicognani, Secretario de Estado, al Cardenal Testa y algunos otros prelados con los cuales había conversado largamente con ánimo sereno y con gran lucidez de pensamiento. Todo hacía prever una noche tranquila.
SUEÑO NATURAL... El Papa, hacia las diez de la noche del jueves, expresó su deseo de reposar un rato y se sumió en un sueño natural ya que el Pontífice se niega a tomar ninguna clase de tranquilizantes, sedantes, somníferos ni droga contra el dolor que le produce la terrible enfermedad. Después de algunas horas de sueño y descanso no turbadas, hacia las primeras horas de la madrugada de hoy viernes, surgen las primeras inquietudes. El profesor Mazzoni acude inmediatamente junto al lecho del enfermo. A la una y media de la madrugada todas las ventanas de la Secretaría del Estado del Palacio Vaticano es-

Fraga Iribarne y Jiménez Quilez, en Palma



Para asistir a los actos juniperianos que se celebrarán en Mallorca durante los próximos días, llegará hoy a Palma el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

Ayer llegó a nuestra Ciudad el Director General de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez, que después de reunirse con los representantes de los periódicos locales, regresó a Barcelona.



Con Horno o SIN HORNO COMA canalones Tadaic NO SE HIERVEN Son deliciosos

Dos modelos de prepararlos SIN HORNO

En frío a la menorquina CON ATUN EN ACEITE O EN ESCABECHE, HUEVO DURO, JAMON Y LECHUGA, BIEN TRITURADO Y MEZCLADOS. RELLENE Y CUBRALOS CON SALSA MAHONESA. ADORNE LA BANDEJA CON FILETES DE ANCHOAS, PIMIENTOS Y ACEITUNAS. DEJELO REPOSAR UNA HORA. EN VERANO PONGALOS EN LA NEVERA.

Rubiols o empanadillas HAGA UN POCO DE MASA DE HARINA MUY CLARA Y UNTE LIGERAMENTE LOS BORDES DE LAS PLACAS. PONGA EL RELLENO, Y DOBLE LA PLACA O COLOQUE OTRA ENCIMA, APRIETE LOS BORDES, FRIANSE O PONGALOS AL HORNO

5.000 muertos en el Pakistan

Sólo en el distrito de Chittagong murieron más de tres mil personas

CHITTAGONG (Pakistan Oriental), 31. — Más de tres mil personas han perecido, sólo en el distrito de Chittagong, a consecuencia del ciclón, que devastó amplias zonas del Pakistán Oriental el miércoles pasado, según se anuncia oficialmente.
No se ha emitido anuncio alguno sobre las pérdidas en daños materiales y en desgracias humanas que puedan haberse registrado en las islas del Golfo de Bengala, también barridas por el ciclón, hacia las cuales han zarpado barcos con auxilio a bordo.

Preocupación universal por la enfermedad del Santo Padre

(Viene de la página anterior)

taban iluminadas, pero las tres ventanas de la estancia privada del Santo Padre, permanecían apagadas o tal vez iluminadas por una luz tenue que no alcanzaba a transparentar las cortinas y persianas y no resultaban distinguibles desde la plaza donde algunos fieles aun en aquellas horas de madrugada rezaban de rodillas.

Algunos coches llegaban silenciosos y lentamente, se detenían unos minutos y proseguían después guardando el mismo silencio para no turbar con el rumor de sus motores lo que todos pensamos sería reparador reposo de S. S.

PRIMERAS NOTICIAS OFICIOSAS

Hacia el mediodía de hoy comienzan a llegar las primeras noticias oficiosas intranquilizantes. Se habla de una nueva crisis de la enfermedad. Algunas veces añaden que el Santo Padre le ha sido administrado el Viático y la Extremaunción. Un poco más tarde las noticias oficiales de la Oficina de Prensa del Vaticano y de Radio Vaticano confirman, por desgracia, el pesimismo de las informaciones oficiosas. La gravedad alarmante se produce hacia las seis y media de la mañana. Desde este momento se acumulan las noticias cada una de las cuales añade gravedad a la anterior. Según las informaciones que puede tener el cronista a través del ambiente imaginable en el Palacio Vaticano las horas del Papa transcurren durante el día del viernes de la manera siguiente:

LAS HORAS DEL PAPA

6:30 de la mañana.— El profesor Mazzoni que ha permanecido junto al lecho del Santo Padre desde

poco después de las doce de la noche, advierte que las condiciones del augusto enfermo son graves; que su estado general se ha empeorado casi de improviso y que, aun sin temer un desenlace inmediato, la nueva crisis representa una amenaza gravísima, tal vez definitiva aunque no inminente.

6:35.— En la sala contigua al aposento del Papa, Monseñor Capovilla, Secretario particular de S. S., oficia el Santo Sacrificio de la Misa que el Papa escucha en estado muy grave pero lucido.

7:00.— El profesor Baldoni llega al Vaticano después de recibir el aviso de su colega Mazzoni, sobre la repentina agravación de la salud del Santo Padre.

7:15.— El profesor Baldoni después de un rápido reconocimiento del enfermo, confirma la gravedad deteniéndose unos minutos en consulta con el profesor Mazzoni.

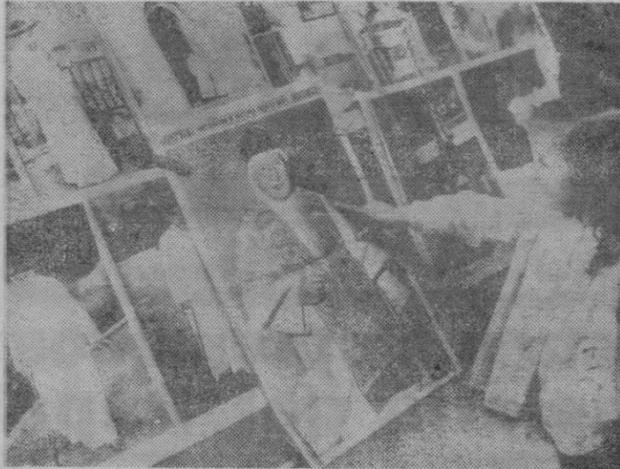
7:30.— Su Santidad Juan XXIII es informado del estado en que se encuentra. Inmediatamente el Santo Padre expresa serenamente su deseo de recibir los últimos Sacramentos.

RECIBE LOS ULTIMOS SACRAMENTOS

8:00.— Monseñor Cavagna, administrador del Viático a S. S. El Pontífice ha seguido el rito palabra por palabra y cuando Monseñor Cavagna se alejaba del lecho, le ha rogado que permaneciera junto a él con el Santísimo Sacramento. La gravedad de la crisis se acentúa.

8:30.— Monseñor Van Lierde administra por expreso deseo de S. S. la Extremaunción. El Papa conserva la lucidez a pesar del curso implacable del mal que padece y de la debilidad producida por las últimas hemorragias.

8:50.— El Papa recibe al Carde-



Una niña romana señala la efigie augusta del Soberano Pontífice Juan XXIII, que aparece a toda página en un diario romano, con la siguiente apostilla "Mensajero de paz para todas las gentes".

nal Amleto Cicognani, Secretario de Estado, con quien había conversado largamente la noche anterior.

9:15.— El Papa ha hablado durante media hora. En sus palabras ha renovado la profesión de fe y el ofrecimiento de sus padecimientos y dolores, de su propia vida, por el Concilio Ecuménico, por la Iglesia y por la paz. Ha tenido pensamientos para todos aquellos que estaban junto a él y con él han colaborado estrechamente. Ha pronunciado palabras especiales para los padres consillares, afirmando que tenía la seguridad de que la obra comenzada será llevada a término.

SE CONFIRMA LA GRAVEDAD

Las noticias oficiales facilitadas a primera hora de la tarde, minutos antes de comenzar a escribir esta crónica, confirman la gravedad y también la administración del Viático y de la Extremaunción al Santo Padre. Nuevas noticias anuncian que S. S. ha recibido al Cardenal Fernando Cento, Penitenciario Mayor, que había sido convocado expresamente al Palacio Vaticano. También ha recibido al Cardenal Testa, al sustituto de Secretario de Estado Monseñor Dell'Acqua y al doctor Raimundo Mancino, Director de "L'Osservatore" Romano.

AMOROSO RECUERDO

El Pontífice ha expresado un amoroso recuerdo para las diócesis de Roma y de Bérgamo, su país natal, y también para todos aquellos países en los que ha desempeñado su ministerio y su servicio a la Iglesia.

Desde el Vaticano el doctor Mazzoni informa telefónicamente al doctor Gasbarrini partido ayer para Bolonia, de la gravedad del Santo Padre. El doctor Gasbarrini anuncia su inmediata salida de Bolonia para Roma en el tren rápido de las tres y cuarto que habrá de llegar a Roma a últimas horas de la tarde.

Momentos antes de cerrar esta primera crónica de hoy, viernes, llegan nuevas informaciones desalentadoras. Se dice que ha sobrevenido una peritonitis provocada por el tumor y que desde las tres y cinco de la tarde S. S. se halla bajo una tienda de oxígeno.

Termino de escribir cuando casi todos los hilos de esperanza han ido quebrándose hasta las sucesivas y gravísimas noticias.

RECUERDO Y BENDICION PARA TODOS

A las 6:30 las condiciones del Papa siguen siendo gravísimas. Aunque todavía no confirmadas oficialmente, las noticias que informan de una posible peritonitis son cada vez más insistentes así como que afirman que el augusto enfermo le ha sido aplicado un balón de oxígeno.

A pesar de la extrema gravedad, parece ser que el Pontífice conserva la lucidez. Habla frecuentemente y sus palabras son siempre amorosas y de afectuoso recuerdo para todos. El Papa ha querido con exquisita humildad solicitar el perdón de todos aquellos que haya podido ofender desde los tiempos de su primera juventud hasta los últimos momentos que vive con la amenaza de la muerte muy cercana. Con amor ha citado todos aquellos países en que ha vivido en diferentes épocas de su vida y ha tenido igualmente frases de cariño para todas las diócesis católicas, para todos los miembros del Colegio cardenalicio, para las naciones que en número superior a sesenta han expresado a través de sus Jefes de Estado y sus Gobiernos votos por su salud.

LEGAN MILES DE MENSAJES Los mensajes afluyen a miles al Palacio Vaticano; protestantes budistas, miembros de las más diversas religiones envían telegramas que son como oraciones. Los tres hermanos y la hermana del Papa han sido sorprendidos por la dolorosa noticia de la gravedad de Juan XXIII cuando se encontraban en Milán. Desde esta ciudad se han puesto inmediatamente en viaje hacia Roma. Cerca del Pontífice se encuentra un sobriano sacer-

dote, Monseñor Roncalli, que como se ve lleva el mismo apellido del Papa.

A las cinco y media de la tarde han sido llamados junto a la cama del Santo Padre, los tres Cardenales Jefes de los Ordenes Cardenales. Los ilustres prelados se han detenido durante unos minutos ante la cámara del Pontífice donde también han acudido Monseñor Valeri y otros altos prelados de la Curia romana.

SEGUNDA MISA

El Sumo Pontífice, hoy viernes, ha escuchado una segunda Misa. Monseñor Capovilla, Secretario particular de S. S. ha celebrado de nuevo el Santo Sacrificio en la habitación contigua a la que ocupa el enfermo hacia las seis y media de la tarde. El Papa ha podido escucharla con lucidez y seguir las oraciones.

Son las siete menos diez de la tarde del viernes. Hasta ahora, las noticias que nos llegan insisten significativamente sobre la reunión celebrada en la cámara del Santo Padre y a la cual han asistido no sólo los tres cardenales jefes de Orden ya citados, sino también el Cardenal Secretario de Estado, Cicognani; el Penitenciario Mayor, Cardenal Cento; el Cardenal Carmariengo, Aloisi Masella, y el Cardenal Jefe de Administración del Estado Vaticano, Di Jorio.

Se ignora, sin embargo, hasta ahora, si el Santo Padre ha expresado alguna recomendación o deseo acerca del inmediato gobierno de la Iglesia o del desarrollo del Concilio Ecuménico.

"ES OTRO SANTO"

El reloj que ha contado las horas de nuestra dolorosa espera, marca en este momento las siete y catorce de la tarde. Hace diecinueve horas que fueron advertidos los primeros síntomas de la nueva e insuperable crisis de la enfermedad del Santo Padre. Hace poco, doce minutos, después de la visita de varios Cardenales al lecho del Pontífice, una alta personalidad de la Curia, al salir del Palacio, ha pronunciado estas palabras que son el primer anuncio de un desenlace fatal: "Juan XXIII igual que ha edificado a todos en vida, así nos edifica en muerte. Es otro santo".

LOS HERMANOS DEL PAPA

Mientras el Papa agoniza, sus cuatro hermanos vuelan en un avión desde Milán a Roma, seguramente acogidos por la angustia de no llegar a tiempo de ver a aquel campesino bergamasco que llega después de una vida de virtud y trabajo a sentarse en la silla de Pedro, antes de que la palidez de la muerte se adueñe de su rostro bondadoso, sereno y siempre sonriente.

INSUFICIENCIA RESPIRATORIA

Desde Milán también vuela hacia Roma el Cardenal Montini. A las siete dieciocho de la tarde, se difunde un parte médico oficial sobre las condiciones del enfermo. El parte, naturalmente, no ha podido ser redactado por el profesor Gasbarrini, arquiatra pontificio, que en estas horas viaja en el tren rápido que llegará a Roma doce minutos después de las ocho. El parte dice: «Ha sobrevenido una inflamación como consecuencia de la extensión de la heteroplasia gástrica. Ha sido practicada la oportuna terapia de mantención siguiendo las indicaciones del caso. La frecuencia del pulso y las condiciones cardiocirculatorias, son todavía discretas, pero va empeorando por una insuficiencia respiratoria, mientras que las condiciones psíquicas se han mantenido siempre lúcidas. El Santo Padre tiene pleno conocimiento de su estado actual de agravación y soporta con edificante resignación los sufrimientos, que se han acentuado en las primeras horas de la tarde.»

NO HAY ESPERANZA

El parte médico cierra ya definitivamente toda puerta a la esperanza. Detrás de la discreción y la reserva de las notas informativas vaticanas, pueden

verse palabras absolutamente desalentadoras. La inflamación a que alude el parte, refiérese, sin duda, a la peritonitis ya anunciada y la insuficiencia respiratoria debe entenderse como agudizaciones a un estado muy próximo a la agonía.

DISPUTA PERIODISTICA

Son las ocho menos diez. Escribo entre una gran confusión. Mis colegas corresponsales de otros periódicos y de las grandes agencias de prensa se disputan la primacía en dar una noticia final. Algunas grandes agencias han transmitido a las tres de la tarde las líneas que anuncian al mundo la muerte del Papa. La muerte del antecesor de Juan XXIII, Pío XII, fue anticipada muchas horas en las noticias de las agencias y también en las columnas de algunos periódicos romanos, acreditados de seriedad como «Il Tempo» y «El Messaggero», pero el Papa todavía sufría y aun rezaba por los hombres cuando los hombres se apresuraban a anunciar su muerte.

VUELVE GASBARRINI

El profesor Gasbarrini llega a la Estación Termini. Un coche de la Santa Sede lleva al arquiatra pontificio al Palacio Vaticano. Su rostro aparece un tanto descompuesto, como si fuese la única persona del mundo a quien la crisis de la enfermedad del Papa hubiese sorprendido como algo inesperado.

Hace muy pocos minutos Radio Vaticano ha transmitido un nuevo parte en el que se confirma el rumor oficioso de que horas antes había anunciado una complicación de inflamación del peritoneo. También anuncia Radio Vaticano que el Santo Padre había recibido a media tarde a los cardenales anteriormente citados, al Cardenal Agagianian.

"EL PAPA DE TRANSICION"

Son las ocho y veinte. Llega la noticia oficial de una posterior agravación con la pérdida del conocimiento. El nuevo comunicado nos acerca rápidamente al inevitable desenlace. El día 28 de octubre de 1958, el Cardenal Angel José Roncalli fue elevado al trono pontificio; el 31 de mayo de 1963, se cumplen cuatro años, siete meses y tres días de aquella fecha que algunos quisieron señalar como la de la subida a la silla de San Pedro de un Papa de transición. El Cardenal Roncalli contaba entonces la avanzada edad de 77 años. En menos de cinco años de fecundo pontificado, el «Papa de transición» convocó el Sinodo Romano, abordó la reforma del Derecho Canónico, convocó y llevó a fin la primera parte del Concilio ecuménico Vaticano II y dictó nuevas normas para la vacancia de la Sede Apostólica, iluminó el mundo con las cartas encíclicas «Mater et Magistra» y «Pacis in Terris».

Ha alcanzado una popularidad universal, ha traído en el caluroso afecto de las Iglesias separadas a representantes de las más diversas religiones, ha impulsado la unión de los cristianos y el ecumenismo, ha entregado sus días y trabajos a entronizar el amor y la paz en el corazón de todos los hombres de buena voluntad, ha dado a todos los que le rodearon y admiraron ejemplos de bondad, de sencillez de afabilidad.

SE APAGA LA LUZ

Con esa misma sonrisa pasará a la historia ilustre de la Iglesia Católica y con esa misma sonrisa será acogido sin duda en los amorosos brazos del Señor.

Son ahora las nueve y cuarto de la noche. Las luces de las habitaciones del Santo Padre acaban de apagarse. En cambio, se han encendido las de cinco habitaciones contiguas. Aún no ha llegado la noticia oficial de defunción, pero ya la palabra de finitima corre tristemente por los labios de todos.

"EN TUS MANOS ENCOMIENDO MI ESPIRITU"

Ciudad del Vaticano, 31.—Antes de entrar en coma Su Santidad el Papa Juan XXIII —según anuncia Radio Vaticana— repitió las palabras en latín «Señor: En tus manos encomiendo mi espíritu».

Radio Vaticana añade: «Con idéntica resignación al deseo divino y con la misma intensidad de sentimiento todos los fieles del mundo acompañan al Santo Padre en sus últimas horas.»—Efe.

LOS SUIZOS CUSTODIAN LOS APOSENTOS

Ciudad del Vaticano, 31.—El Jefe de la guardia noble suiza, coronel Ricobert Nunist, así como tres guardias, se hallan custodiando los aposentos pontificios del tercer piso del Palacio Vaticano.—Efe.

LE RODEAN NUMEROSAS JE- BARQUAS ECLESIASTICAS

Ciudad del Vaticano, 31.—A diferencia de Pío XII al que no rodeaban más que sus íntimos en

el lecho mortuorio, Juan XXIII ha visto como rodeaban su lecho de enfermo numerosas jerarquías eclesiásticas.

Las últimas personas que han acercado a Su Santidad han visto cuando había perdido ya la conciencia. Los tres hermanos de Juan XXIII se han acercado, así como, al lecho donde agoniza Juan XXIII. El Santo Padre no ha podido reconocerlos.—Efe.

TELEGRAMA DE KRUSCHEV

Londres, 31.— El primer ministro soviético Nikita Kruschev se ha sumado a los millones de personas que tanto en el Este como en Occidente y más allá del telón de acero, desean el restablecimiento de Su Santidad Juan XXIII, agonizando en sus aposentos vaticanos.

Kruschev ha enviado al soberano Pontífice: «Con todo mi corazón deseo su restablecimiento. Por otra parte, los servicios de radio de Checoslovaquia, Hungría y Austria han dado gran amplitud informativa al estado de la salud del Papa. Del mismo modo, en las ciudades polacas Varsovia y Bratislava se han destacado en gran medida las noticias referentes a Su Santidad.»—Efe.

LA PAZ PIERDE A SU MEJOR AMIGO

Ginebra, 31.— «La paz mundial pierde su mejor amigo», declaran en los pasillos del Palacio de las Naciones algunos delegados en la Conferencia de Desarme, que piden noticias de Papa.—Efe.

EL PONTIFICADO MAS CORTO DEL SIGLO

Ciudad del Vaticano, 1.— Muere Juan XXIII hoy, primer día de junio, habrá reinado en Solio Pontificio 4 años, 7 meses y cuatro días, y habrá vivido 31 años, seis meses y siete días. Su pontificado habrá sido el más corto del siglo, León XIII reinó 25 años; Pío X, 11 años; Benedicto XV 8 años; Pío XI 7 años y Pío XII, 19 años. Es preciso remontarse a Pío VIII, que ocupó el trono de San Pedro de él mes de abril de 1829 al de noviembre de 1830, para encontrar un pontificado más corto que el de Juan XXIII.—Efe.

LAS IGLESIAS CATOLICAS ABARROTADAS DE FIELES EN GRAN BRETANA

Ciudad del Vaticano, 31.— Las iglesias católicas de Gran Bretaña se celebran estas misas especiales en intención del Santo Padre. Cientos de personas llenaron la catedral de Westminster, así como otras iglesias del centro de Londres a última hora de la noche con el fin de orar por Juan XXIII, saber que su enfermedad se agravaba.

En las afueras de las abarrotadas iglesias, muchos fieles fieles en sus manos radios portátiles para seguir minuto a minuto las graves noticias.—Efe.

¡Españoles y extranjeros, la Legión espera!!

Para los Tercios Saharianos Haber mínimo diario en 20 pesetas, aumentado a 28, 30 y 35. Elevados pluses por desahucio y nomadeo. Primas de Enganche: Por tres años 2.000 pesetas; por cuatro, 2.800 y por cinco, 3.800 pesetas.

Masita para vestuario y Prima de Reenganche anuales. Para los Tercios del Norte de África: Haber mínimo diario, 10 pesetas, aumentado a 13 y 15 pesetas. Primas de Enganche y Masita para vestuario y Prima de Reenganche anuales.

Acudid a alistaros al Servicio de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia de Alicante con la documentación siguiente: Mayores de edad: Los que no necesitan ser mayores de edad necesitan documentación alguna.

Menores de edad: Consentimiento paterno materno o tutor.

Condiciones: Edad 18 a 35 años. Talla mínima: 1,650 (puede modificarse). Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en Filas: Pueden ingresar en la Legión por 14 meses o más años con haber profesional, solicitándolo por el Comandante del General Subinspector de la Legión.

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

Informaros en los Ayuntamientos y Puertos de la Guardia Civil.

NUEVO HORIZONTE

TITULOS PUBLICADOS

SERIE EDITORIAL

- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas.
 - EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas.
 - LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas.
 - DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas.
 - LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas.
 - 25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas.
 - EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas.
 - ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas.
 - JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas.
 - EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 ptas.
 - FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas.
 - RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas.
 - PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 ptas.
 - EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas.
 - HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas.
 - EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 ptas.
 - DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas.
 - NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas.
 - LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas.
 - PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas.
 - PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas.
 - CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas.
- ### SERIE FORO DE IDEAS
- LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 ptas.
 - PUEBLO Y ESTADO, 25 ptas.
 - LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 ptas.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente —con sinceridad esperanzada— en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA
o en Gestambido, 59, Teléf. 2430001-MADRID-15

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

SIN ESPEJOS

He intentado escribir un cuento sin espejos, quiero decir un cuento en el que los personajes no tuvieran donde mirarse.

¿Qué ocurriría en un cuento así? Tal vez lo mejor fuera preguntarse que no ocurriría. Recuerdo una situación dramática, vivida por un amigo, un accidente tremendo, con muertos y heridos, una hecatombe con tren de protagonista. En medio de ella una mujer muy hermosa, con medio cuerpo hecho papi-lla, levantó un trozo de espe-



jo del suelo para mirarse en él y componerse el pelo.

El gesto es de los llamados inenarrables, pero sin duda es verídico. Ganó el trozo de espejo, irresistible tentación aún en mitad del dolor y el duelo.

La literatura, que sigue a la vida, la sigue o la anticipa según vayan las cosas, ha coronado a los espejos subrayando su importancia.

Leyendo esa hecatombe —asimismo— de Sartre, titulada «Huis-clos», un personaje femenino, «Estelle», dá las dimensiones de su infierno buscando un espejo en el que mirarse.

«Señor, ¿tiene usted un espejo? Un espejo, un espejito de bolsillo, cualquier cosa. Ya que me deja sola por lo menos consígame un espejo».

Y, sigue: «Me siento rara ¿A usted no le hace ese efecto? Cuando no me veo, es inútil que me palpe; me pregunto si existo de verdad».

Sin duda hay pocos objetos, entre los más familiares que nos rodean, más definidor de lo femenino que los espejos. El espejo-compañía, el espejo-amigo, el espejo-enemigo, el espejo-confidente...

Nuestra civilización emplea mucho el cristal, esos grandes cristales que cubren fachadas y descubren, hasta el hondón, todas las tiendas. Los cristales, al fin, juegan a ser espejos vergonzantes, según les de la luz, según les de la sombra.

Tanto cristal, donde la gente mira viéndose, da un aire teatralero a la vida de hoy, muy espejeada, muy puesta en el escaparate, muy traslúcida, y, por contra, más recóndita que nunca y nada clara en sus intenciones.

«Estelle» se pregunta «si existe de verdad» fuera de los espejos. Es una pregunta terriblemente femenina y más bien espantosa. «Alicia», en el País de las Maravillas, llevaba la tentación hasta la loca curiosidad de «meterse» en los espejos para encontrarse tras ellos, a ella misma, como un castigo o como recibir, de premio, el aburrimiento en persona.

Juan BONET (Ilustración del autor).

cojuelo Banco de los pobres

LAS CIEGAS HORMIGAS

Hay una ajada sinfonía en gris, sin la cual, todos los ruidos del mundo se acabarían.

Quiénes producen esa sinfonía son las ciegas hormigas del trabajo. Cada una en el atril del despacho, del laboratorio, de la fábrica, del taller, del tajo, hacen sonar su instrumento musical, acorde con las demás, hasta la hora en que la batuta se humilla y anuncia la campana del ganado descanso.

Al toque del Angelus. Quien no ha visto, a esta hora, desde lo alto de la torre de una iglesia, pararse la vida en los campos, no ha visto maravilla.

Y hay un ángel atento que da la hora en todo lugar donde el hombre trabaja.

Sin esa sinfonía en gris de la vida, que no tiene un compás para la frivolidad y que se ejecuta siempre sin prisas, pero sin pausas, todo lo que en el mundo nos maravilla no existiría.

Hay siempre unos cimientos que poner, unas fuerzas que calcular, un arco que tender, un hueco que techar y hasta una tuercas que sujetar y unas visagras para abrir y cerrar, en toda obra humana.

Las ciegas hormigas forman ese mundo expreso de la burocracia que acarrea y encasilla proyectos, censos, estadísticas, autos, expedientes, en los enormes silos donde todo está planeado y estudiado para la cada vez más complicada maqueta del mundo. Prendéles fuego o inundad con agua estos silos y la fábrica del mundo lo resistiría hasta en sus cimientos.

De nada servirían las voces de mando si un día dejara de percibirse esa sinfonía en gris de las ciegas hormigas del trabajo. Ellas son las que le dan todo asidero a la autoridad constituida para el desarrollo y aplicación administrativa de sus ideas políticas. Son, en el principio de continuidad, as-

forjadoras del último eslabón. Y sin embargo, nunca el «flash» está pronto para el bombillazo a esa legión del trabajo que como las hormigas de verdad no hacen sino acarrear en vida las migajas de este mundo. A lo más alcanzan, algunas de ellas, a perpetuarse en mármol después de muertas.

En este mundo estridente de vanaglorias en que vivimos, atragado de gentes que no trabajan, se hace difícil, a veces, percibir la sinfonía en gris de las ciegas hormigas.

Tan solo al toque del Angelus uno se destaca y se acuerda de ellas. Viniendo a nuestros pobres nos quedan todavía, de la regadora «Casa Torino», algunos trajecitos de Primera Comunión para niños pobres. Aunque el Pan de los Angeles se suele recibir en el mes de las cruces y de las rosas puede que algún niño enfermo o impedido no lo haya recibido todavía. En viniendo a nosotros lo tendrá.

Nos encanta que las personas muy serias nos lean. Ayer una de ellas nos dijo: «que conste que no tengo los ojos grises, sino azules». Me lo dijo en la noche y me siguió pareciendo grises. Pero nadie, sino uno mismo, sabe del color de sus ojos.

A la pobre Consuelo Llorente le hemos entregado—por ausencia del cañero Toni—un cheque de QUINIENTAS pesetas que cobrará hoy.

De la encantadora niña Margarita Juncosa —un bibelot en porcelana y oro— recibimos VEINTICINCO pesetas.

De quien además de Antonio se llama Carlos y es a fuerza de vivir la vida, un vidal, recogimos CINCUENTA pesetas.

díganos Vd. algo

JOSE LUIS URIBARRI

UN COTILDIANO CONOCIDO LE TODAS LAS CASAS

Para recoger una amplia información de cuantas celebraciones tienen lugar estos días en la isla en honor de Fray Junipero Serra, Televisión Española ha enviado un equipo especial de sonido para celebrar entrevistas y reportajes con las personas más estrechamente vinculadas con este 250 aniversario del gran misionero mallorquín. Encabeza el equipo el popular y ágil locutor José Luis Uribarri.

—¿Cuántos redactores y colaboradores tiene T.V.E.? —Somos bastantes, pero no suficientes. Para Telediario por ejemplo, somos unos ocho fijos y más de diez colaboradores. En cambio en Plaza de España somos siete fijos y más de veinte colaboradores.

—¿Y locutoras? —En Madrid, fijas, dos: Carmina Alonso e Isabel Bauzá. Esta última, aunque recién casada, sigue en la brecha. Luego hay una locutora suplente que es Pilar Cahnada. Tampoco son suficientes.

—¿Es difícil encontrar o descubrir una locutora completa? —¡Difícilísimo!

—¿Cuál es o ha sido la locutora más guapa de T.V.E.? —Sin duda alguna, y para mi gusto, Coque Valero.

—¿Aquellos morenitos de ojos impresionantes y los hoyitos en la sonrisa, que ya no sale? —La misma... La de mayores condiciones y cualidades, tal vez por haber pasado por la Escuela de Periodismo, es Blanca Álvarez.

—¿Una un poco gordita, que sale alguna vez en Plaza de España? —Esa.

—¿Cómo se llega a locutor de T.V.? —La mayoría, por no decir la totalidad de mis compañeros, proceden de Radio Nacional de España, tanto de Madrid como de Barcelona.

—¿Cómo llegaste tú? —Estudiando mucho, pasando por una larga experiencia de radio y finalmente por un concurso de oposición para presentadores de TV... Se impone

crear una escuela para que surjan profesionales de T.V., como la hubo de radiofonismo a cargo de la Cadena Azul de Radio-difusión. Una escuela que canalice tantas vocaciones como existen por nuestro trabajo.

—¿Quién ordena esos cortes tan inesperados que con frecuencia se ven en la pantalla? —Los realizadores. Sobre ellos pesa la responsabilidad de la programación diaria y de que se cumpla el riguroso horario. Cuando se sienten inflexibles nos hacen pasar verdaderos apuros y hasta ratos amargos en las entrevistas directas en el estudio.

—Desae luego, hay que convenir que es de un efecto deplorable dejarle a un señor con la palabra en la boca... —No cabe duda... En lo que a mi concierne, procuro que no me pase, pero a veces no hay más remedio, ante la premiosidad del entrevistado o sus divagaciones; en estos casos y en favor del compañero que sale detrás con otra entrevista no hay más remedio que cortar por lo sano ante el mal efecto consiguiente. Los espectadores deben comprender nuestra batalla contra el reloj y disculpanos.

—¿No tiene solución ese problema? —La solución es llevar meros entrevistas, pero ya no soy yo quien debe imponerlo.

—Si tú mandarás, ¿qué quitarías o modificarías en T.V.E.? —Quitar, nada. Modificar, algunas cosas. Esto ya lo hace la Jefatura de Programas siempre que lo estima necesario... ¡NO saben los espectadores bien lo mucho que se piensa en ellos y lo que se valoran sus opiniones!

—¿Cómo es Jesús Álvarez, el del bigotito, visto de cerca? —Igual de bajo que yo.

—¿Y Sancho, el serio? —Más alto y habla inglés.

—¿Y Cubedo, el señor Cubedo, mejor dicho? —CALDENTEY



—También tiene mi estatura, pero con una personalidad ideal para dar noticias.

—¿Y Vázquez, el que tuerce la cabeza al hablar? —Delgadito y con cara de guasa.

—Pero tú los aventajas a todos.

—Porque soy el único soltero. —Se hará constar... Explicanos en pocas palabras lo que es la T.V. por dentro.

—Una casa de locos, con actores que declaman por los pasillos y redactores cargados de películas que salen disparados de un despacho a otro en busca de una máquina libre para escribir.

—¿Qué espacios son tus preferidos? —De los informativos. Telediario; de los recreativos Amigos del Lunes; de los culturales, Foro T.V.

—Cuéntenos tu ocupación, tu horario de trabajo, tu especialización, etc., en T.V.E.

—Más que ocupación, digamos dedicación. Estoy entreado en cuerpo y alma a T.V.E. desde hace cinco años. Es un trabajo que requiere entrega total y vocación verdadera... Actualmente me ocupo con mayor intensidad de los programas informativos: Telediario, Plaza de España, transmisiones, etc., como presentador y redactor... En cuanto a horario... Tú ya lo sabes: Siempre nos falta tiempo. Prácticamente me paso el día en la Avenida de la Habana.

Esta es su vida.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

EL PAPA

—Ayer parecía que el Papa iba mejor, pero las noticias son de que se está muriendo.

—Juan XXIII habrá sido un hombre de su tiempo. Pasará a la historia como el papa de la integración, como el hombre sencillo, humano, humilde y simpático. Yo creo que ha sido el papa de más ricas y hondas calidades humanas. Un hombre auténticamente universal.

—¿Qué te hace suponer esto? —Su línea de conducta pontificia y su fabulosa naturalidad ante el público. La última vez que le vi por televisión creo que fue el día de Pascua, en el momento de leer su mensaje desde el balcón central de San Pedro. Los objetivos y micrófono de la máquina tomavistas estaban muy cerca de Su Santidad y pudieron recoger muchos detalles en primerísimo plano. Al sentarse el Pontífice en el trono que allí había dispuesto, una corriente de aire movió el cortinaje que servía de telón de fondo a la espectacular escena de la que era protagonista Juan XXIII. Cuando se disponía a leer su parlamento se volvió un poco hacia su derecha y murmuró claramente algo así como: «Hace un aire tremendo».

La palabra «aria» en italiano se entendió perfectamente. Alguien se apresuró a cortar la corriente que molestaba al anciano y ya delicado Santo Padre, que empezó sosegadamente la lectura de su mensaje con la expresión paternal y bonachona de un auténtico cura de aldea que lee la homilía dominical a sus feligreses.

—Esto ha sido Juan XXIII. Un hombre sencillo de apariencia y grande de alma. Su efectividad, su tremenda eficacia evangélica revelan su origen campesino. El Papa ha sido un hombre práctico que ha ido al grano.

—Que ha logrado sentar las bases para llegar a la deseada unión entre los creyentes. Por ahí han rezado católicos, protestantes, judíos, cismáticos y hasta ateos.

—¿Ateos? ¿Cómo es posible? —Ayer, un anticlerical de los que no creen en Dios o dicen que no creen, cuando el locutor de la televisión dió la noticia de que el Papa se estaba muriendo, exclamó: «¡Pobres! ¡Maí me hauria pensat que em sabés tant de greu!»

GAFIM

se acerca el día



Hoy, 22 págs. ¡buenooo!

Delegación de Hacienda

PAGO DE HABERES

Esta Delegación ha dispuesto se abra el pago de la mensualidad corriente y ayuda familiar a las Clases Pasivas que perciben sus haberes por esta provincia, en los siguientes días:

- Día 1 de junio. Montepío Civil. Jubilados.
- Día 3 id. Montepío Militar. Retirados (letras A a F).
- Día 4 id. Retirados (letras G a N).
- Día 5 id. Retirados (letras O a Z).
- Día 6 id. Nóminas sin distinción.

Una cita: La S. J. Catedral; Un motivo: Día Nacional de la Acción Católica; Una fecha: 1 de junio; Una hora: Las 22.45; Un programa: Solemne Vigilia de Pentecostes. Misa oficiada por el Rvdmo. Prelado. ¡ASISTE! ¡Ayúdanos con tu oración!

ARTE

Exposición Jaime Juan

SERA INAUGURADA ESTA TARDE.

Esta tarde a las siete y media, en Galerías Costa será inaugurada una exposición antológica de homenaje al llorado pintor Jaime Juan. La poeta Rosa Leveoni recitará un poema dedicado al gran artista. Previamente nuestro compañero y crítico de arte, Gafim, presentará el acto, trazando un breve semblanza de Jaime Juan.

UMBULA DE CARIDAD

CONTINUAN LOS SORTEOS

El sorteo últimamente celebrado correspondió a la maleta de viaje, obsequio de la casa «Loewe». El número premiado fué el 93.

El próximo sorteo será un jarrón artístico, obsequio de la Perfumería Inglesa.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs.

Programa para hoy
9: Apertura. Saludo musical. Canta Hermanas Serrano; 9:15: Hoy es San...; 9:20: Para Vd. señora; 9:50: Leyendo "BALEARES"; 10: Novela; 10:20: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Selección de bailables; 12:35: Eliseo del Toro; 12:45: Tal día como hoy; 12:50: Novedad musical; 13: Mensaje de amistad; 13:45: La hora H; 14:05: O. preguntas ligeras; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Páginas selectas; 15: Patatín patatín; 16: Mujeres famosas; 16:20: Su música preferida; 16:30: Radio Club; 17:30: Su intérprete favorito; 17:35: Panorama; 18: La ballena alegre; 18:30: Ritmos; 18:50: Canzonetistas españoles; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Información de Última Hora; 20:50: Novedad musical; 21: Novela; 21:35: Concilio Eucuménico Vaticano II; 21:50: Cantantes

Agenda

famosos; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parata de éxitos; 22:25: Siete noticias siete melodías; 22:40: Luz en las antenas; 23: Melodías; 23:30: Nocturnos del sábado; 23:50: Buenas noches amor; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA 1.430 kc 5 Kws.

Programa para hoy
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Radio reválida; 9:00: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para Vds., amigos; 12: Servicio Meteorológico; 12:02: Aquellos tiempos del cuplé; 12:15: La novia de Kid Mc. Koy; 12:30: Los Teen Toops; 13: Discomanía; 13:30: Solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsurco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Todo para los chicos; 16: Solicitados; 16:15: Eligió el amor; 16:40: Marisol; 17: Evocación de la zarzuela; 18: Ritmos de hoy; 18:10: Me acuerdo de Ana; 18:30: Bachillerato radiofónico; 19:30: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Sabatina dedicada a Nuestra Señora de Lluç; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:15: No-do de los deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:25: Olimpiada musical; 20:40: La historia del disco; 21:10: Los episodios nacionales; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Orquesta de Fast Dominó; 22:30: Cabalgata fin de semana; 1:00: Lectura de los programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
10: Apertura; 10:05: Saludo musical; 10:15: Lo que dice la prensa; 10:40: Giróscopo; 11:45: Phil Nicolí y su orquesta; 12:00: Regina Coeli; 12:05: Almanaque; 12:15: Éxitos del Maestro Lecuona; 12:45: Quince minutos misionales; 13: Apertivo con música; 13:15: Club de Amigos; 13:45: Discos para Vd.; 14:10: La melodía azul; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: La orquesta de Ralph Marteric en su sobremesa; 15: Evangelio y Comentarios; 15:30: Gaceta del cine; 15:45: Robert Valentino y su conjunto rítmico; 16: Fin de semana; 18: Música de películas; 18:40: Alianza del Credo; 19:00: Concierto en ritmo; 19:30: Regina Coeli; 19:35: Melodías; 20: Concierto selecto; 20:30: Sabatina y Santo Rosario; 21: Orquesta Boston Pops; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Emisión religiosa en francés; 21:35: Emisión religiosa en inglés; 21:45:

Ayer estuvo en Palma el Director General de Prensa

Mantuvo una reunión con los representantes de la prensa local



Mañana, 2 de Junio. DIA DE LA ACCION CATOLICA

escucha la voz de los Papas: "La A.C. es necesaria e insustituible" (Pío XI) "La tarea de la A.C. es más urgente y más importante que nunca" (Pío XII) "La A.C. es una necesidad vital y un medio providencial para la Iglesia de hoy" (Juan XXIII).

Por vía aérea llegó ayer a Palma, procedente de Barcelona, el Director General de Prensa, don Manuel Jiménez Quilez.

Inmediatamente después de su llegada se trasladó a la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, donde mantuvo un amplio cambio de impresiones, sobre asuntos relacionados con la profesión periodística, con los directores y administradores de los diarios de Palma.

Después, acompañado por el Presidente de la Asociación de la Prensa, visitó el estado de las obras del futuro edificio "Miguel de los Santos Oliver", que se construye en el Paseo de Mallorca.

Por la noche, el señor Jiménez Quilez emprendió el viaje de regreso a Barcelona.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY

Tiempo inestable. Nubosidad de evolución diurna, que puede originar tormentas aisladas. Vientos moderados del tercer cuadrante. Marejadilla.

OBSERVACIONES
Máxima: 26,4 a las 13,15 h.
Mínima: 12,5 a las 4 h.
Humedad: 76 x 100.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

TELEVISION

Programa para hoy
PROGRAMA DE SOBREMESA
2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Cada semana una historia; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediario; 3:25: El hombre, ese conocido; 3:40: Todos los deportes; 4:00: La nueva geografía; 4:15: Los ángeles azules; 4:45: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA INFANTIL
5:45 Carta de ajuste; 6:00: Walter y la familia Corchea; 6:30: "Jim de la Selva"; 7:00: Telediario; 7:15: Solo para menores de dieciséis años; 7:30: Final del programa infantil;

PROGRAMA DE NOCHE
7:31: Presentación; 7:32: Nueva época; 8:00: "Flecha Rota"; 8:31: Viaje con música; 9:00: Loreta Young; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: 3 izquierda; 10:00: Sonría, por favor; 10:30: Gran Parada; 11:30: Telediario; 11:45: Fred Astaire; 12:45: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 1:00: Cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

Viernes 31 mayo 1963
BOLSA DE BILBAO
Acciones: Banco de Bilbao, 1020; Banco de Vizcaya, 1020; Electrica de Viesgo, 260; Iberdurena ords, 397; Nitratos de Castilla, 133; La Papelera Española, 520; SEFANITRO, 280; Dow Unión Química Norte España, 213; Altos Hornos de Vizcaya, 154; Babcock Wilcox, 295; Basconia, 209; Duro-Felguera, 129;

Euskalduna, 141; Ind. Asturiana "Santa Bárbara", 103.

BOLSA DE MADRID

Deuda Perp. Interior 4 por 100 1951, 96; id. Exterior 4 por 100 1951, 106; id. Amortizable 3'50 por 100 1951, 100'25; id. Amortizable 4 por 100 1951, 103'50; Cédulas Banco Hipotecario de España 4 por 100, exentas, 102'50; id. Banco Crédito Agrícola 4 por 100 lotes Viejas, 106; Acciones: Banco Central, 107; Banco Hispano Americano, 97; Hidroeléctrica del Chorro, 173; Hidroeléctrica Española, 389; Saltos del Sil, 287; Sevillana Electricidad, 226; Unión Eléctrica Madrileña, 255; El Águila Fabrica Cerveza, 710; Gral. Anzuresa España, 186; Española Minas del Rif, 514; Minero-Siderúrgica de Ponferrada, 715; CAMPSA, 174; Española Construcción Naval, 112; Unión Española Explosivos, 301; Española de Petróleo, 635; Unión Siderera Española, 181; Cia. Telefónica Nacional de España, 183'50; SNIACE, 307.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Sdad. Gral. Anzuresa Barcelona, 287; Asfaltos y Portland "Asland" ords, 322; Catalana de Gas y Electricidad, 205; CROS, S.A., 366; Española de Carburos Metálicos, 525; Fomento Obras y Construcciones, 194; Motor Ibérica, 1570; Industrias Agrícolas, 523; Tabacos de Filipinas, 542.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
Alemany, Concepción, 128. Teléfono 14996; Antich Gil Calvo Sotelo, 306 (Terreno). Tel. 2124; Artigues, Rubi, 11. Tel. 13821; Buñola Call 12 Telf. 22374; Col Sierra, Monjas, 2. Telf. 12555; Forteza Miguel Santandreu, 69. Telf. 15811; González, Fátima 60 (Sta Catalina). Telf. 31023; Manera, Fray Luis Jaime 23. Telf. 24651; Mascara, General Goded, 13 (junto Pl. Cort). Teléfono 12663; Muntaner, Pl. San Antonio, 47. Telf. 13496; Planas Hévia, San Nicolás 30. Teléfono no 23493; Santandreu, Fausa, Morell, 16. Telf. 22859; Torrepol, Ramiro de Maestre, 7 (San Pizá). Tel. 32311; Vidal Pl. Tiente Coronel Franco, 14. Teléfono 15362; Vda. Trián San Miguel 159. Telf. 12331.

SERVICIO DE OXIGENO

Buñola, Call 12.

SERVICIO NOCTURNO

(De 10 noche a 9 mañana) Sbert, Pla. Conquista, 4 (frente calle San Miguel). Telf. 21425.

FARMACIA DE TURNO CON

Planas Llitas, Honderos, 75. Palmer, Marqués de la Cénia, 6 (Son Armadams)

CUPON DEL CIEGO

705

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Ana María Signe Fryberg

Que falleció ayer, a la edad de 86 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su hija Irene Fryberg Vda. de Amorós; nietos Antonia María Amorós y Eusebio Pascual; hermana (ausente), biznietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy a las 11 horas, en la Iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Sol, 29. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

Fu. do. don Juan Femenias Nebot

(VICARIO DE ARTA)

Que falleció ayer a la edad de 67 años, en Cala Ratjada, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida hermana Margarita; hermano político don José Terrasa (Industrial); sobrinos, tíos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver a la Iglesia y seguidamente funeral, en la Parroquia de Cala Ratjada, esta tarde a las 7, y a continuación conducción a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Juan Sebastián Eicano, n.º 10, Cala Ratjada. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Miró Aguiló

Ha fallecido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolado esposo Luis Pomar; hijos Isabel, Luis (Comandante de Artillería) y José; hijas políticas Carmen-Fernández y Juana Vidal; nietos, ahijada, sobrinos, primos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy a las 11 horas en la Parroquia de San Alonso Rodríguez y seguidamente la conducción a su última morada.

Casa mortuoria: Bartolomé Ferrá 5, 1.º. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. José Morey Vich

Que falleció ayer, a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa, Carmen Garribón La Torre; hijos Juan y Francisca; hija política María Quiñero; hermano Rafael Morey; hermana política Margarita Bosch; sobrinos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán hoy a las 6 de la tarde, en la Iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Emperatriz Eugenia, 31. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

INFORMACION LOCAL

Prosiguieron los actos juniperianos

Las personalidades norteamericanas visitaron el Palacio de Justicia, Obispado y Residencia de la señora Bowden. Fue estrenada la película «Camino Real»

En la mansión que posee en Portals Nous Mrs. Dina Moore Bowden, a primera hora de la tarde de ayer se celebró una recepción que ofreció la ilustre juniperista a las destacadas personalidades norteamericanas y españolas venidas a la isla con motivo de las fiestas Juniperianas que estos días se celebran.

En los bellos jardines de la casa fué servido un espléndido lunch y en su transcurso se habló animosamente del feliz resultado de los actos programados en honor del gran misionero mallorquín y de la evidente trascendencia de los mismos.

Entre los numerosos invitados pudimos observar la presencia del Gobernador Civil de Baleares, don Plácido Alvarez Buylla, a quien acompañaba su señora, Mrs. Earl Warren, Presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos y señora; el Obispo Auxiliar de San Francisco y Vicario General, Monseñor Guifoy; el representante del Cardenal de Los Angeles, Monseñor O'Flaherty; el Padre Cairoli, Postulador General de la Orden Franciscana; Mr. George Christopher y señora, Alcalde de San Francisco; Mr. Samuel W. Yorty y señora, Alcalde de Los Angeles; Monseñor Mc. Gloin, Catedrático de la Universidad de San Francisco y representante de la Academia de Historia de California; Monseñor Lamas, Asesor Religioso del Ministerio Español de Información y Turismo; Mr. Whittlesey, Alcalde de Carmel, con su esposa e hija Reina de las Fiestas Juniperianas; el Director General de Información y Turismo, don Carlos Robles Piquer y señor.; el Vicesecretario General de Información y Turismo, don Luis Vaca y señora; el Delegado en Baleares de Información y Turismo, don Francisco Soriano Frade y señora; la Delegada de la Sección Femenina de Baleares, señorita Antonia Llinás; el Delegado del Ministerio de Información y Turismo, en Barcelona, señor García Nieto y señora; el Delegado Especial de Información y Turismo para los actos juniperianos, don José Luis Herrero Tejedor y señora; el Jefe de Protocolo del mismo Ministerio, don Juan Antonio Alvarez de Estrada; la señorita Flora Riera; el Padre José Pastor, S. I.; la señora de Arespachaga; don Luis Sainz, Secretario de la Oficina de la Dirección General de Turismo; don Antonio Llorente, de la Delegación Provincial de Información y Turismo, y otras personalidades quienes fueron gentilmente atendidas por Mrs. Dina Moore Bowden, a quien ayudaban a hacer los honores de los distinguidos invitados, su esposo Mr. George Moore, y sus hijos George y Ruth, esta última magníficamente ataviada de payesa mallorquina.

La recepción ofrecida por Mrs. Dina Moore Bowden, Presidenta de Honor de los Amigos de Fray Junipero Serra, resultó tan brillante como agradabilísima.

EN EL PALACIO DE JUSTICIA
Ayer por la tarde el Presidente del Tribunal Supremo de EE.UU., Mr. Earl Warren, rindió visita al nuevo Palacio de Justicia, siguiendo los actos que se están celebrando en Palma con motivo del 25. aniversario del nacimiento del evangelizador de California, Fray Junipero Serra. El señor Warren llegó acompañado por el Director General de Información y Turismo, Sr. Robles Piquer, y del Delegado Provincial de Información y Turismo, Sr. Soriano Frade, y fué recibido por el Presidente de la Sala 6.ª del Tribunal Supremo español, Sr. Ruiz Jarabo, el Presidente de nuestra Audiencia Territorial don Fermín Garbayo, el Fiscal Jefe, don Saturno González, así como los señores Magistrados y Jueces de Primera Instancia.

El Presidente de nuestra Audiencia dio la bienvenida al señor Warren con cordiales palabras, pronunciadas precisamente, según señaló, «bajo el mismo escudo cuando, en tiempos de Carlos III», ofreciéndole un delicado obsequio consistente en una xilografía de Juasp, de San Raimundo de Penafort, y también otra al Sr. Ruiz Jarabo, pronunciando estas últimas unas palabras, subrayando a través de ellas, la identificación existente entre EE. UU. y España, en cuanto a sus ideales de justicia son guiados por el del cristianismo, la paz y la justicia. También cada una de las señoras esposas de las mencionadas personalidades recibieron como obsequio una preciosa muñeca ataviada con el traje regional.

A continuación el Sr. Warren, dijo que siempre que las circunstancias le lleven a pisar una Sala de justicia respira la misma atmósfera de equidad y justo proceder agradeciendo las atenciones de que estaba siendo objeto, guardando de su visita al nuevo Palacio de Justicia un gratísimo recuerdo.

EN EL OBISPADO
Seguidamente los ilustres huéspedes visitaron a Sr. Obispo, cruzándose palabras de bienvenida y de suma cordialidad. En el transcurso de la visita dirigió unas breves y sentidas palabras de salutación el Obispo de la ciudad de San Francisco.

EN CASA GURDIOLA
Al objeto de admirar una de las más ricas y antiguas artesanías de Mallorca, el Sr. Warren y demás acompañantes se trasladaron a la fábrica de vidrios Gordiola en donde gentilmente recibidos por el dueño don Gabriel Gordiola, se les ofreció se-

guidamente una demostración del depurado trabajo efectuado en tan hermosa empresa por manos de unos obreros especializados, a los que el Sr. Warren no pudo menos de dedicarles unos fervorosos aplausos. Después de visitar las distintas dependencias de la factoría, el Sr. Gordiola obsequió a todos los allí presentes con unos magníficos jarrones y unas botellas de la pura y afiligranada artesanía. El Sr. Gordiola recibió de los labios de los ilustres visitantes un sin número de felicitaciones.

EN EL PRINCIPAL
Ayer, ante autoridades, y numerosas personalidades invitadas a los brillantes actos dedicados a Fray Junipero, se celebró en el Teatro Principal el estreno mundial de «Camino Real».

Antes de la proyección de la película, ocupó el escenario el reverendo Noel F. Moholy, O.F.M., quien, con verbo encendido y persuasivo explicó la causa de beatificación de Fray Junipero, introducida en la Santa Sede y cuya decisión es esperada con ilusionado fervor por los católicos de España y Estados Unidos, y también por cuantos admiran la ingeniería del franciscano mallorquín.

El Rvdo. Padre Noel F. Moholy es el Vicepostulador de la causa de beatificación de Fray Junipero, en su parlamento dio todo el alcance de esta causa famosa y esperada por la catolicidad.

Después de su parlamento se hizo la presentación de «Camino Real», subieron al escenario el Alcalde y presidente de la Asociación de los Amigos de Fray Junipero Serra, que dieron cuenta de la decisión, tomada por Petra y la asociación de nombrar Miembro de Honor Distinguido al productor del film quien, entre aplausos, recibió el artístico pergamino y pronunciando unas palabras de gratitud por la distinción.

Se efectuó después la proyección de la película, realizada en technicolor y para pantalla panorámica bajo la dirección de Jaime Prades, con textos muy cuidados de Manuel A. García Viñolas y una espléndida y evocadora partitura musical de Cristóbal Halifter.

«Camino Real» es un documental maravilloso de la obra misionera del Padre Serra. Arranca el film con las imágenes de Petra, el hogar de los Serra, su traslado a Palma —con bellas imágenes de la bahía, del convento, de distintos lugares de la costa— y el comienzo de su peregrinar en tierras americanas ya. También en sus comienzos la película muestra la galería de hombres ilustres de Washington.

«Camino Real» va mostrando, con las más logradas imágenes, toda la vida misionera de Fray Junipero, la ruta de trabajo, amor y divina locura que fue trazando en la tierra californiana. La palabra y la imagen bien ajustadas, un ritmo precioso, dan todas las dimensiones de la obra de Junipero que, vista hoy, es obra de titan, poco menos que inconcebible. Y, sin embargo, es la pura y maravillosa obra de Junipero llevando una cruz entre las manos y en el corazón el amor hacia Dios y sus criaturas.

Los aplausos irrumpieron, una y otra vez ante las imágenes que el film de S. Bronston iba dando. Al final «Camino Real» recibió aumentado, el clamor de su triunfo traducido en aplausos, siendo muy felicitado su productor y colaborador.

«CAMINO REAL»

El Sr. Warren y sus acompañantes se trasladaron a la residencia de la señora Bowden, donde se les ofreció una recepción. Allí se les presentó a las señoras esposas de las mencionadas personalidades quienes recibieron como obsequio una preciosa muñeca ataviada con el traje regional.



Un momento de la recepción ofrecida por la señora Bowden en su residencia a las personalidades norteamericanas y autoridades locales.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

Suscripción abierta para la erección de un monumento en esta Ciudad a Fray Junipero Serra

Ayuntamiento de Palma, 25.000 pesetas; don Máximo Alomar, Alcalde de Palma, 1.000; Gobierno Civil de la Provincia, 15.000; don Plácido Alvarez-Buylla, Gobernador Civil de Baleares, 2.000; don Francisco Jorro, Delegado de Hacienda, 1.000; don Francisco Soriano Frade, Delegado de Información y Turismo, 1.000; don José Luis Herrero Tejedor, Técnico de Información y Turismo, 1.000; don Joaquín Marqués, Ingeniero de la Delegación de Industria, 500 pesetas. Suma y sigue: 46.500 pesetas. Esta inscripción está abierta a todos los particulares, entidades y organismos simpatizantes con la figura de Fray Junipero Serra, sin distinciones de nacionalidades. Los donativos pueden hacerse efectivos en el Negociado de Cultura de este Ayuntamiento.

Hoy, 22 págs.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

Ilmo. Sr. don José Tous Lladó

PERIODISTA

Caballero de la Orden del Rey Alberto de Bélgica; Medalla de Plata al Mérito en el Trabajo; Presidente Honorario de la Asociación de la Prensa de Baleares; Director (jubilado) de «Ultima Hora»; Profesor Auxiliar (jubilado) de la Escuela Profesional de Comercio; Consejero-Delegado de «Born, S. A.»; empresario teatral y cinematográfico; editor; etc. etc.

Que falleció ayer tarde, confortado con los auxilios espirituales y la bendición apostólica, a la edad de 75 años

A. E. R. I. P. A.

Sus desconsolados: esposa Magdalena Barceló Calafell; hijos José, Francisco y María Margarita; madre política Catalina Calafell Juan; hermanos María y Antonio; hermanas políticas Teresa Bosch Calafell, Francisca Castell Jurcadella, Sebastiana Tous Miralles, María Prades Quintana y Catalina Barceló Calafell; sobrinos José Tous Barberán y José Carlos Tous Prades, y demás familiares al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia al rosario que se celebrará esta mañana a las 10'10 y al funeral a las 10'30 en la Iglesia Parroquial de San Miguel, por lo que recibirán especial favor.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: Matías Montero, 14 - 1.º

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

Variedades
Triunfo extraordinario de «TODOS CONTRA TODOS»

LA MEJOR REVISTA QUE SE HA PRESENTADO EN MALLORCA

Tony Leblanc presentó anoche en el Lirico su espectáculo «Todos contra todos», que empezó hace unos días en la prensa —reuerden las... manifestaciones de los protagonistas— y culminó ayer, ante un público numerosísimo que tuvo ocasión de divertirse a base de bien.

Digamos que «Todos contra todos» es, sin duda la mejor revista que ha pisado las tablas de nuestros teatros desde hace mucho tiempo. Constituye un conjunto coordinado de cuantos ingredientes puede y debe tener un espectáculo de categoría de esta clase. Los vestuarios, fastuosos, de acuerdo con bien cortados figurines; la coreografía —ya era hora!— se sale de la monotonía al uso —y abuso— y de la mediocridad y de la falta de imaginación. Es una coreografía inteligente, puesta a punto con adecuación a las situaciones y realizada con disciplina y perfección, incluso con finura y elegancia en una serie de números, todos ellos bien pensados para elevar el tono de un espectáculo que resulta magnífico desde todos los puntos de vista.

La luminotecnia, funciona, también, de maravilla y para que el lector se haga una idea de cómo se han cuidado los pormenores, basta que les digamos que hasta figura un grupo de seis coristas de voces frescas, selectísimas y bien timbradas.

Digamos, también que la música, del maestro García-Bernalt, también se aleja del tan manido «chum-cham», que tantos espectáculos de esta clase empobrece por estos escenarios nacionales. Todos los números musicales tienen personalidad y sirven a la perfección el espectáculo.

Y a todo ello, añadan ahora ustedes la presencia en las tablas de los cinco cómicos más caracterizados del momento que, por sí mismos, cada uno de ellos podría impulsar e imprimir carácter a una compañía completa.

Tony Leblanc, autor del libro, graciosísimo, conocedor de todos los recursos más legítimos para divertir a la gente, logra con creces su cometido. Porque «Todos contra todos» es de lo más divertido que imaginarse pueda. Además, sus intervenciones personales, están repletas de una gracia espléndida.



la ducha **FLECK** es incomparable y su variedad de modelos, todos ellos con idénticas garantías de calidad y funcionamiento, cubrirán con creces sus exigencias.

Antonio Casal, sigue siendo el «as» de nuestros artistas cómicos. Sus intervenciones de anoche, le acreditan como tal y, a través de sus gestos, sus ocurrencias y su magnífico hacer de gran artista, de extraordinario artista, fueron las más celebradas por el público.

Completan el reparto Manolito Díaz, Juanito Navarro y Julio Riscal, plenamente identificados con la obra, luciendo, también, su extraordinaria «vis cómica».

Con ellos triunfa también la «vedette» Addy Ventura, muy graciosa, así como un buen número de vicetiples que evolucionan a la perfección, al dictado de una dirección escénica exigente, precisa e inteligente.

«Todos contra todos» es un espectáculo que gustará a todos los amantes del género, tal como sucedió anoche. El público, que había disfrutado y demostrado el agrado con que recibía todos y cada uno de los números de la obra, prodigó grandes ovaciones al final de los actos, tras dos apoteosis de maravilla.

Pedro DEYA

Ayer quedó clausurada la XXXII Conferencia Lanera Internacional

La próxima se celebrará en Berlín

Han proseguido con notable éxito las sesiones de la XXXII Conferencia Lanera Internacional que se están desarrollando en nuestra ciudad.

El Secretario general de la Federación, Sr. Price, anunció que había sido declarado desierto el Premio Literario que anualmente adjudica la Federación Lanera Internacional, pasándose a continuación a elegir el nuevo Consejo Directivo para la próxima anualidad. Por aclamación fué aprobada la propuesta de elegir nuevo presidente de la Federación Lanera Internacional, al jefe de la delegación de Alemania, señor Nicolaus H. Schilling, quien pronunció un breve parlamento de gratitud por la confianza que se le demostraba.

Dijo que la próxima Conferencia se celebrará en Berlín el 15 de junio de 1964. Manifestó el señor Schilling que no será posible ofrecer en Berlín, los encantos naturales que han encontrado los delegados en la bella ciudad de Palma, rebosante de cordialidad y atenciones para todos cuantos han participado en esta Conferencia. «Tengan Vds. en cuenta —dijo el nuevo Presidente— que cuando Berlín no era más que una pequeña aldea, Palma de Mallorca era una ciudad importante emporio comercial muy próspero.

Posteriormente y en medio de grandes aplausos dirigió la

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años y deseen tomar parte en Concurso, u oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957 haber cumplido Servicio Social, o estar exenta del mismo, la Delegación Nacional de la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social a los diecisiete años. Esta modificación no modifica el Decreto de 7 de octubre de 1957, ni las disposiciones posteriores reguladoras de Servicio Social de la Mujer. Puesto que al mismo sigue obligando solamente desde cumplido los diecisiete años, hasta los treinta y cinco se le estableció el referido Decreto.

palabra a los reunidos, el fundador y presidente honorario de la Federación Lanera Internacional, señor Maurice Dubrulle, quien dió un cordialísimo voto de gracias al Gremio de Fabricantes de Sabadell y a todas las demás entidades laneras españolas que han organizado tan eficientemente esta XXXII Conferencia, elogiando después los trabajos y labor realizada en el curso de la misma.

Por último, el presidente de la Conferencia y delegado español, don Miguel Vives - Jenny Planas, levantó esta sesión final, con lo que quedaba clausurada esta XXXII Conferencia de tanta trascendencia para la industria textil.

«El Mesías», de Haendel, en la Catedral

Ayer tarde, tuvo lugar en la Catedral, la repetición de «El Mesías», el gran oratorio de Haendel, por las cuatro masas corales que lo interpretaron hace unos días en el «Luis Sitjar» y nuestra Orquesta Sinfónica.

Las magníficas condiciones acústicas de nuestro primer templo, permitieron a Felipe Moreno, magnífico director de nuestro Orfeón Municipal, recrearse en la dirección de tan magna obra, cuya interpretación, mejoradísima, riquísima en matices y efectos sonoros de primer orden y de verdadera calidad, puso de manifiesto las grandes posibilidades que ofrece a los amantes de la polifonía la existencia de tan disciplinada masa coral.

El público, que acudió en gran número a nuestra Catedral, salió complacido de la audición, que, en verdad, tuvo una insospechada calidad, a tono con las excelencias que encierra la magna obra de Haendel.

MAÑANA DOMINGO DE PENTECOSTES 2 DE JUNIO SE CELEBRA EL «DIA DE LA ACCION CATORICA»

La Acción Católica está siempre al servicio de la Iglesia, para ayuda y apoyo de todas sus obras. La Acción Católica fomenta las misiones, estimula la caridad, difunde la justicia social.

La Jerarquía Eclesiástica pide a todos los fieles, sin excepción, que colaboren con la Acción Católica.

MAÑANA, DOMINGO DE PENTECOSTES, ES DIA DE ORACIONES Y COLECTA PARA LA ACCION CATORICA

«Lea BALEARES»

CIENTOS ESPECIALISTAS PARA UD. SOLO

Para que pueda tener todos los conocimientos indispensables de la cultura. Una auténtica enciclopedia que traslada todas las Universidades a su domicilio para su completa información y conocimiento de todas las cosas.

20 volúmenes, lujosamente editados constituyen el compendio cultural más importante y más útil de nuestro tiempo.

UNIVERSITAS
 SALVAT
 NUEVA EDICION

Historia, Arte, Geografía, Ciencias, Deportes, Teatro, Cine, Religión y todo cuanto el hombre ha creado, investigado, perfeccionado en el saber y la belleza, lo hallará en esta magnífica biblioteca compendio del saber humano, que puede ahora adquirir en magníficas condiciones. Una obra que no puede faltar en ningún hogar amante de la cultura.

Cúrenos hoy mismo su tarjeta o bien el adjunto cupón con sus señas y le enviaremos completamente GRATIS y sin compromiso, folleto ilustrado con toda clase de detalles y especiales condiciones para su adquisición.

Nombre _____ Profesión _____
 Domicilio _____ Población _____

EXCLUSIVAS EDITORIALES
 BALMES, 335-337 - BARCELONA (6)

OLE
 night club

El grabado, es el de un conjunto musical sorprendente, joven, maestro en el ritmo y de clara tendencia marinera como puede verse. Se trata de «Escobarino y su conjunto», orquesta sobre la que recae la responsabilidad de inaugurar, precisamente la próxima semana, «OLE», local que ha levantado una auténtica expectación y cuya apertura ha de significar un acontecimiento.



Con «Escobarino y su ritmo», constituirán el «show» inaugural, la vedette americana del «Casino de París». Alicia Gonzales, el «ballet» «Capricho Español» y otras importantísimas y nuevas atracciones.

Ya faltan pocos días para que «OLE» abra sus puertas al público mallorquín y al turismo internacional. Y las abra con el propósito de ponerse en cabeza y ganarse enseguida la confianza y la asiduidad de todos.



INFORMACION EXTRANJERA

Juan XXIII, un Papa «interino» que pasará a la historia

DESDE EL PRIMER MOMENTO DEMOSTRO SU RECIA PERSONALIDAD; A LOS POCOS MESES DE SER NOMBRADO, ANUNCIO SU PROPOSITO DE CONVOCAR EL CONCILIO VATICANO II; SUS DOS ENCICLICAS CONSTITUYEN UN MODELO DE INTERES SOCIAL Y DE PAZ BASADA EN LA LIBERTAD Y LA JUSTICIA.

SU INTERES Y DESVELO POR SALVAR A LOS CATOLICOS QUE VIVEN TRAS EL TELON DE ACERO, Y POR PROCURAR LA APROXIMACION DE LAS IGLESIAS CRISTIANAS, HITOS GLORIOSOS DE LA HISTORIA DE SU PONTIFICADO.

Por **LUIS MIRA IZQUIERDO**

Este nuestro amado Papa Juan XXIII, ha sabido ganarse, en los cuatro años y medio de Pontificado, la admiración y el cariño no sólo del medio billón de católicos que pueblan la Tierra, sino también de todos los humanos de buena voluntad. Mezclando su sonrisa con su bondad, llegó a todos los corazones puros, y el anuncio, ya al término de la primera etapa del Concilio Vaticano II, en diciembre último, de que la salud de Su Santidad acaso no le permitiera ver la inauguración de la etapa segunda, llenó de consternación a sus fieles.

Juan XXIII acaso eligió este nombre para borrar como Papa verdadero a un antipapa que llevó el mismo nombre, cuya tumba puede verse en el batisterio de la catedral de Florencia. Fue elegido en 1958 y entonces se dijo mucho que este Papa, hijo de un humilde labrador italiano, era una Papa «interino» y que serviría de «puente» para dar acceso al Pontificado a un Papa más joven. Lo cierto es que, cualquiera que sea la suerte que Dios quiera deparar a Su Santidad en esta vida terrena, su nombre no irá unido sin historia a los 262 Papas que ha tenido la Iglesia desde San Pedro. Por el contrario, el nombre de Juan XXIII figurará en los mejores anales de la Historia de los Papas. Además de su extraordinaria bondad patriarcal, Juan XXIII ha emprendido dos magnas tareas: la primera, haber convocado un Concilio que, aunque se interrumpa con su muerte, dejó ya una importante huella en la organización de la Iglesia; la segunda, su preocupación

extraordinaria por socorrer a sus ovejas perseguidas tras el telón de acero. Al fallecer Juan XXIII, queda interminada la obra por él emprendida en este sentido. A Dios gracias, muchos cardenales, entre los que figura sobre todo el Primado de Austria, cardenal Koenig, fueron sus «enlaces» con los fieles y jerarcas católicos que viven en países oficialmente no ya laicos, sino ateos, y estos cardenales no podrán olvidar la misión en la que Juan XXIII puso tantos desvelos y tanto cariño, y de cuyo éxito depende acaso la salvación de millones de seres que, en el mundo comunista, no tendrían ni la oportunidad de ser regenerados por el bautismo.

RECIA PERSONALIDAD
Algunos han querido establecer comparaciones entre Juan XXIII y Pío XII, diciendo que la personalidad del primero contrastaba precisamente con la de su predecesor, esencialmente austero e intelectual, que no juzgó necesario convocar un Concilio para proclamar el dogma de la Asunción de María, en uso de sus atribuciones. Para un buen católico, esas comparaciones son ociosas. Todo Papa válidamente elegido por el Colegio Cardenalicio, es el Vicario de Cristo en la Tierra y, como tal, jefe supremo de todos los católicos.

Por otra parte, desde el momento mismo de su elección, en la tarde del día 28 de octubre de 1958, Juan XXIII demostró una recia personalidad y conquistó desde ese primer momento, cuando dió, con voz su impositada, la bendición papal «Urbí et Orbi» desde el balcón central de San Pedro, el amor de todos

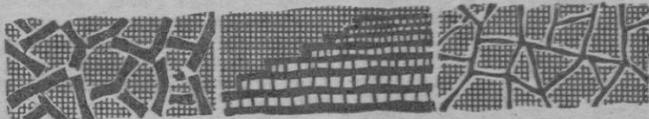
los que le escuchaban. Su primera encíclica, «Mater et magistra» fue un documento de alto significado social y de fensa de los trabajadores. Su segunda encíclica, «Pacem in terris», constituye una llamada a «todos los hombres de buena voluntad» para que trabajen, en el seno de las organizaciones internacionales o fuera de ellas, por una paz basada en la justicia y en la libertad para todos. Esta encíclica, todavía no suficientemente divulgada, valió a Juan XXIII el premio Balzan de la paz. Coincidió la publicación de esta encíclica con los renovados esfuerzos en favor de los prelados encarcelados en los países satélites de Rusia o en la fiera China comunista. Parte de este esfuerzo fue el recibir en audiencia al yerno de Kruschev. Si el Papa lo hizo, bien hecho está, fue el sentir común de todos los católicos.

Otro capítulo importante en la vida de Juan XXIII ha sido el de entreabrir una puerta para la posible unión de todos los

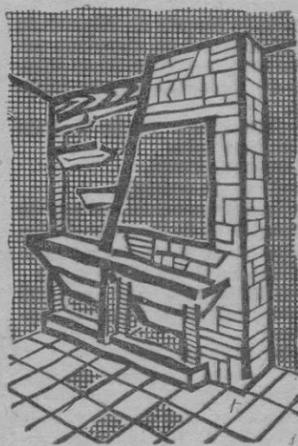
crístianos. No es de esperar que — caso de que se reanudara, la decisión ha de tomarla quien suceda a Juan XXIII — el Concilio, salga de éste una decisión; pero esa puerta entreabierta no podrá ya ser cerrada ni olvidado el deseo de este gran Papa, ahora al borde de la tumba. Juan XXIII recibió en audiencia a la Reina de Inglaterra, que, como soberana, es, desde la defección de Enrique VIII, jefe de la Iglesia anglicana, precisamente de la rama conocida como «high church», la que más próximamente se encuentra al catolicismo, aunque la Iglesia Católica haya

negado la validez de las ordenaciones pastorales llevadas a cabo en la Iglesia de Inglaterra. Las puertas del Vaticano han estado siempre abiertas fraternalmente a todos los cristianos.

HOMBRES O MUJERES
para repartir el diario «BALEARES» se necesitan
Informes en esta Administración:
Danús, 2



Algunas aplicaciones de la piedra natural



piedra natural

VALENTIN LEIRO
AYGUAFREDA



REX EXPOSICIONES

AVDA JAIME III 78 80
TELS 22609 25988 25573
PALMA DE MALLORCA

LA PATRIA HISPANA, S. A. DE SEGUROS CELEBRA SU JUNTA GENERAL

La recaudación de primas ha superado los cien millones de pesetas

Bajo la presidencia de D. Pedro Ramognino, tuvo lugar el pasado día 22, la Junta General Ordinaria de Accionistas de esta Sociedad aseguradora, en su domicilio social, calle de Serrano, n.º 12.

Constituir la Junta, se procedió a la lectura de la Memoria, de la que merece destacarse el notable aumento en la recaudación de primas, como puede verse a continuación:

Ejercicios	Primas recaudadas	Reservas
Año 1960	73.102.762 Ptas.	70.674.552 Ptas.
» 1961	80.121.725 »	82.921.964 »
» 1962	100.155.730 »	97.919.823 »

y el de las reservas técnicas y patrimoniales:

Ejercicios	Reservas
Año 1960	70.674.552 Ptas.
» 1961	82.921.964 »
» 1962	97.919.823 »

Seguidamente hizo uso de la palabra el Sr. Ramognino, quien comentó el satisfactorio aumento de primas, que ha sido de 20.000.000, un 25%, incremento anual que hasta ahora nunca se había conseguido durante la vida de la Sociedad. Igualmente manifestó su satisfacción por el aumento de las reservas que ha sido de 15.000.000 de pesetas sobre las de 1961.

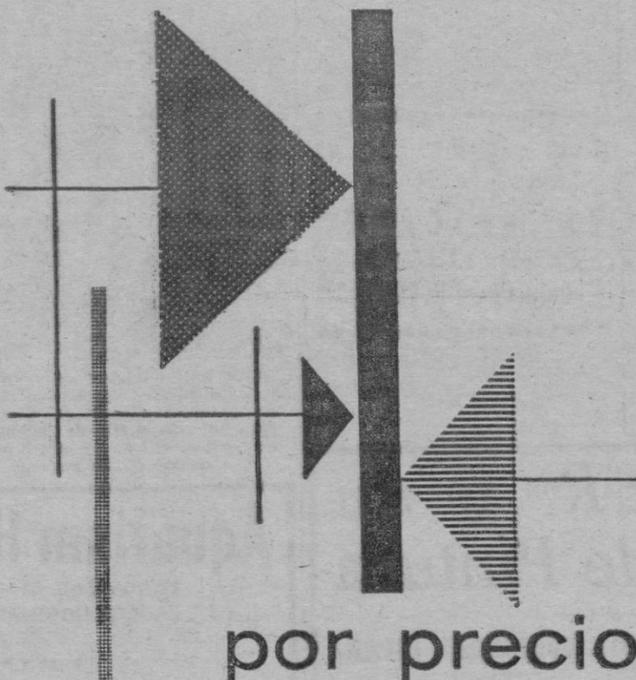
«Los fondos de Garantía de la Sociedad en 1.º de Enero de 1963, — continuó diciendo el Sr. Presidente — son los siguientes:

	Pesetas
Capital suscrito y desembolsado	5.000.000'—
Reservas patrimoniales y voluntarias	2.596.886'32
Reservas matemáticas del Ramo de Vida	43.202.986'—
Reservas de riesgos en curso	33.533.339'—
Reservas para siniestros	18.586.612'—
Beneficio del ejercicio	1.089.337'99
Total	104.009.161'31

representados como sigue:

	Pesetas
Valores mobiliarios	54.053.873'88
Inmuebles, préstamos hipotecarios y anticpos sobre pólizas de Vida	12.995.991'01
Reservas de Caja (c/c la vista)	4.370.949'12
Reservas matemáticas del Ramo de Vida a cargo de los Reaseguradores	12.092.111'—
Reservas de riesgos en curso a cargo de los Reaseguradores	3.244.553'—
Reservas para siniestros a cargo de los Reaseguradores	3.610.472'—
Baldos de varias cuentas	6.641.211'30
Total	104.009.161'31

Al terminar la anterior exposición, el Sr. Ramognino fue muy aplaudido por los accionistas, procediéndose a continuación a la aprobación por unanimidad de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias y demás propuestas del Consejo entre las que figura la distribución de Ptas. 626'33 por cada acción preferente y Ptas. 300'36 por cada participación, y un voto de gracias al Consejo de Administración, Dirección, personal administrativo, directores, agentes y demás colaboradores de la Sociedad.



Siempre en primera línea

por precio

TAMAÑO	NEGATIVO N5	REVERSAL R5
ROLLOS 6x9	50 PTAS.	135 PTAS.
4x6½		
35 m/m (20 poses)	65 PTAS.	150 PTAS.

REVELADO INCLUIDO

GEVACOLOR

EL COLOR DE LOS MIL COLORES



Ahora Ampliaciones	7x10	15 PTAS.
	9x13	20 PTAS.

Infórmese en su proveedor habitual

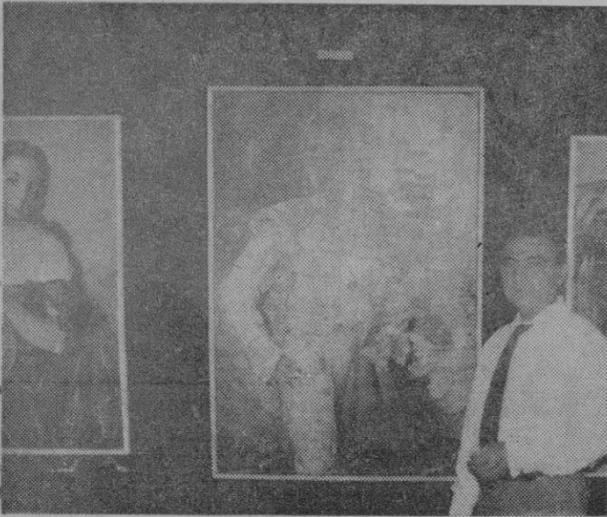
GEVAERT ESPAÑOLA, S. A.

Llegó Samuel Bronston



Para asistir a los actos conmemorativos del 250 Aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra y al estreno de su película "El camino real", llegó ayer a Palma el productor norteamericano, Samuel Bronston, recogiendo la foto el momento de su arribada al aeropuerto de Son San Juan

El polifacético Federico Molina escribe un libro de versos



Ayer, un extranjero recién llegado a Palma, entusiasmado ante el hecho de que podía beber un coñac de marca por tres o cuatro pesetas, entró en Galerías Costa donde expone el artista Federico Molina y al ver una de sus "toreras" se empeñó en cargar con ella como si fuera un "souvenir". Hubo forcejeos y gracias al tacto de José María Costa la cosa tuvo un desenlace honorable. Después de conocer la versión de los hechos de boca del mismísimo Federico, le preguntamos:

—¿En qué consista ese encargo que te han hecho para los Estados Unidos?

—En unas telas de grandes dimensiones, de temas toreros y gitanos, con destino a una película basada en los poemas de Federico García Lorca.

—¿Dos Federico's juntos. Solo falta el tercero.

—Sí, con Díaz-Falcón el triunvirato sería perfecto.

—¿Cuándo pintarás esos cuadros?

—Primero quisiera terminar un trabajo literario, un libro de versos.

—¿Es posible? ¿También eres poeta?

—En realidad mi verdadera vocación es la poesía. Admiro a ésta y a los poetas, siempre que sean buenos. Particularmente tengo una especial debilidad y entusiasmo por Rafael Jaume, que encuentro es maravilloso y encantador y considero una injusticia que sus obras no se encuentren en ninguna librería. Cualquier día pienso organizar una corrida en su honor en la plaza de toros "La Macarenas", o tal vez un recital poético o incluso unos juegos florales.

Federico es realmente desconcertante y polifacético. Pinta, habla, escribe versos y está dispuesto, si se le da la oportunidad, a organizar unos juegos florales. Dios le conserve esta capacidad extraordinaria de trabajo y el valor que en algunos casos representa su ejecución.

San Antonio, San Juan y San Miguel son los nombres que más se repiten en la toponimia mallorquina

El profesor Moreu-Rey, nos habla de ello

Con motivo de recoger el premio con que ha sido galardonado en los Juegos Florales Hispanoamericanos en honor de Fray Junípero Serra, se encuentra en nuestra ciudad el profesor Enrique Moreu-Rey, historiador, filólogo y poeta.

Nos dice que la poesía premiada se titula "Contrapunt" y está escrita en estrofas catalanas las naves e inglesas las pares.

—¿De qué es profesor y dónde ejercita?

—En la Escuela de Idiomas de la Universidad de Barcelona enseñando francés y en el Liceo Francés de Barcelona enseñando historia.

—¿Qué época de la historia le interesa más?

—El siglo XVIII.

—¿Y de la filología?

—La agiotoponimia. O sea la influencia de la devoción de los santos sobre los nombres geográficos, las fincas rústicas, etc.

—¿Qué nombre del santoral aparece más en la toponimia catalana?

—El de Santa María.

—¿Y en la toponimia de Mallorca?

—Prefiero sea el señor Moll (Francisco de B.) quién conteste esta pregunta.

El señor Moll, algo sorprendi-

do pero con sencillez, responde: —San Antonio, San Juan y San Miguel.

—Cada nombre de santo —sigue el señor Moreu-Rey— corresponde a unas preferencias de una determinada época. Así el de

Al señor Moreu-Rey, le rodean poetas y escritores isleños. El citado señor Moll, Miguel Forteza, José María Llompard, Lorenzo Moyá Gilabert de la Portella, José María Palau y Camps, Jaime Vidal Alcover, Guillermo



San Martín va del siglo VIII al XI, el de San Miguel del XI al XIV y el de San Jorge después del XIV. Colom, etc. a quienes dejó en la más apasionante discusión de los temas históricos, filológicos y poéticos.

De Finlandia a Mallorca



Desde Helsinki nos escribe Quique Roca, con toda su cuadrilla y con el primer espada que es Claudia, y nos manda un saludo refrigerado añadiendo que desea estar en Palma el día 5 próximo, para quitarse el frío de encima. Nosotros también deseamos que llegue para entrar en calor, pues ya se sabe que con Quique y Claudia, Palma, se pone de fiesta y adiós chaqueta.

Bill Simpson



El popular actor de la TV británica está en Palma

SE ENCUENTRA DISFRUTANDO UNOS DIAS DE DESCANSO EN PALMA EL ACTOR DE LA TV BRITÁNICA BILL SIMPSON, INTERPRETE PRINCIPAL DEL PROGRAMA "DOCTOR FINLAY'S CASEBOOK" QUE LE HAN HECHO MUY POPULAR ENTRE LOS TELEESPECTADORES DEL REINO UNIDO.

—APARTE DEL SUYO "OF COURSE", ¿CUAL ES EL MEJOR PROGRAMA DE LA TV BRITÁNICA?

—"THAT WAS THE WEEK THAT WAS". (ESO FUE LA SEMANA).

—¿Y EL PEOR?

—"TAKE YOUR PICK" (ESCOJA VD.).

—DIGAME POR FAVOR LO QUE MAS LE HA GUSTADO DE MALLORCA.

—SIN DISCUSION ESTE SOL MARAVILLOSO QUE LUCE AQUI.

—¿Y LO QUE LE HA GUSTADO MENOS?

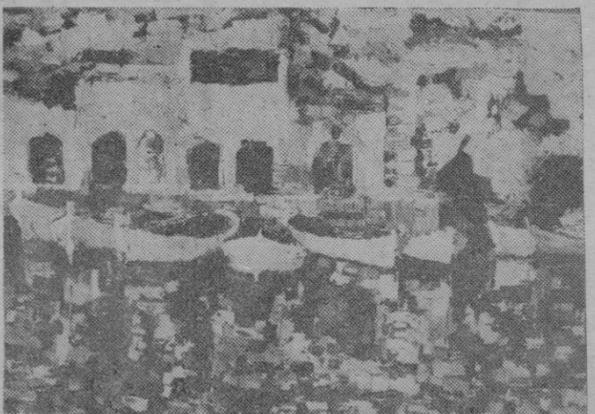
—EL PRECIO DEL WHISKY.

BILL SIMPSON, PESO A SU POPULARIDAD Y A SU MEREcida FAMA ES UN HOMBRE SENCILLO, CORDIAL Y ACCESIBLE SE HOSPEDA EN EL HOTEL SANTA ANA, DE CALA MAYOR, Y APROVECHA HASTA EL ULTIMO MINUTO DEL LUMINOSO SOL MEDITERRANEO.

Esta página
Textos:
J. MASCARO
Fotos: «JUANET»
Confecciona: N. BRONDO

«BUSSE» y su Premio de Pintura

«Cala Figuera es mi verdadera musa»



"Barcas en calma" es el título de esta obra de "Busser" que obtuvo el Primer Premio de Pintura en el Certamen "Paisajes y costumbres de Baleares", organizado por la Diputación Provincial.

"Busser" es, en la ciudad, un artista muy querido, muy estimado de todo el mundo.

Como pintor, después de su larga etapa de librero, "Busser" se está haciendo, paso a paso, como debe ser, trabajando siempre con ilusión y vocación, un nombre que trasciende ya de los corrillos y conoce hasta ese gran público, tan distraído...

—¿Estás contento con ese Premio de Pintura en el Certamen de la Diputación?

—Es claro que sí. Un premio —y ahora no pienso en su valor material— es siempre un gran estímulo para los artistas. Un premio, añade "Busser", más que un reconocimiento de valor es un obligarnos a seguir en la brecha y superarnos.

—¿Dónde nacieron tus "Barcas en calma"?

—Nacieron en Cala Figuera. Ya sabes, la "Cala" para mí es la musa más entrañable, la musa más estimada. He trabajado mucho en la "Cala", donde cada piedra recuerda el nombre de un pintor y todas juntas recuerdan a Bernarregi, uno de los pintores argentinos que más trabajó por amor a Mallorca y a aquel rincón privilegiado.

Hablamos con "Busser" en las galerías que él lleva, con buen pulso. Entran amigos, para felicitar al pintor, y extranjeros para ver cuadros. "Busser" atiende a unos y otros: lo de todos los días, en este artista, fiel interprete de nuestro paisaje y que tiene de musa las aguas tranquilas de Cala Figuera, las aguas tranquilas y transparentes en las que se miran los más tiernos pinos de nuestra costa.

Aquarium Hotel Victoria

TODOS LOS DIAS DE 8 A 12 NOCHE
CARLOS CORRIALE Y SU CONJUNTO

DE
MUSICA MODERNA

LOS TICO - TICO

ATRACCION

MARQUESA ANCHART

Y
ORQUESTA VICTORIA

CON

MARTA CRISTHEL

TEL. 32542

PASEO MARITIMO

Elija Ud su COLCHON

del precio y calidad que más le convenga
de MUELLES FLEX, de LANA, CRIN,
GOMA ESPUMA, CORCHO, BORRA...
Casa: MIGUEL ROSSELLO - Pedro A Peña, 44



AHORRO Y CAPITALIZACION, S. A.

(Compañía Española para el fomento del ahorro)

DOMICILIO SOCIAL:
Puerta del Sol, 5 — MADRID
(edificio propiedad)

INSPECCION GENERAL PARA BALEARES
C/ Nicolás de Pax, 33. 1.º, 2.º
PALMA DE MALLORCA

Combinaciones PREMIADAS en el sorteo correspondiente al DIA 31 de MAYO, de 1963 ante el Notario don Julio Albi Agüero.

Ñ. E. D. - S. P. M. - O. P. Z. - S. H. S.
CH. J. LL. - D. W. LL. - CH. I. B. - B. B. CH.

Si necesita de un Ahorro SISTEMATICO — SEGURO — PRODUCTIVO o desea colaborar con nosotros, dirijase, sin ningún compromiso a nuestro DOMICILIO SOCIAL o a esta INSPECCION GENERAL.

Emitimos operaciones de AHORRO, que al ser premiadas mantienen su plena vigencia y siguen tomando parte en todos los sorteos sucesivos.

(Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.)

DEPORTES

El «Castellón» con sus titulares, frente al «Atlético Baleares»

Loren y Pío, sometidos a prueba por el equipo de La Plana

Mañana tarde en el Estadio Balear va a celebrarse el partido amistoso entre el Castellón y Atlético Baleares...

haremos lo propio con Cela, el jugador del Salamanca que se entrenaba en e Luis Sitjar.

Esta fueron las noticias que nos diera Andrés Quetglas, el entrenador del Castellón...

El boxeador Ruelino Vilardell, en Palma

HA VENIDO A PREPARARSE PARA UNA SERIE DE COMBATES

Vilardell es un púgil joven —actualmente veinte años— que disputó una serie de combates en nuestra ciudad...

—He venido a Palma a prepararme para una serie de combates —empezó por decirnos.

—¿Cómo ha sido lo de venir a Palma?

—He aprovechado el viaje para hablar con Hans Hasse y al mismo tiempo ver de saludar a los Correa, Martí, etc.

—¿Son de compromiso los combates a disputar?

—Voy a celebrarlos en Madrid y Canarias, y después de éstos me presentaré en Madrid, posiblemente frente a Folledo.

—¿Dónde llevarás a cabo tu preparación?

—He saludado al Presidente de la Federación y el señor Comas me ha dado toda clase de facilidades para que pueda prepararme en el Gimnasio de la Delegación de Juventudes...

Después hablamos de sus tiempos en que vino a pelear a Mallorca y cuanto le gustaría que se montara una reunión en la cual pudiera intervenir...

—gradecemos la visita de Vilardell y esperamos que su preparación sea fructífera. — B.

MAS, POU Y NEIRA disputarán el Campeonato de España tras moto aficionados

Un buen lote de inscritos en la carrera de puntuación

Anoche quedó cerrada la inscripción para la disputa del Campeonato de España tras moto comercial aficionados.

COMPROMISOS HIPICOS

El pasado domingo se celebró en Estocolmo el «Gran Premio Internacional de Suecia» una importante carrera que se desarrolla a base de dos pruebas eliminatorias y una final.

La clasificación de la prueba definitiva fue: «Ozon», «Adept», «Julienne», «Oscar R. L.», «Minarelle II», «Prince Bulwark», «Princess Kinney» y «Taurin».

En «Vincennes» se han iniciado las nocturnas que actualmente dan comienzo a las 20'15 horas.

Los informadores hipicos franceses se han pronunciado contra el proyecto de gravar a las carreras de caballos con un nuevo impuesto del 6 por 100.



Teremos noticia de una carta de Currualec llegada a Palma, en la cual dice que se «escapó» de la concentración de los jugadores de Levante para poder presenciar el partido Mallorca - Español.

Después habla de las lágrimas que se les cayeron a don Jaime Rosselló, su esposa y al propio «Currito», al ver de que forma se «perdía» la Primera División.

Dice que no comprende como aquello que a «ellos» tanto les costó conquistar, fuera perdido con tanta facilidad.

¡Sin comentarios!

Va camino de convertirse en realidad la «rueda de entrenadores» para que César pueda ingresar al Barcelona.

Se dijo que Satur Grech iba al Murcia. Ahora también suena para el nuevo Primera División el nombre de Sabino Barinaga.

Uno de los nombres que han sonado como probable entrenador mallorquinista es el de «Rafa» Podemos asegurar que Rafael Yunta, ha renovado contrato por una temporada más como preparador del Pontevedra.

El Zaragoza, además de entrenador, parece ser que va a desprenderse de algunos jugadores. Se dice que Sigi marchará al Barcelona y que Lapetra y Reija lo harán al Real Madrid.

Hoy regresa de su viaje a la península el gerente del R. C. Deportivo Mallorca. ¿Habrá noticias para la prensa?

Mañana tarde, en el Estadio Balear, un interesante partido de entrenamiento, el último ante la disputa de la promoción.

Menudo «taco» ha organizado Juan Albons, con sus manifestaciones. Todos los entrenadores piensan salir dispuestos a demostrar que son capaces de llevar a sus hombres a la conquista del título nacional tras moto para aficionados.

Jaime Alomar se está portando bien en Italia. De no ser por los veinte minutos que perdió en la primera etapa, hoy estaría entre los mejor clasificados.

FIESTAS DE PRIMAVERA

Resultado de las competiciones de Tiro

En el Campo Militar de Deportes y organizadas por la Federación Balear del Tiro Nacional de España, tuvieron lugar, conforme se había anunciado, las competiciones de Tiro correspondientes a las Fiestas de Primavera...

Table with columns for 'TIRADA FEMENINA' and 'TIRADA DE VELOCIDAD FUSIL DE GUERRA'. Lists names and scores.

Table with columns for 'TIRADA DE CONSOLACION' and 'PISTOLA LIBRE'. Lists names and scores.

Table with columns for 'PISTOLA DE GUERRA' and 'FUSIL DE GUERRA PRECISION'. Lists names and scores.

Table with columns for 'TIRADA INFANTIL'. Lists names and scores.

3.000.000 DE LAMBRETTAS EN EL MUNDO



JAYNE MANSFIELD

LA PRIMERA Y ÚNICA SCOOTER DEL MUNDO EQUIPADA CON FRENO DE DISCO

NUEVOS MODELOS 175cv, 150LI Y 125 LI

Con un nuevo tipo de volante magnético adaptado, aumenta la capacidad en vatios en más del 100%.

A la ya tradicional lujosa presentación de estos modelos, se añade una mayor vistosidad alcanzada en coloridos, con ultramodernos pinturas luminosas.



LA SCOOTER QUE DURA MAS

Delegación: ANTONIO DARDER - Sindicato, 189 - Palma de Mallorca

BALONCESTO

Esta noche se inicia la segunda vuelta del trofeo «Vica»

Con un interesante Palma Hoac

La jornada programada para mañana, quedará dividida en dos, ya que esta noche se celebrarán un encuentro del «Vica» y otro del «Primavera».

TORNEO PRIMAVERA

En el Torneo Primavera para juveniles, los dos encuentros a disputar tienen un claro favorito en los dos visitantes ya que tanto el Patronato como el Perlas son netamente superiores a sus respectivos adversarios Palma y Terreno.

El Palma-Patronato tendrá lugar esta noche y habrá de ser una buena ocasión para los visitantes llegar por primera vez a la cifra tope que se impusieron después del primer encuentro y a la que hasta ahora por distintos motivos, todavía no han podido llegar.

El Terreno, que será visitado por el Perlas, habrá de inclinarse ante su adversario, que podrá obtener un triunfo con relativa facilidad.

PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY Y MAÑANA

Hoy, sábado. A las 20'30.—Palma Patronato. Sres. Amorós y Cánovas I.—Pous v Rigo. A las 21'30.—Palma-Hoac. Señores Amorós y Cánovas I.—Pous v Rigo.

Mañana, domingo. A las 10'30.—Perlas-Hispanidad. Sres. Arrom y Bennisar.—Gándara y Cánovas II. A las 11.—Terreno-Perlas. Señores Amengual.—Artrondo y Martorell I (Vidal).

Advertisement for 'Estanterías con VIC' by Alfredo Isanda.

DEPORTES

Clasificación actual de la Liga italiana

R 230 KILOMETROS POR HORA

	CAMPO			FUERA			GOLES			Pn.	
	J.	G.	P.	G.	E.	P.	F.	C.			
MESSINA	35	15	2	0	3	9	6	47	28	47	+ 13
BARI	35	13	3	1	1	13	4	43	25	44	+ 10
LAZIO	35	9	5	3	7	7	4	45	26	44	+ 10
BRESCIA	35	11	4	2	3	10	5	39	26	42	+ 8
LECCO	35	9	7	2	4	6	7	43	35	39	+ 3
FOGGIA	35	11	5	1	3	5	10	48	40	38	+ 4
CACLIARI	35	9	8	0	3	5	10	37	31	37	+ 3
VERONA HELLAS	35	9	6	2	4	5	9	37	31	37	+ 3
PADOVA	35	10	5	3	3	6	8	42	42	37	+ 1
PRO PATRIA	35	9	7	2	1	8	8	34	30	35	- 1
S. MONZA	35	9	5	4	3	5	9	47	47	34	- 2
TRIESTINA	35	11	5	2	0	6	11	47	54	33	- 3
UDINESE	35	8	7	3	2	5	10	48	46	32	- 4
CATANZARO	35	8	7	1	1	7	10	29	40	32	- 2
COSENZA	35	6	11	1	2	5	10	26	35	32	- 4
PARMA	35	5	7	5	4	5	9	29	42	31	- 3
ALESSANDRIA	35	8	8	2	1	4	12	27	32	30	- 6
SAMBENEDETTESE	35	8	10	0	0	3	14	29	48	29	- 7
COMO	35	6	4	8	2	8	7	36	49	28	- 8
LUCCHESI	35	5	5	7	1	2	15	33	62	19	- 15

Parnelli Jones, vencedor de las 500 millas de Indianápolis

Indianapolis, 31. — Estableciendo un nuevo récord para la prueba Parnelli Jones ha logrado su primera victoria en las "500 millas de Indianápolis", venciendo por muy escaso margen al inglés Bin Clark. La habitual expectación por esta prueba se había incrementado este año con la participación de dos tipos de coches nuevos en esta carrera, los Lotus-Ford, anchos bajos los Cooper, fueran capaces de soportar la extraordinaria dureza de esta prueba corrida este año bajo un sol implacable. Firestone hizo frente al problema presentando para este caso especial un nuevo concepto de neumático. El resultado ha sido la magnífica lucha mantenida durante la carrera entre los coches de ambos contendientes, siendo ésta la 40ª vez consecutiva que Firestone se alza con la victoria.

APUESTAS MUTUAS

Jornada 36. Orden de partidos:

- COFA DE S. E.**
 1 Zaragoza - A. Madrid
 2 Barcelona - Valladolid
 3 Málaga - Valencia
 4 R. Madrid - Betis
- LIGA ITALIANA**
 5 Bari - Messina
 6 Brescia - Udinese
 7 Cagliari - Catanzaro
 8 Foggia - Cosenza
 9 Lazio - Triestina
 10 Lucchese - Alessandria
 11 Parma - Sambenedettese
 12 Pro-Patria - Lecco
 13 S. Monza - Padova
 14 Verona - Como
- Partidos Barcelona - Valladolid y Málaga - Valencia no entran en quiniela por jugarse hoy sábado día 1.

UNA REPERA DE BALEARES

SERVICIO DE TRANSMISIONES
 Concurso para cubrir las siguientes vacantes:
 1 Técnico de Abastecimiento de 2ª para la Escuadrilla de Transmisiones de la B. A. de San Juan
 1 Auxiliar Administrativo de 2ª para la Jefatura de Transmisiones de esta Zona.
 Plazo de presentación de instancias hasta el día 15 del presente mes.
 Información Secretaría de Transmisiones San Rullán, Teléfonos 1º 691 y 16101.

QUE ESTO REAR

«HISTORIA CRITICA DE LA FILOSOFIA DEL TOREO»
 El último libro escrito por el prestigioso orador y crítico taurino, actualmente Director de Tauromaquia
Rafael Campos de España
 Solicitelo en librerías o contra reembolso de su importe, 85 ptas. al Apartado 10.029, Madrid.

ATLETISMO

Mañana los Campeonatos Juveniles

La Delegación Provincial de Juventudes y la Federación Balear de Atletismo han organizado para mañana domingo las pruebas correspondientes a los Campeonatos de Atletismo para atletas Juveniles con ficha federativa, que se celebrarán en el Campo Militar de Deportes a las 10 de la mañana.

Es de esperar que dado la calidad de los atletas participantes y los resultados conseguidos en los entrenamientos y pruebas precedentes, se obtengan marcas y tiempos que borren los establecidos en el palmarés provincial, consiguiendo nuevas plusmarcas. Como clubs destacados, hay que citar al que reunirá a los mejores atletas del colegio de Montesión, centro con solera atlética cuyos atletas se presentarán dispuestos a conseguir nuevos récords, en especial Mulet que ha puesto todo su cuidado en el intento de batir el record de la prueba de Martillo, que en la categoría Juvenil, detenta Ozonas con un tiro superior de 32'16. Sobre todo sabiendo que Mulet consiguió un tiro superior en los Campeonatos Escolares.

La clasificación para la participación en los Campeonatos Nacionales a celebrar en Pamplona en las fechas de los días 18, 19 y 20 de julio, vendrá dada por las marcas que se consigan en los Campeonatos Provinciales, teniendo en cuenta que las marcas mínimas a conseguir son las siguientes:

100 metros	11" 7/10
200 metros	24" 3/10
400 metros	55" 5/10
800 metros	2' 38" 5/10
1.500 metros	4' 28"
3.000 metros	9' 47"
Longitud	5'85"
Triple salto	12'20"
Altura	1'60"
Pértiga	2'65"
Peso	11'35"
Disco	34'50"
Jabalina	42"
Martillo	29"

MODERNICE SUS INSTALACIONES



CONSTRUYENDO FACILMENTE ESTANTERIAS DESMONTABLES

BOGA
 Distribuidor exclusivo para Baleares:
I. A. C. H.
MIGUEL MUT AMENJUAL
 Avenida Conde Sallent, 25 y 27
 Calle San Miguel, 232 y 234
 Teléfono 22949 - PALMA



¡Éxito creciente! DE UNA PELICULA INCOMPARABLE

LA BECERRADA
 F. FERNÁN GÓMEZ
 AMPARO SOLER LEAL

Con las mejores facenas de BIENVENIDA ORDOÑEZ MONDENO (Eastmárcolor) ¡NO SE LA PIERDA!

En el mismo programa: Soñar no cuesta dinero TONY MARTIN Cinemascope - Technicolor (TOLERADO MENORES)

Mañana matinal

(1556) SE NECESITA MECANOGRFA
 Buena Remuneración.
 REX - EXPOSICIONES
 Avda. Jaime III, n.º 78

ALMACENES CASA RIBAS
 MANTAS LANA, SABANAS DALMASES Y RETALES
 BAJOS PRECIOS

«HOTELES DE BALEARES, S. A.»
 Por la presente se convoca a todos los socios de la entidad «Hoteles de Baleares, S. A.», que tengan derecho a la asistencia a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar el día 28 de Junio a las 16 horas en primera convocatoria y a las 17 horas en segunda convocatoria, en el domicilio social para tratar de los siguientes asuntos:
 1.—Examen, discusión y aprobación, en su caso, de la Memoria, Inventario y Balance de la Sociedad, correspondientes al ejercicio de 1962.
 2.—Nombramiento de censores de cuentas.
 3.—Ruegos y preguntas.
 Por orden del señor Presidente:
 El Secretario
 Firmado: DAMIAN BARCELO

«OJOS NEGROS»
 LA CANCION QUE HA CONMOVIDO A TODOS LOS ENAMORADOS



PROXIMO ESTRENO
 Palacio AVENIDA

LEA «BALEARES»

SU VERANO... más fresco!

Con un frigorífico Palacios, la marca que le ofrece ahora, además de su modelo de absorción, el nuevo de compresor, dotado de grupo de categoría internacional.

Precio al público (incluido impuestos y portes)				
Modelos Primor				
Sistema	Cap. lts.	Normal	Especial	Extra
absorción	65	—	—	8.500
	85	8.500	8.875	9.250
	100	—	—	10.500
compresor	160	13.500	13.875	14.250

Popular 65 lts. 5.950 ptas.
 Eldeléxito 100 lts. 8.000 ptas.

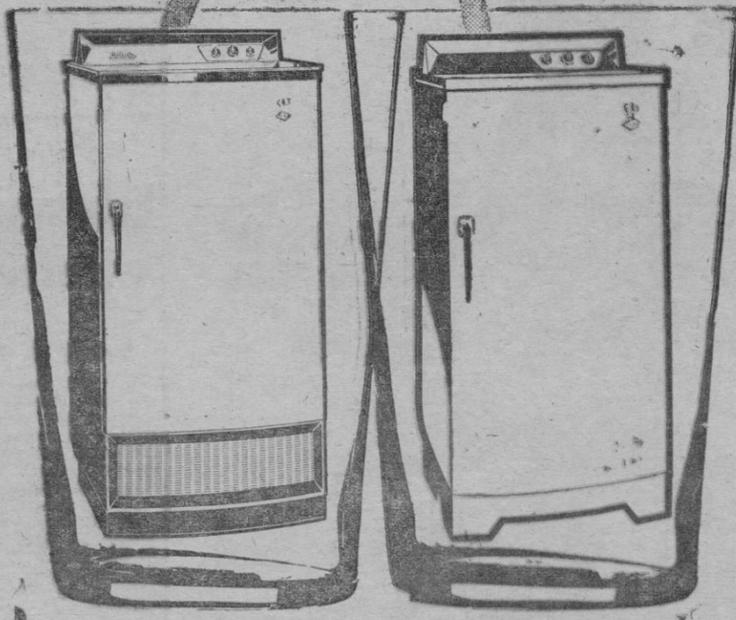


FRIGORIFICOS

Palacios

Son dignos de su hogar

EXPOSICION Y VENTA en nuestras casas de Burgos - Merced, 5 (central) Santander - Castilla, 18 y Madrid - Luchana, 28 Delegación en Barcelona - Trafalgar, 80 y en todas las plazas de España



Prefiera un frigorífico Palacios

En cualquiera de sus modelos es muy económico: por su precio, calidad y reducido consumo; garantizado: único con 7 años de garantía (modelo de absorción) y 5 años (modelo compresor); cómodo: totalmente automático, graduable, sin averías y silencioso. Además, los frigoríficos Palacios son más bellos, de gran capacidad de congelación; pueden comprarse en cómodos plazos y en el color que más le guste!

INFORMACION LOCAL

Cursillos de cristiandad para hombres

VIGILIA
Esta noche, en la S.I. Catedral Basílica, dando comienzo a las 10.45, se celebrará solemne Vigilia con motivo del Día Nacional de la Acción Católica, la cual es presidida por el Rdmo. Prelado de una manera particular y rogando la asistencia a la misma. Terminará con una misa, a la que han participado en Cursillos de Cristiandad.

CLAUSURA DE CURSILLO
El Cursillo de Cristiandad nº 14 que actualmente se está celebrando en la Casa de la Sagrada Familia, se clausurará mañana domingo y cuyo acto dará comienzo a las 10.30 de la noche. Podrán asistir a esta Clausura los que hayan participado en alguno de los Cursillos celebrados anteriormente. Quienes no dispongan de medio de locomoción podrán trasladarse allí podrán utilizar alguna de las plazas vacantes de los coches particulares que a las 10 saldrán de la Plaza de Santa Eulalia, rogándose al mismo tiempo a los conductores de vehículos que se dirijan a la clausura con asientos disponibles. Se nasen por dicha plaza.

Cursillo de hogar
Se pone en conocimiento de las señoras que en la Casa de Ejercicios de la Sagrada Familia (Ca. n. Tápara) tendrá lugar del 3 al 9 de junio un Cursillo de Formación Integral —espiritual, humana y social—
Plazas limitadas.
Para inscripciones llamar por teléfono a los números 31746-31747.

Festivales de España 1963

Ministerio de Información y Turismo
Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca

HOY día 1 junio.- 19 h. TEATRO PRINCIPAL

Compañía titular del TEATRO ESPAÑOL DE MADRID, «El perro del hortelano», de Lope de Vega. Director: Cayetano Luca de Tena.

23 h. Claustro del Convento de San Francisco. Primer Concierto Sinfónico ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA. Solista: JOSE ITURBI (pianista) Director: Rafael Frühbeck de BURGOS.

Día 2 junio.- 19 h. TEATRO PRINCIPAL

Segunda actuación de la Compañía del TEATRO ESPAÑOL DE MADRID, «El lindo Don Diego», de Moreto. Director: Cayetano Luca de Tena.

23 h. Claustro del Convento de San Francisco. Segundo Concierto Sinfónico. ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA. Solista: JOSE ITURBI (pianista) Director: RAFAEL FRUHBECK DE BURGOS.

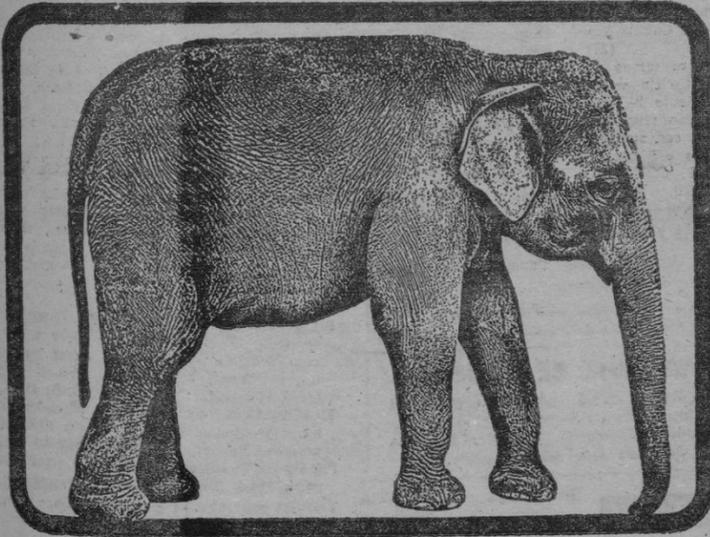
BUTACA 35 PTAS.

ORQUESTA NACIONAL
Localidad: 60 ptas. — Abono 2 funciones, 100 ptas.

PALMA DE MALLORCA
II FESTIVAL

21 MAYO — 3 JUNIO

**KELVINATOR LE OFRECE
ACIERTOS QUE CONVENCEN**



Producto de una CALIDAD MUNDIALMENTE RECONOCIDA y una experiencia de MEDIO SIGLO en REFRIGERACION



SUPER-CONGELADOR*SUPER-CONGELADOR

SUPER-CONGELADOR

Al incorporar a sus frigoríficos el más moderno sistema de congelador ROLL-BONDED DE CIRCUITO IMPRESO a igualdad de capacidad total, KELVINATOR ofrece el MAS AMPLIO CONGELADOR y la MAS BAJA TEMPERATURA con un consumo mínimo.

Un acierto más de KELVINATOR que incorpora al MERCADO ESPAÑOL el único frigorífico dotado de dos puertas: Una para el congelador y la otra para el armario frigorífico.

Kelvinator
AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA



DISTRIBUIDORES

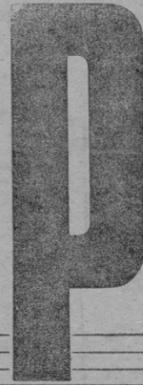
Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
TELÉFONOS 17707-17708-17709

CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV.A.ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III

Religiosas

SANTORAL
Santos Fortunato y Felino.
CULTOS PARA MAÑANA
Domingo de Pentecostés. — San Marcelino.
Cuarenta Horas
Empiezan en la Catedral, al

se acerca el día



¡buenooo!

Santísimo Corazón de Jesús. A las 10.30, Misa mayor con sermón por don Sebastián Garcías, Canónigo Magistral.

Después de la indicada Misa, exposición de S. D. A. Por la tarde a las 6, actos corales, Vísperas, Completas, Maitines, Laudes y continuación reserv. de S. D. M.

Actos religiosos
En la Inmaculada Concepción, (Santa Catalina), solemne fiesta en honor del Santo Cristo de los Navegantes. A las 6, Misa de Comunión de los Cofrades y devotos. A las 9.30, Oficio con sermón por el Rdo. do. Vicente Orvay. Profesor del Seminario.

Por la tarde a las 7.30, saldrá la Procesión del Santo Cristo de los Navegantes que recorrerá las calles ya anunciadas.

En los SS. Corazones, a las 8, Misa de Comunión general para los Asociados de los SS. Corazones. Por la tarde a las 7, Misa vespertina y ejercicio del Mes del Santísimo Corazón, con plática.

En el Socorro a las 8, los Asociados de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, tienen su Misa de Comunión general. A las 7 Misa vespertina. A continuación Bendición Papal por el P. Superior.

En el Convento de San Jerónimo, a las 8, Misa de Comunión general para los Cofrades de Nuestra Señora de Fátima. Por la tarde a las 7.30, Rosario, Hora Santa de Reparación Mariana con sermón, Bendición Eucarística y cánticos.

En las MM. Capuchinas, a las 8.30, Misa del Primer Sábado de Nuestra Señora de Fátima, con ejercicio y cánticos.

En los PP. Carmelitas, fiesta mensual del Niño Jesús de Praga. A las 8.30, Misa de Comunión para los Cofrades. Por la tarde a las 5.30, Misa vespertina y ejercicio del Niño Jesús de Praga.

Visita et
A la Virgen de la Grada, en la Catedral.

CONVENTO DE REPARADORAS
(C. de la Rosa 11)

Congregación del Magisterio
Mañana domingo, día 2, tendrá lugar una Junta General a las 5 de la tarde que presidirá el R. P. José Antonio Roig, S. J.
Se suplica la puntual asistencia.

ELECTROFONO A TRANSISTORES COMBI (PILAS Y RED)



siempre listo para ofrecerle fielmente su música preferida

Precio venta al público incluido impuestos, 3.893,75 Pts.

fabricado en España por
HEKTOR IBÉRICA, S. A. Guecho

REPRESENTANTE PARA BALEARES
D. RICARDO CAFFARO KRUG
Calle Colubi n.º 13 - Tel. 16843
PALMA DE MALLORCA

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

VENDO fábrica géneros de punto, precio de ganga, alquiler local mínimo. Informes: «Agencia Masaró». San Miguel, 141 (Colegiado). (18)

AGENCIA SANMARTIN necesita viviendas amuebladas para alquiler en Palma y fuera de la ciudad. Tenemos excesivas peticiones. Pza Mayor 48. Teléfono 26016. Compra venta y alquiler de fincas. (14)

★ PISOS EN VENTA
Recibidor - Comedor - 2 dormitorios - Baño - Sanitario - Cocina - Ofi. - Lavadero - Terrazas - Ascensor.
Precio interesantísimo a base una entrada razonable y diez años de renta.
Abstenerse buscadores de imposibles.
Venta sin recargo: GONZALEZ Plaza Mayor 45. 2.º C.

★ FINCAS JULIA - JAIME II, 44
INMUEBLES EN VENTA:
-Chalet en Illetes con 2.100 m.² solar, formidable emplazamiento.
-Apartamento en «Edificio Sol», vistas sobre la bahía y Bellver.
-Apartamento en Ca'n Pastilla, 1 dorm. y otras dependencias, 275 mil pts.
-Chalet en «Amanecer», 3 dormit., jardín, precio 650.000 pts.
-Pisos en Ensanches terminados y en construcción desde 295.000 pts.
PETICIONES:
Ref. P-115. — Extranjeros solicitan casa dos dormitorios, garaje, máx. 15 kms. de Palma, hasta 600 mil pts.
Ref. P-116. — Id. solicitan casa con jardín, sin muebles, para alquilar varios años.

VENDO magníficos pisos en construcción, espaciosos, en Travesía Blanquerna. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (15)

VENDO local de negocio de unos 600 m.² principio carretera Valldemosa. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (17)

VENDO pisos junto Paseo Mallorca con 4 dormitorios. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (14)

VENDO piso 1.º junto Jaime III, por 600.000 pesetas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1.º (15)

VENDO pisos, entrada desde 50.000 pts., resto renta. Almez, 62. Rafal. (12)

DE PARTICULAR a particular vendo varios pisos con facilidades. Tel. 24302 de 8 a 11 mañanas. Sr. Llorens, 2 a 3 tardes. (21)

FINCAS M. DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares y fincas chalets y pisos traspasos Avda. A. Rosselló 83, pral. Palma. (18)

VENDO solar Santa Ponsa, 1.300 m.² directamente mar. Tfno. 16680. (10)

VENDO solar playa Santa Ponsa, espléndida situación, 3.000 m.². Informes: Sr. Bennasar, calle Bartolomé Ferrá, 2, 2.º, 2.º (18)

VENDO parcela terreno de 1.800 m.² Bien situado. A unos 1.000 m. del nuevo hipódromo. Dispone agua. Fachada calle. Tranquilo. Informes: Telef. 22765 de 4:30 a 5:30 tarde. (28)

VENDO solar zona Son Armadans, apto para construir hotel o bloque apartamentos. Imejorable panorámica. Tel. 13310. (16)

VENDO solar 625 metros cuadrados, con chalet, situado en esquina Cala Mayor. Razón: Telef. 23982. (16)

VENDO solar en Ca'n Capas, cerca gasolinera, 230 m.² Informes: Tel. 26115. (12)

TERRENOS borde mar. Portinatx 16 pts. Facilidades 2 años no intermediarios. Bernardo Amer, 37, 3.º (15)

SOLAR de 7.000 m.² en Pont d'Inca. Tiene 128 metros a la carretera. Vendo todo o mitad a 350 pts. m.² ROSSELLO, Avda. Alejandro Rosselló, 103, entlo. (27)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pts. y 2.- por cada palabra más.
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pts. y 150 por cada palabra más.

SOLARES económicos vend. 2.400 mts. juntos, llanos, dan a dos calles en suburbios 5 kms. a 150. Agua, Electricidad, Comunicaciones dobles. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. (26)

SOLARES majestuosos. Vendo 13 x 16 y 20 x 27 llanos, soleadísimos, en principal ensanche, a 1.600. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes.

★ COLONIA SAN JORGE
VENDO solares urbanizados 300 m.² todo edificable, 75.000 pesetas. Tomás Forzeza, 73, 1.º, 2.º

PARTICULAR vende solar grande, cercado, árboles, frutales, casita molino, motor, linda tres calles a 4 kms. ciudad. Trato directo. Calle Jerónimo Rosselló, 78. (23)

EN PASEO MALLORCA travesía Jaime III, vendo magníficos solares. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (13)

COMPRESORES: Grupos motores, Diesel, Eléctricos, y acoplados a tractor para desmontes y graveras. OSCA. (14)

★ EN PLAYAS ARENAL
vendo terreno 10.000 m. frente playa. 12.000.000 pts. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32.

★ BARCELO BRUSOTTO
PLAZA WEYLER, 4
-Solar 2.ª línea en Bendinat, pino, vista al mar, 1.000 ó 2.000 m.² a 900 pts. el m.².
-Solar en Son Anglada, 7.000 m.² divisible a 100 pts. el m.².
-Solar en Cala Blava, vista al mar, 1.400 m.² a 425 pts. el m.².
-Solares cerca plaza de Toros, 225 y 250 m.² a 1.500 y 1.300 pts. el m.²

ARRIENDOS
ALQUILO chalet amueblado temporada, matrimonio solo. Son Rapiña, Apartado Correos 149. (11)

ALQUILO dos plantas bajas amuebladas. De 1 a 3: Nuño Sans, 61. (12)

EN MAL-PAS (Alcudia) alquilo casa amueblada temporada o meses. General Moscardó, 28. Inca. (13)

CASA amueblada en Colonia (Campos). Barrio pescadores. Junto playas. Teléfono 16004. (11)

INTERESA piso. Pagaría buen traspaso. Informes: Teléfono 13512. (10)

EN CALA MAYOR, se alquila Apartamento. Informes: Calvo Sotelo, 562. Teléfono 30866. (12)

ALQUILER de Apartamentos. Información Comercial. San Jaime 19. Teléfono 13123. (10)

ALQUILO casa veraneo en Porto-Colom. Informes: Telef. 15586. (10)

ALQUILO piso céntrico amueblado. Informes: Teléfono 22598. (10)

ALQUILO o vendo Apartamento Paseo Marítimo, amueblado, confort. Teléfono 22654. (10)

SE ALQUILA amplio local apto para negocios o Bar, situado en la Avenida Alejandro Rosselló. Para informes: Avenida Alejandro Rosselló, 100. (20)

ALQUILER sillas, mesas, tamarines, tabladitos, etc., a domicilio. Café Pasaje, 11 a 1. Perelló. (14)

ALQUILO villas y apartamentos con muebles, céntricos. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (11)

CA'N PASTILLA chalet 4 dormitorios amueblado, cochera, etc. Telef. 12381, horas oficina. (12)

VENDO y alquiler chalets en zona Ca'n Pastilla, Maravillas, Arenal, Cala Blava, etc. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (17)

PROPIETARIOS: Agencia FERNANDEZ les ofrece sus servicios, toda clase de alquileres. Pl. Santa Catalina Tomás, 51. (16)

ALQUILO locales en calle Fausto Morrell. Apoderado: ARBONA, Velázquez, 18. (10)

ALQUILO magníficos apartamentos amueblados en Palma, Portals y Palma Nova. Apoderado: ARBONA, Velázquez, 18. (14)

DOS SENORITAS buscan pequeño apartamento. Pagan hasta 3.000 pts. Teléfono 33148 o cartas número 20060 esta Administración. (17)

AGENCIA FERNANDEZ. Informaciones, alquileres, apartamentos, amueblados, desde 2.500. Pl. Sta. Catalina Tomás, 51. (13)

SE ALQUILA primer piso amueblado en Ensanche, mucho sol. Informes: Calle Guillermo Massot, 9 tardes. (15)

NO LO DUDE USTED. Esta sección es la más leída del periódico.

★ BUSCO
Local grande en lugar muy céntrico (Borne o Jaime III), planta baja, para instalación oficinas. Ofertas a esta Administración nº 4058.

★ URBANIZACION CALA BLAVA
ALQUILER DE CHALETS POR TEMPORADA
Consultas: Oficinas Palma.
C. Padré Bartolomé Pou, núm. 103.

VARIOSOS
BODEGA MODERNA. Teléfono 33481 Acensio Atencia. Pintores y Blanqueadores. Calle San Magín, 122. (13)

CONTRATISTAS: Puntales para obras. Maderas Bargar. Marqués Fuensanta, 118. (10)

BODAS, banquetes, comuniones, Restaurantes. Cañer Miss Europa. Aníbal, 45. Telef. 33232. (11)

VEDADO de caza, uno de los mejores de Mallorca. Terreno llano, muchas perdices y muchas liebres. Informes: Sr. Gomila. Via Roma, 84. (22)

FABRICA de conservas de pescados en Galicia, necesita representante bien introducido, ramo alimentación. Escribir con amplias referencias e historial. Apartado, 182. CONSERVAS. - VIGO. (23)

BLANQUEO y Pintura TUN. Café Ramón, C. Dameto. Telef. 30165. (10)

VIAS URINARIAS. Antonio Aomar. Especialista en enfermedades sexuales: Bionorragia, Sifilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España y Sindicato 198 (encima café Triquet). Telef. 12664, horas 11 a 2. (31)

MUEBLES al contado y a plazos. CASA FUSTER, Brosca, 34. (10)

SERVICIOS REGULARES autopullman Barcelona, Perpignan, Toulouse y Barcelona a Frankfurt, Munich, Hamburgo, Stuttgart, etc. etc. Información y reservas: VIAJES CONDE, Avda. Jaime III, 41. Telef. 27040 (5 líneas).

ORQUESTAS, conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de Orquestas. RADIO ESPAÑA, Herrera, 2. Telef. 12510.

★ HOTEL PORTIXOL
Hoy, noche, Orquesta «Los Dandy Boys». Balle familiar en su nuevo Salón Bar Restaurante.
Precios corrientes. — Telef. 12604.

★ NEGOCIANTE DE LONDRES
Presente en Palma, desea contratar organización o individuo interesado en negocio terreno en Mallorca. Proposición inmediata. Escribir: Apartado 20050 de esta Administración.

TRASPASOS
RESTAURANTE grande. Espléndida situación y porvenir. Información reservada. C/ Hermanos Barbá, 24. (Garaje). (13)

DELICIOSA PELUQUERIA señoras con vivienda en principal centro Palma, trabajando todo el año al tope, traspaso contado: Alquiler 350. Precio 125.000 ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. (25)

ATRAYENTEF PEREUME-RIA traspaso en mejor zona Palma, concurrísimos y equipada. Alquiler antiguo. Precio equitativo. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes.

SE TRASPASA Perfumería alquiler 380 pesetas. Teléfono 16443. (10)

ELEGANTE BAR-CAFÉ con vivienda, buen salón, iluminado y ventilado, salida dos calles, traspaso en gran Avenida. Alquiler antiguo. Precio bajo. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. (25)

COMESTIBLES - VIVIENDA propia matrimonio solo, en inmensa barriada casco capital, antigua, surtida y aporrujanada, traspaso por jubilación. Alquiler 250. Precio 125.000. ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. (26)

TRASPASO local 2 plantas grandísimo, céntrico, alquiler antiguo. Informes: Weyler y Rossa, 35. (13)

POR NO PODER atender, traspaso tienda en Ca'n Pastilla. Telef. 27515. (11)

TRASPASO pastelería, vivienda económica. De 1 a 3. Nuño Sans, 61. (10)

TRASPASO local entresuelo situado en la Plaza de Cort, ideal para Agencia de Viajes o Agencia. Informes: Plaza Mayor, 48, 2.º-B, de 9 a las 13 y de las 15 a las 18 horas. (35)

SE TRASPASA local comercial en Plaza Gomila con altillo y sótano. Informes: Tel. 30569. (14)

TRASPASO almacén grande propio para taller. Informes: José Martínez, 42. (10)

SE TRASPASA o vende local Café Rastrillo. Informes: Teléfono 33760. (10)

TIFUNDAS souvenirs en Cala Mayor y Ca's Catalá, traspaso por no poder atender. Alquiler antiguo. Facilidades, Admito solar u otras propiedades. J. Moden. C. General Riera, 229. Suc. Radio Borne. Tel. 16227. (22)

TRASPASO local muy céntrico, planta 50 metros, sótano 50 metros nuevo; ideal SNACK-BAR. Tiene vivienda aparte piso primero. Tel. 13447. (21)

TRASPASO local y terraza para sala de fiestas o similar en centro turístico. Informes: Apartado de Correos, 493. (18)

TRASPASO bar vivienda, buen negocio. Informes: esta Administración. (10)

PELUQUERIA SEÑORAS se traspasa con vivienda. Informes de 11 a 19 horas. Teléfono 25360. (14)

TRASPASO peluquería hotel, señoras, caballeros. Informes: Sindicato, 101. Sr. Seguí. (10)

SE TRASPASA tienda con vivienda. Travesía Sindicato. Alquiler antiguo. Informes: Telef. 16792. Antonio Picornell. (14)

TRASPASARIA local para negocio o industria. Renta antigua. Balmes, 16. (10)

PELUQUERIA señoras, traspaso. Telef. 32088. (10)

TIENDA souvenirs en El Terrero con o sin género, barata, facilidades. 22934. 30672. (13)

TRASPASO local para tienda muy céntrico, 4.000 pesetas alquiler. Razón: de 2:30 a 3:30. Plaza García Orell, 13, 3.º (19)

AUTOMOVILES
GARAGE CERVANTES. Padre Bnd Fos, teléfono 13564. VENDO: 1.400 C nuevo a estrenar. Seat 1.400 motor nuevo. 7 plazas; Seat 600 en buen estado; Seat Dodge carnero; Fiat Austin; Peugeot camión; Morris minor; Opel; Citroen 5 HP; Vevele. MOTOS: Lube; Villor; Vespa; utilidades de pago. PARTICULAR vende último modelo tablero fin o Seat 600, 500 mil Kms, Impresora pol. Telef. 79, Inca. GARAGE INSULAR. Servicio de Transporte con camiones Borgward, Barcha y motocicletas. Telef. 24142.

VENDO Renault 4/4 en buen estado. Informes: Calle Rosselló y Cazorla, 11. Honderos, 83.

VENDO Seat 1.400. Informes: Garage Internacional, Calle Honderos, 83.

★ COMPRO
particular a particular coche 600 ó 4/4. Inca. part Tomás. Teléfono 26940.

SEAT 600 impecable. Facilidades pago. Antonio Vives Pons, Aragón, 51.

COMPRAMOS al contado automóviles en buen estado. Automóviles Pons, Aragón, 52.

GARAGE SEGURA: Fiat 500 y Seat 600. Autos en muy buen estado.

DAUPHINE impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons, Aragón, 52.

VENDO Seat 600 a partir de 2 a 4. Tel. 15333.

VENDO Seat 1.400 C. 1.400 A y Seat seis años. Informes: Garage Arquiduce, Calle Archiduce, Luis Salvador.

GARAGE COLISEO (Calle Plaza Toros): Opel Catorán, radio; Peugeot DKW; Wausoley; Camioneta; dos Vespa; Barcha; 65; Rieju Scooter. Facilidades y cambios.

VENDO Studebaker camion, S. P., con motor Matagás, del 50; Fiat baratasísimo. Garage Jaime Héroes de Manacor, 24.

★ HOTEL PORTIXOL
Hoy, noche, Orquesta «Los Dandy Boys». Balle familiar en su nuevo Salón Bar Restaurante.
Precios corrientes. — Telef. 12604.

★ NEGOCIANTE DE LONDRES
Presente en Palma, desea contratar organización o individuo interesado en negocio terreno en Mallorca. Proposición inmediata. Escribir: Apartado 20050 de esta Administración.

TRASPASOS
RESTAURANTE grande. Espléndida situación y porvenir. Información reservada. C/ Hermanos Barbá, 24. (Garaje). (13)

DELICIOSA PELUQUERIA señoras con vivienda en principal centro Palma, trabajando todo el año al tope, traspaso contado: Alquiler 350. Precio 125.000 ARBONA, Misión, 60, 1.º tardes. (25)

MOTOCICLETAS
VENDO Vespa Sport, 125. Informes: Vicente Mut, 8, 2.º, 2.º Telef. 14655. (12)

GUZZI 65 c.c. vendo. Facilidades pago. Calle Honderos, 57. (10)

VENDO Vespa 150, calle 298 nº 37. Coll d'En Rebassa. (Sr. Utrera.) (12)

★ TRIMAK
En perfectas condiciones. Informes: Schuss, Son Ferragut, 51. Teléfono 11103.

VENDO tracción «Maquitrán» en muy buen estado. Informes: Cial. Garage Segura. Avda. A. Rosselló, 60 (15)

OCASION: Vespa impecable, verla en Balmes, 17 (10)

VENDO Vespa sidecar 11.000 pesetas. Pabellones Son Rullán, 38. Vivero. (10)

VENDO Ducson buen estado. Telef. 26882. (10)

VENDO sidecar Vespa. Calle Ramón y Cajal, nº 4. Inca. (10)

ENSEÑANZAS
MAESTRO a domicilio, bachillerato, cultura general. Telef. 32710. Sr. Gómez, tardes. (11)

IDIOMAS profesores nativos, bachillerato, contabilidad y repaso. Huerto de Torrella, 61. (11)

NO MENOS de 500 pesetas leen diariamente para suscripciones clasificadas.

★ OFERTAS INTERESANTES
VENDO pisos en construcción, barrio Blanquerna, 4 dormitorios, Exentos contribución. Precio 490.000 pts. Mitad contado, resto 15 años.
VENDO solares Puerto Andraitx, muy buena situación, 250 pts. m.²
¡OCASION! Vendo en Cala Rafada, solar 4.000 m.² con todos los planos y permisos concedidos para la instalación complejo turístico (botera, bar, night club, etc.) Situación privilegiada. Precio 700 pesetas m.². Amplias facilidades de pago.
ALQUILO despacho Travesía Comercial, Inducadísimo cualquier negocio.
VENDO casa-chalet Cala Gamba, a 30 metros del mar, 3 dormitorios, sala-comedor, garage, jardín, calefacción. Precio 750.000 pts.
VENDO chalet 4 dormitorios junto Cortijo Vista Verde.
VENDO en Cala Millor modernísimo chalet nueva construcción, con facilidades pago.
VENDO varios chalets en Palma-Nova, Arenal, Amanecer y Rafal.
Consútenos sin compromiso. FINCAS RIERA JAUME Conde Sallent, 75, pral. Tfno. 24542.

SOLARES Y TERRENOS
VENDO solar 1.500 m. ensanche. Razón: Avda. Alejandro Rosselló, 70 de 22 a 13 horas.

PROXIMA IMPORTACION DE AUTOMOVILES INGLESSES



TRIUMPH HERALD 1200
una finura de automóvil

TRIUMPH SPITFIRE 4
un maravilloso coche de sport

TRIUMPH TR 4
el coche de sport de los «connaisseurs»

JAGUAR
modelos X y E

CANALS AUTOMOVILES

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra más.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más.

HIPOTECAS

DISPONGO capitales primeras hipotecas buenas condiciones. Veizades. (10)

DISPONGO de 50.000 a 1.500.000 ptas. para colocar sobre rústicas o urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER, Margarita. Calmarí, 35, 19, 4, de 12 a 2. (24)

COLOCARIA hasta un millón de pesetas en primeras hipotecas. Razón esta Administración. (12)

EN HIPOTECA o retroventa necesito 2.000.000. Teléfono 22305 de 2 a 3. (12)

HABITACIONES

CASAS particulares, ofrezco buenas habitaciones para estudiantes franceses. Informes: VIAJES BAIXAS, C/ Soledad, 16. Teléfono 2524. (16)

HABITACION dos hermanos o amigos solo dormir. Obispo Maura, 150. (10)

HABITACIONES hacen falta para turista. Información Comercial Feicom. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (13)

ALQUILO habitaciones. Almer, 62. Rafael. (10)

ALQUILO habitación caballero. C/ San Agustín número 32, 2º. (10)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del que por 100 señalado en la tasa

VENDO peluquería señoras, en marcha, buena situación. Vda. Suan. Vilanova, 30. (11)

VITRINAS estanterías, mostrador, todo perfecto, estado, vendo. Benito Pons, 3. (10)

TRICOTOSA 10 x 60, perfecto estado, vendo. Benito Pons, 3. (10)

VENDO embarcación 21 palmos motor 16.000 pesetas. Baños Monserrat, Uetam, 19. (11)

VENDO compresor, máquina eléctrica soldador por puntos, prensa, esmeriladora, estanterías. Razón: Tel. 33425. (13)

COMEDORES 2.500; Dormitorios 6.000 y mejores. Papicería, restauraciones y encargos: Telf. 13022. Calle Sureda 65. Cpo. Baleares. (17)

PIANOS nuevos, usados, venta, cambio. Compro. Plazos. PINA. Telf. 15157. (10)

VIDRIERAS, puertas, baños, vando por derribo. Borne. Mesquida 8, de 3 a 8 por la tarde. (16)

SE VENDEN cachorros policías. Telef. 12944. (10)

COMPRAS

COMPRO ropa usada. Puertas, muebles y trastos viejos. Afararfe y Teléfonos 15747 y 25194. (14)

MAQUINARIA

VENDO motor Diesel horizontal de 40 HP. consume fuel oil. Motos gas pobre de 20 HP. Alternador 18 kilvs. Sinfin de 110 cmts. 2 molinos harineros piedras francesas. Lajud 25 palmos con motor Colomet. Para informes: Plaza García Orell núm. 30. Teléfono 16850. (43)

VENDO cabrestante muy potente y molino para la fabricación de cemento. Informes: Teléfonos números 31443-23742. Sr. Gregorio Pérez. Domicilio: Calle Pedro II, 64. (23)

VENAJEMUS caudera vapor vertical Seguf de seis caballos Telf 31201 Part. 30967. (12)

BOLSIN DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS LABORALES, ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

DEMANDAS (1575) CAJISTA y minervista se precisan en imprenta. Obispo Maura, 53. (10)

(1546) SEÑORITA extranjera precisamos cuidar niños. Razón: esta Administración. (10)

SE NECESITAN peones. Almacén maderas. Marqués Fuensanta, 118. Teléfono 24044. (10)

(1244) MERITORIO de 15 a 17 años, para trabajos de Oficina, preferible con algún conocimiento de idiomas, se precisa: Ofertas por escrito de su puño y letra. C. Flotats Vasco de Gama, 7. Palma. (32)

★ **FERRAJES GARAU S. A.**
ARTURO RIZZI 64
NECESITAMOS soldadores a la eléctrica y oficiales para carpintería metálica.

(1553) PRECISO camiseras y pantalonerías, trabajo a domicilio. Los Arrieros. Rosa, 35. (11)

NECESITO representantes para Palma y pueblos, para artículos peluquería señora y caballero. Plaza España, 97, entlo. derecha; de 9 a 1 mañana y de 4 a 7 tarde. (28)

(1557) SE NECESITA chofer carnet primera Especial, para autobuses. Fijo. Bien retribuido. Informes: Goethe 60, 2º De 1 a 3. (19)

(769) SE NECESITA ayudante bar. 14 a 17 años Granja Mallorquina. (10)

(1113) SE PRECISA dependiente con o sin idiomas. MAR-VA. Calle Tous Ferrer, 9. (11)

(1008) SE NECESITA persona para reservas hoteleras conoecedor Booking hotelero. VIAJES CANTABRIA. Tel. 24220. (12)

(455) SE NECESITA dependiente en tienda confección. Información: Arco de la Merced, 1. GAMA. (13)

(681) SE NECESITA un pañador. Informes: Plaza Sta. Catalina Thomás, 50. (10)

(234) MODAS FERRER. Se precisan primeras oficiales modista, medias y aprendizas. Serán bien retribuidas. Calle Puigdorffila nº 3. (17)

(1547) SE PRECISA aprendiz 15-17 años. Informes: Marqués Fuensanta, 118. (10)

(351) GESTORIA SAMPOL. Se necesitan mecanógrafa y auxiliar. Presentarse por las mañanas, Plaza Olivar, 20. (14)

(146) FALTAN: buenos piceros y pantalonerías en Sastrería LONDON. San Nicolás, 23. (13)

(953) SE NECESITAN piceros para trabajo fino y medias oficiales para taller en Sastrería Mallorca. Pl. San Antonio, 58, entresuelo. (19)

(624) PRECISAMOS auxiliar oficina con nociones de Mecanografía y Contabilidad. Casa Jordi, S. A., Arturo Rizzi, 47. (16)

(1017) ASERRADORA falta aserrador y peón. Huerto de Torrella, 58-60. (10)

(1530) HISPANO OLIVETTI precisa mozo de 14 años. Presentarse en Plaza Cuartera, 17 de 5 a 7 tarde. (17)

(765) PELUQUERIA Gierrol, necesita oficial barbero. Pl. San Antonio (10)

(308) SE NECESITAN muchachos edad 14 años para recados. Frigoríficos Moya. Avda. Conde Salent, 28-30. (15)

APRENDICES de 14 a 18 años, necesita DIELECTRO BALEAR, S. A. Almacén Material Eléctrico. Calle Font y Monteros, 21. (19)

MODAS MIMOSA — Juanita Rojas — necesita oficiales y medio oficiales Razón: Conquistador, 21, 1º (13)

(165) SE PRECISA muchacho para droguería, 16 a 18 años. Informes: Casa Juliá, Puerta San Antonio 66. (16)

(257) PEONES especializados en Fábrica de Hielo, precisamos en calle Tomás Forteza, núm. 14. (13)

(257) IMPORTANTE empresa precisa repartidores con carnet de conducir, sueldo y comisión edad máxima 40 años. Presentarse en calle Tomás Forteza núm. 14. (22)

(165) SE PRECISA auxiliar de caja Informes: Casa Juliá. Pl. San Antonio, 66. (12)

(288) PRODUCTORES jóvenes para reparto, posibilidad ascenso. Sueldo y comisión. Presentarse: Uetam, 60. (12)

(1047) VIGILANTE de noche Hotel se necesita, hablando inglés y francés. Ofertas, Tel. 15801. (14)

(605) PRECISAMOS conductor camión y otro para motocarro. Transportes Alemany. Via Alemania, 17. (12)

IMPORTANTE EMPRESA precisa vendedores-repartidores carnet primera, sueldo y comisión; magnífico porvenir. Edad máxima 28 años. Uetam, 60. (18)

(197) ESPUMOSOS ORAMBO, necesita vendedores carnet 1º y peones jóvenes para reparto. Sueldo y comisión. Presentarse: Aragón 96. (17)

(231) SE NECESITAN oficiales y aprendices electricista. E. Ramblas. Navarra, 25. Palma. (11)

POR AMPLIACION de flota Pepsi-Cola, precisa choferes-vendedores con carnet de 1º Informes: Juan Aicober, 72. (17)

(978) SE NECESITA chofer con carnet 1º, edad máxima 35 años. En Productos Romero, calle Antillón, 160. (10)

(1458) OFICIAL y aprendiz para Laboratorio Fotográfico SANY, se necesita. Avda. Jaime III, 20. (13)

LENCERIA BARCELO. Modista infantil, preciso. Galerías Velázquez, 10. (10)

(1216) SE NECESITAN choferes, peones y mujeres. J. M. A. Calle Tiziano, 85. (10)

(422) SE NECESITAN chofers de primera para camiones, para motocarro, mecánicos primera, aprendices de mecánico y administrativo. Razón: Gilbert de Centellas, 23. (21)

(1581) SE NECESITA ayudante mostrador. Bar Lisboa. Plaza Olivar, 7. (10)

(49) SE NECESITA señorita contable para todo el día y aprendizaje comercio, con informes, en Sastrería Cy-ma, Sindicato, 70. (18)

(33) MADRIGAL, Alta Costura, necesita dos aprendizas. Santa Eulalia, 11. (10)

(527) AUXILIARES y Meritorios Oficina faltan en FOTO-CINE CASA PLANAS. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. Posibilidad de prosperar. (27)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección.

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

(575) PRECISAMOS administrativo-as, retribución según aptitudes. Dirigirse por escrito, Apartado 592, Palma, reserva para colocados. (14)

(572) FOTO CASA PLANAS necesitamos: Dependientes, Dependientas, Auxiliares y meritorios oficina, Botones, Aprendices y Aprendizas para Laboratorio. Tardes de 7 a 8. Antonio Maura, 34. (24)

(1373) SE NECESITA muchacho para conducir motocarro. Buen sueldo. Bailester, 4. (10)

(527) JOVENES recién terminados estudios. En FOTO-CINE CASA PLANAS, posibilidades hallar empleo de porvenir. Tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio Maura, 34. (25)

(527) DEPENDIENTAS con idiomas faltan en FOTO-CINE CASA PLANAS. Sueldo según aptitudes. De 7 a 8 en Avenida Antonio Maura, 34. (21)

★ **SE NECESITA**
PERSONAL MASCULINO Y FEMENINO, para escritorio, almacén y venta detall en importante empresa de Palma.
Los candidatos, para su identificación y selección, deben personarse, mejor aún con una fotografía, en la Oficina Laboral LUIS PLA MARGARIT, calle Aceite, 7, a partir de las 5 de la tarde.

★ **OFICIALES LABORATORIO FOTOGRAFICO**
se precisan en ICARIA, buena remuneración según aptitudes. Presentarse en la central, Avda. Conde Salent, 31, de 7 a 9 tarde.

★ **DEPENDIENTES COMERCIO**
Se precisan en ICARIA, buena remuneración, según aptitudes. Presentarse en la central, Avda. Conde Salent, 31 de 7 a 9 tarde.

★ **SE NECESITA DEPENDIENTE**
y agente de ventas, en Comercial Garage Segura, vda. A. Rosse'16, 60.

★ **1.530 - HISPANO OLIVETTI**
Precisa vendedores sueldo y comisión. Presentarse en: Plaza Cuartera, 17. De 5 a 7 tarde.

★ **301 - MECANOGRFAO**
JOVEN bien retribuido, se precisa. Informes: Teléfono 11968. Sr. Comas.

OFERTAS
(2039) SE OFRECE jefe de cocina procedente de hotel It-B. Telf. 21015. (12)

(2266) SE OFRECE cocinero para fuera o dentro de Palma. Rosendo Pérez. Mariano Canals, 21. Palma. (15)

MANICURA, pedicura, extracción, masajes facial, corporal. Ofrecerse. Diplomadas, a domicilio (Horas convenidas.) Teléfono 24508 - 26179. (15)

(2278) COCINERO, camarero, ofrécense hotel, fuera o ciudad. Informarán Avenida Argentina, 99. Ciudad. (12)

(2272) JOVEN ESPAÑOL hablando y escribiendo francés, inglés, ofrécense para Recepción-Conserjería Hotel o Agencia de Viajes. Experiencia en Mallorca. Telf. 27938. (21)

(2287) SE OFRECE maitre hotel en activo. Informes por escrito, Deleg. Sindicatos. Oficina Colocación. (13)

★ **PRECISAMOS ADMINISTRATIVO**
Exento de servicio militar, con aptitudes.
Edad máxima, 25 años.
Para informes, dirigirse a:
Capitán Cristóbal Real, 42-48.

★ **SEÑORITAS**
Edad máxima 25 años, se precisan para trabajo de propaganda en Ramo Alimentación. Dirigirse de 18 a 20 hs. C/. Capitán Cristóbal Real, 42.

★ **119 - MUCHACHO, 14 - 17 años**
Se precisa para trabajar al mostrador. BAR ISLEÑO, Plaza Navegación, 44 (Santa Catalina)

★ **1564 - CARPINTEROS**
Oficiales se precisan en C/. Marqués de la Vega de Boecillo, nº 7.

★ **527 - JOVENES CULTOS**
Con vocación para la venta. Le interesan a FOTO CINE CASA PLANAS, para dependientes de sus tiendas. Buen sueldo. Comisión sobre venta. Posibilidad crearse buena situación. Preferencia para los que les agrade la fotografía. Presentarse tardes de 7 a 8 en Avda. Antonio-Maura, 34.

★ **1578 - PERFUMERIAS EXCELSIOR**
Necesitan dos aprendizas, de 14 a 15 años, con certificado estudios y preferible con idiomas. Plaza, Pio XII, 21.

★ **1572 - SE NECESITA**
Muchacho de 14-16 años, para Agencia de Publicidad. San Miguel, 72, 4º, 5º. — Palma.

LAS OBRAS EFECTUADAS EN EL GLACIS DE SANTA CATALINA Y QUE FORMAN EL RECINTO DE LA Feria de Muestras de Artesanía y Turismo

así como la mano de obra de la fuente luminosa, ha sido una realización del contratista

Don Juan Perelló Cerdá

Gral. Ricardo Ortega, 99 - Tel. 16948 - Palma de Mallorca



MOTORES MARINOS FUERA BORDA

PERKINS

MODELOS IMPORTADOS
4 - 6 - 18 - 30 - 40 HP
disponibles salvo venta

CANALS AUTOMOVILES

SALA Astoria

DIA A DIA

AUMENTA EL SENSACIONAL EXITO CONSEGUIDO POR

ROMANOFF

Y

JULIETA

SANDRA DEE
JOHN GAVIN
PETER USTINOV
(Technicolor)

UNA PELICULA DELICIOSA PARA GRANDES Y CHICOS

En el mismo programa:

El rebelde orgulloso

ALAN LADD
(Technicolor)

Mañana matinal

Mañana, la corrida máxima

Tres grandes figuras del toreo en el cartel

El arte, la ciencia y el valor de Pedro Martínez «Pedrés», Luis Segura y Santiago Martín «El Viti», resplandecerá mañana en la Plaza de Toros de Palma, ya que la personalidad de estos tres formidables espadas es única e inconfundible. Su paso triunfal por todos los ruedos de España deja siempre una estela de asombro, propia de las máximas figuras del toreo. Por esto la corrida de mañana ha sido titulada como la «Máxima». Las faenas de antología realizadas el jueves pasado en el ruedo de Aranjuez por Luis Segura y Santiago Martín «El Viti» fueron premiadas con los máximos trofeos, y los mejores aficionados de la capital de España les proclamaron como los mejores artistas del momento taurino. El éxito conseguido por Pedrés en la feria de Córdoba también fué definitivo,

abriéndole cauces de crédito y confianza. Estos tres grandes matadores descubren las dimensiones toreras y excepcionales, y lo dan todo para que el público les conceda su mayor admiración.

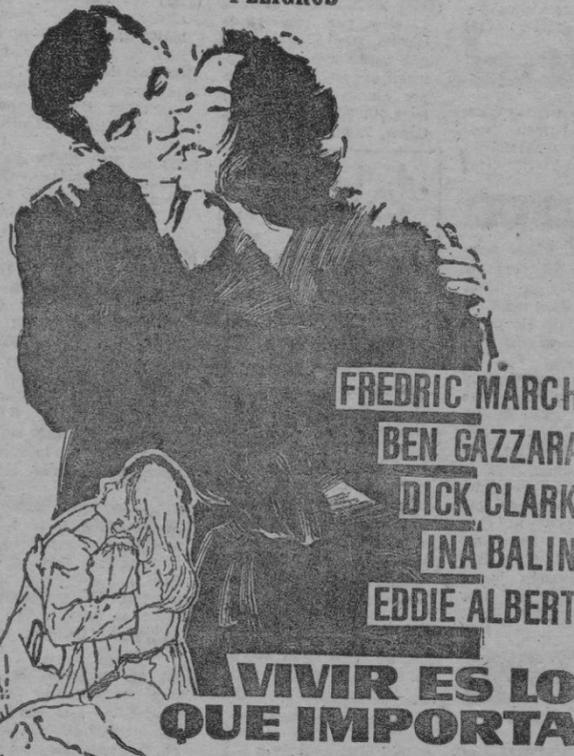
Mañana, Pedrés, Luis Segura y EL Viti volverán a triunfar en nuestro coso, con reses elegidas de Sánchez Cobaleda, ya que los tres caminan con paso firme y seguro, y están fijos en sus respectivos puestos, que son la cumbre del toreo. Son toreros que torear, en el más amplio sentido de la palabra, con arte, con mando y temple, con estilo propio, por eso mandan en el toreo.

No cabe duda, la corrida de mañana, la «Corrida Máxima», será una gloriosa efemérides del toreo en Mallorca, una gran fiesta que pasará a la historia y que todos recordaremos de un modo imperecedero.

BALEAR-PROGRESO

LE OFRECEN DESDE **HOY**

UNA PELICULA DEDICADA A LA JUVENTUD Y SUS PELIGROS



FREDRIC MARCH

BEN GAZZARA

DICK CLARK

INA BALIN

EDDIE ALBERT

VIVIR ES LO QUE IMPORTA

GUIÓN DE JOSEPH HAYES
BASADO EN UNA NOVELA DE ARTHUR HAILEY
PRODUCIDA POR STUART MILLAR Y LAWRENCE TURMAN
DIRIGIDA POR PHIL KARLSON
UNA PRESENTACION DICK CLARK PRODUCTIONS INC. - MILLAR TURMAN PRODUCTIONS INC.

UN FILM QUE APASIONA POR SU SINCERIDAD Y EMOCION

En el mismo programa:

SUSAN SLADE

(Autorizado mayores)

LEA «BALEARES»

«OPORTUNIDAD DE LA SEMANA»

Bomba EMICA	Ptas.	700.-
Cubo hormigón basculante	"	1000.-
Pistola Imperial B-1500 gramos	"	900.-
Grupo moto bomba CYPESA 1000 lts hora	"	2200.-
Palancas Acero de 1.60	"	350.-
Motor MOEXSA 17 HP para petróleo y 20 HP para gasolina. — Nuevo	"	27000.-

CONTRATISTAS:

HORMIGONERAS 80 lts., 100 lts., 125 lts., 130 lts., 160 lts. y 250 lts.

GRUAS PLUMA para 300 Kgrs. y 500 Kgrs.

COMPRESORES PARA OBRAS con sus herramientas neumáticas

Motores DIESEL MOEXSA DE 11 a 100 CV ADAPTABLES A CUALQUIER MAQUINA

ENTREGAS INMEDIATAS

VISITENOS Y LE ORIENTAREMOS SOBRE LO QUE PRECISE.

MOTORES DE EXPLOSION, S. A. Aragón, 45-Tel. 22718



Y LA EMPRESA DE



TIENEN EL HONOR DE ANUNCIAR EL ESTRENO

MARTES a las 10 noche

Y EL DELICIOSO AMBIENTE DEL

AIRE ACONDICIONADO

CON LA MARAVILLA DEL SONIDO ESTEREOFONICO

Metro-Goldwyn-Mayer PRESENTA A

MARLON BRANDO

TREVOR HOWARD RICHARD HARRIS

EN UNA PRODUCCION DE AARON ROSENBERG

REBELION A BORDO

(MUTINY ON THE BOUNTY)



CON HUGH GRIFFITH RICHARD HAYDN TARITA Y PERCY HERBERT

GUIÓN DE CHARLES LEDERER BASADO EN LA NOVELA DE CHARLES NORDHOFF Y JAMES NORMAN KALE

DIRIGIDA POR LEWIS MILESTONE MUSICA DE BRONISLAU KAPER

FILMADA EN ULTRA PANAVISION 70[®] TECHNICOLOR[®]

A PARTIR DEL MIERCOLES LAS SESIONES DARAN COMIENZO: 3'15 - 6'30 y 10 en punto
AVISO: Las localidades para el martes se pondrán a la venta el mismo martes a partir de las 3

Los Estrenos

AVENIDA

«La becerrada»

He aquí una película simpática y sencilla —que, sin embargo, preferimos a otras producciones con muchas más ínfulas—, realizada con dignidad, sin alardes técnicos ni de lenguaje fílmico, por un director que domina el oficio como ningún otro. En «La becerrada» José María Forqué —co-autor del guión junto con Armiñán y Muñoz Suay—, vuelve a este cine de humor con el que inició su prometedora carrera artística, después de haber tocado todos los temas y reinventado, últimamente, en las variantes de la comedia policiaca, un género en el que un realizador puede lucir sus conocimientos de la sintaxis cinematográfica.

A través de un prisma humorístico que desorbita situaciones y personajes a veces muy suavemente y en otras de manera más acentuada, hasta llegar incluso a la caricatura, se nos ofrece una visión sin malicia de costumbres y tipos muy españoles en los escenarios de una Andalucía muy lejos de la folklórica y que es precisamente, uno de los lugares donde más agudos son nuestros problemas.

Existen en «La becerrada» no pocos detalles que Forqué capta con aguda observación; detalles que podrían servir para una película realista pero que aquí son observados con ojos comprensivos y cariñosos. Los pequeños egoísmos en este asilo de ancianos —con una rica galería de tipos— que vive de una manda del año 1909 en un pueblo de la provincia de Málaga con la constante amenaza de la sequía; el estúpido tipo del señorito cacique, a pesar de que el trazo caricaturesco de su personaje sea el más acentuado; el más desviado del infeliz hambriento «que vive del toro» y estas monjitas con sus pequeños defectos, su ingenuidad, seguras de sí mismas y de sus hábitos, ante los que se abren fácilmente las puertas de las plazas de toros, de los cortijos y hasta de los cabarets y consiguen todo lo que se proponen, resultan muy humanos y en el fondo reales de lo que aparentan. Los detalles humorísticos del taparrabo; del angelito, de las cupletistas en el autobús, del portero del cine cubriendo con la gorra un paquín algo fresco, la escena de la lectura del artículo taurino, el chiste verde, los planos de la lluvia etc. etc. evidencian una fina observación y resultan de eficaz efecto cómico.

Como el tema de la película es la organización de una becerrada benéfica y se buscan figuras para ella, aparece Antonio Ordóñez, Antonio Bienvenida y «Mordeno» en plena faena y los planos de auténticas corridas son los que más desentonan en el conjunto del film. Película de papeles muy repartidos cuenta con un reparto numeroso y muy bien conjuntado del que forman parte Amparo Soler Leal, Nuria Torray y María José Alfonso en las monjitas organizadoras del festival y Fernando Fernán Gómez y José María Rodero en los principales papeles masculinos.

No era necesario el color pero no estorba en esta película con no pocos aciertos, algunos baches y en conjunto muy simpática.

CINEFILO

¡TERROR!
EN LA PANTALLA DE



EL FANTASMA DE LA OPERA

HERBERT LOM
HEATH'S SEARS
(Eastmancolor)

¡VEALO!
¡PERO NO VAYA SOLO!

En el mismo programa:

El precio de la sangre

(AUT. MAYORES)

HORARIO

«Fantasma»: 4'55, 8'00 y 11'05

«Precio»: 3'15, 6'20 y 9'30

HOY NOCHE



presenta en su TERRAZA

Hazy Osterwald

SEXTET

MAÑANA TARDE Y NOCHE

RESERVAS DESDE LAS 3'30

TELEF. 30025

nuevo!... SOLIDAY Sanitized - BRONCEADOR

CARTELERA

REVISTA LIRICO. — Gran Compañía de Revistas Tony Leblanc... ACTUALIDADES. — Desde las 8'30: PROMESA ROTA... AUGUSTA. — Desde las 8'00: ASI ES RUSIA... ASTORIA. — Desde las 8'00: ROMANOFF Y JULIETA... AVENIDA. — Desde las 8'00: LA BECERRADA... BALEAR. — Desde las 8'00: VIVIR ES LO QUE IMPORTA... BORN. — Desde las 8'30: AUTOPSIA DE UN CRIMINAL... CAPITOL. — Desde las 8'15: ROCIO DE LA MANCHA... DORADO. — Desde las 8'30: EL CHICO VALIENTE... FANTASIA. — Desde las 8'00: TRACION EN ATENAS... HISPANIA. — Desde las 8'15: ROCIO DE LA MANCHA... METROPOL. — Desde las 8'00: SUCEDIO EN ATENAS... MODERNO. — Desde las 8'00: TRACION EN ATENAS... ORIENTAL. — Desde las 8'00: EL CHICO VALIENTE...

PROGRESO. — Desde las 6'00: VIVIR ES LO QUE IMPORTA... PROTECTORA. — Desde las 8'00: EL CABALLERO DE GASOUNA... RIALTO. — Desde las 8'30: EL CHICO VALIENTE... RIVOLI. — Desde las 8'15: EL FANTASMA DE LA OPERA... SALAS DE FIESTA CABALA... CASABLANCA... CASA VALLES... CLUB SALEM... EL PIRATA...



Todas las noches: Baile y atracciones. FLAMINGO. — Todas las noches: Baile. GOMILA. — Noche: Baile y atracciones. IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones. MONTECRISTO. — Noche: Folklore español. SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile. SESAMO. — Noche: Baile y atracciones. TITOS. — Noche: Baile y atracciones. TROGADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones. TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Sucedio en Norteamérica, pero tiene la fuerza de una tragedia griega

REQUIEM PARA UNA MUJER

SALA AUGUSTA, viernes 7

Comprese una Azafata y elijala en su color favorito



Agradable de líneas, lujosa en su presentación Silenciosa (ni rechista). La Azafata servirá a sus amistades el más delicioso retresco, cuidará de sus alimentos preservándolos del calor y le acreditará como hombre moderno y de exquisito gusto. Ideal para oficinas, apartamentos, offices. Su sola presencia decora cualquier habitación. Y sólo cuesta 6.366' -!

FRIGORIFICOS Edelweiss

Distribuidor exclusivo para Baleares: SUCEORES DE E.L. EGUIDAZU Y LANDECHO Plaza San Francisco, 7 - Teléfnos. 23825 - 11786 - Palma VENTAS AL MAYOR

¡UN VUELO TREMENDO! ¡UN AVION DE PASAJE SE QUEDA SIN PILOTO!!



¡DE TANTA TENSION VD. QUEDARA CLAVADO EN SU BUTACA, COMO SI SE LE ATENAZASE UNA GARRA DE ACERO! ¡SENSACIONAL ESTRENO! PARA TODOS LOS PUBLICOS MARTES



¡EXITO! EN TODOS LOS ASPECTOS fue el conseguido en su debut por la Gran Compañía de Revistas TONY LEBLANC

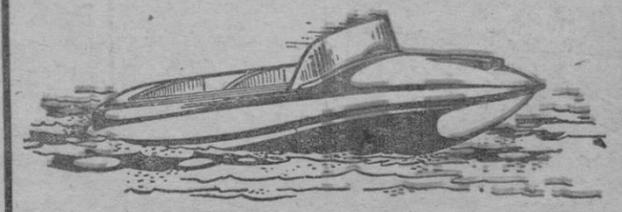
TEATRO LIRICO HOY 7 TARDE Y 10'45 NOCHE nuevas representaciones de TODOS CONTRA TODOS

con la sugestiva ADDY VENTURA y los divertidísimos actores ANTONIO CASAL JUANITO NAVARRO MANOLITO DIAZ

Autorizada mayores 18 años JULIO RISCAL y TONY LEBLANC

TAQUILLAS De 11 a 1 y desde las 5 de la tarde

EMBARCACIONES FIBRA DE VIDRIO



Canoas ARPON y DAINA Botes GRUMETE y ARDINOLA SNIPES SERIE INTERNACIONAL Motores JOHNSON de 3 a 75 H. P. SOLIDA CONSTRUCCION Y SIN GASTOS DE ENTRETENIMIENTO

Comercial Cruellas Arco de la Merced, 29-31-33 - Velázquez, 37-39-41 Teléfono 14861

FORMACION LOCAL

Necrológica

CON JOSE TOUS LLADO HA MUERTO



Nuestra pluma, destilante en este año de necrológicas por la muerte de amigos queridos, se resiste en esta ocasión a escribir el nombre de un entrañable compañero: José Tous Lladó.

En la genealogía de los Tous Lladó, a horcajadas entre dos siglos ha vivido José. De muy antiguo y muy moderno ha tenido en caracterología, que es lo que nos ensambla en el mundo, el amigo y compañero que acabamos de perder. Todo corazón sembró en vida muchas amistades; todo voluntad emprendió y llevó a cabo grandes obras de ciudadanía, siempre referidas a Mallorca; e inteligentemente desempeñó cargos de responsabilidad. José Tous fué del brazo y en punto de mira, de cuantas personas y acontecimientos prestigiaron, durante su singladura, la vida de nuestra ciudad. De común denominador, en sus actividades periodísticas, ha tenido, junto a la entrega total a su diario «Última Hora», la impronta de un cordial y leal sentido del compañerismo en la profesión. Con íntimo dolor, desde nuestro propio ángulo de intimidad en el oficio, le damos nuestro adiós de despedida.

José Tous Lladó ha sido Presidente de la Asociación de la Prensa de Baleares, de la que actualmente la ostentaba de Honor; Director del diario «Última Hora», continuador en dicho cargo de su fundador, su señor padre don José Tous Ferrer; Profesor de la Escuela de Comercio, y como muy preciada, ostentaba, entre otras, la Cruz del Mérito al Trabajo, que luce en el grabado, en el que refleja una grandísima emoción, que hemos escogido para ilustrar estas palabras de urgencia.

A la Asociación de la Prensa de Baleares y a nuestro colega «Última Hora», en el ámbito profesional, en especial a su director don José Tous Barberán, a sus hermanos y familiares todos, enviamos el testimonio de nuestra sincera condolencia.

Descanse en Paz.

HOJA de la CARIDAD
DIRIGIDA POR CÁRITAS DIOCESANA DE MALLORCA

Núm. 66. — Zavellá, 17. — T. 17289. — Laborables de 10 a 1 y de 6 a 9

Campaña Trajes 1ª Comunión. Otras peticiones

Gracias a Dios y a vuestra caridad, apreciados bienhechores de Cáritas, os podemos comunicar que han quedado cubiertas todas las peticiones de la hoja anterior y otras muchas que, durante el transcurso de la quincena han ido llegando a Cáritas Diocesana y que dada su urgente necesidad no han esperado turno de publicación en esta hoja.

Hoy, nuestra demanda, no puede ser más hermosa y encierra uno de los más grandes deseos de los pequeños que han llegado a la edad de recibir, por primera vez, a Jesús Eucaristía. Se trata de las familias las cuales han tenido primeras comuniones y quieren regalar los trajes o vestidos a Cáritas, para que ésta pueda darlos a familias pobres para que sus niños puedan presentarse dignamente, también, a recibir a Jesús. La donación no puede ser más significativa y enternecedora. Esperamos que nuestra llamada sea acogida al igual que las otras que hacemos a continuación:

Núm. 771: Tres mudas para recién nacido. Familia numerosa y sin recursos. Presupuesto: 400 pesetas.

Núm. 772: Un colchón para anciano enfermo de familia pobre. Presupuesto: 377 pts.

Núm. 773: Dos sábanas para anciana enferma. Presupuesto: 300 pesetas.

Núm. 774: Un colchón para familia muy necesitada y numerosa. Presupuesto: 377 pts.

Núm. 775: Equipo para el ingreso de un enfermo al Sanatorio de Caubet. Presupuesto: 1.400 ptas.

Núm. 776: Un colchón para familia que carece de él. Presupuesto: 377 pts.

Núm. 777: Seguimos con la ayuda económica a la familia con la hija enferma y de la que hablamos en la anterior hoja. Presupuesto: 190 pesetas semanales.

Núm. 778: Un colchón para familia muy pobre y sin recursos. Presupuesto: 377 pts.

Núm. 779: Una cama para matri-

monio con varios hijos. Presupuesto: 375 ptas.

Núm. 780: Una cama de plaza y media para familia con varios hijos. Presupuesto: 266 ptas.

Núm. 781: Una cama de plaza para enferma. Presupuesto: 230 pesetas.

CAMPANA TRAJES PRIMERA COMUNION

Los trajes y vestidos de Primera Comunión pueden entregarse en Cáritas, Zavellá, 17, o bien llamando al 17289, y al igual que los donativos para atender estas peticiones se pasará a recoger a domicilio. Horas de oficina de 10 a 1 y de 6 a 9.

DONATIVOS RECIBIDOS PARA LA HOJA N.º 65

M. del Cami, 200; Anónimo, 800; id., 5.000; id., 190; id., 1.855; id., 100; id., 100; id., 200; id., 125; id., 1.000; id., 500; BN, 1.000; XX., 100; MM, 200; FA., 10.000; XX., 1.000; JMJ., 200. TOTAL: 22.745 pesetas.

del lector AL DIRECTOR

LIMPIEZA

«En esta misma sección se ha hablado ya en otras ocasiones del mal estado de conservación y limpieza en que se encuentran los jardines lindantes con la calle de Aragón, y que circundan los bloques de viviendas «Virgen de Lluc» de El Vivero.

Constituye un triste espectáculo observar aquellas plantas empolvadas y aplastadas albergando bajo ellas toda clase de papeles, latas y escombros procedentes de algunas obras de albañilería que son arrojados en cualquier sitio y más tarde esparcidos por todos los rincones.

Estos modestos jardines, debidamente cuidados y limpios como así mismo las pistas de los vativos destinadas para jugar los niños, conjuntamente con el blanco impecable de las fachadas de los edificios, excepto alguno de ellos donde aparecen los impactos de las bolas de barro lanzadas contra ellos, sin duda, en un intento de competición para dar a las bombillas del alumbrado, sería la admiración de propios y extraños.

Téngase en cuenta que por aquel lugar son muchos los turistas que pasan en autocares para visitar Alcúdia, Pollensa y otras localidades, y a su paso, por el aspecto, descubrirán el grado cultural de sus moradores.

A. R. M.

Crónica de Sociedad

Enlace Dengra - Pons

Se unieron en el sagrado lazo matrimonial, en la Parroquial Iglesia de Santa Eulalia, la señorita María Pons Cardell y don Antonio Dengra Sastre.

Bendijo la unión y celebró la misa de esponsales, el Rvdo. don Antonio Pérez Ramos.

Señora, antes de adquirir su bañador vea los de Establecimientos B. MERCADAL

Fueron padrinos: por el novio, su madre doña Francisca Sastre, vda. de Dengra y por parte de la novia, su padre don Lorenzo Pons Mayans.

Testificaron en acto: por el novio, su hermano Nadal, su tío don Juan Cubí Caldentey y sus primos Bernardo Dengra y Nadal Blazquez. Por la novia, sus primos Tomás, Daniel y Pedro Pons y José Chavarino.

Terminada la ceremonia, se sirvió un ágape a los numerosos invitados.

El nuevo matrimonio, salió a continuación para la Península en viaje de luna de miel.

REGALOS BODA IOYERIA CONRADO

Primera Comunión

En la Iglesia Parroquial de Lluchmayor, recibió por primera vez a Jesús Sacramentado el niño Miguel Mataró Ribas, hijo de

Su día de excursión feliz con pantalón y una blusa de Establecimientos B. MERCADAL

los esposos don Pedro Mataró y doña Teresa Ribas.

Viajeros Ayer tarde llegaron a nuestra ciudad, procedentes de la Argentina don Armando Barceló Puig, Ingeniero, acompañado de su distinguida esposa doña Delina González de Barceló y de su hija Mónica, juntamente con la señora doña María Luisa Dubois de González, para pasar unos días al lado de sus familiares y recorrer los parajes de esta isla.

REGALOS 1ª COMUNION IOYERIA CONRADO

Instituto de Lenguas Modernas

ESTUDIO GENERAL LULIANO

Se convoca a los alumnos de este Instituto para los exámenes de final de Curso en los días y horas siguientes:

Día 5 a las 19 horas: Idioma inglés (examen escrito).

A las 20 horas: Idioma francés (examen oral).

Día 6 a las 19 horas: Idioma francés (examen escrito).

A las 20 horas: Idioma inglés (examen oral).

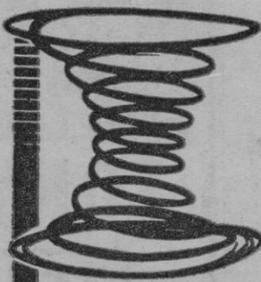
Día 7 a las 19 horas: Idioma alemán (exámenes oral y escrito).

SALA DANUS - GALERIAS COSTA
EXPOSICION HOMENAJE JAIME JUAN
INAUGURACION HOY A LAS 7 TARDE

«MISS ESPAÑA» GUSTA DE LO BUENO



María Fosa Pérez Gómez «Miss España 1963» también saborea Coca-Cola en las pausas de su éxito



es muy elástico

Es muy elástico lanzar afirmaciones contundentes sobre un refrigerador. Pero si hay que pasar al terreno de las demostraciones, la cosa cambia. Pida demostraciones a un refrigerador Westinghouse. Aconséjese por sus usuarios. Ud., como ellos, se decidirá por un Westinghouse.

VAYA DIRECTO AL IDEAL

8 MODELOS desde 11.950 ptas. GARANTIA AZUL
Garantía total sin precedentes



VAYA DIRECTO AL IDEAL... EL IDEAL ES

Westinghouse

RADIO BORNE

San Miguel, 135 - Teléfono 27540

Buenos ACCESORIOS BUTANO



Soldadores

De alto rendimiento térmico. Núcleo de cobre en forma de muelle alargado. Válvula de regulación métrica incorporada. Mango antitérmico autoequilibrado. Boquilla remo de gas regulada.

Fabricados por SOCIEDAD ANONIMA KROMSCHROEDER

Distribuidor exclusivo para Baleares: I. A. C. H. MIGUEL MUT AMENGUAL Avenida Conde Sallent, 25 y 27 Calle San Miguel 232 y 234 Teléfono 22949 - PALMA

BON JOUI

LIMPIEZA DE APICERIAS SIN DESTAPIZAR Y AL FOMBRAS. PROCEDIMIENTO PROP. SEK. TEL 31851

INFORMACION REGIONAL

PRIPPS

FABRICA LOCAL DE CERVEZAS Y BEBIDAS REFRESCANTES

Urgentemente necesitamos vendedores carnet primera. Buenas referencias en la venta de cerveza y bebidas refrescantes. Tomaremos en consideración solamente personal de primera clase y experiencia. Retribución apropiada.

Dirigirse a: **Prapp Española, S. A.**

Tous y Maroto, 21. 2.º-G (tardes de 6 a 8)

TINTORERIA REGIA

participa a sus amigos, clientes y a la

INDUSTRIA HOTELERA

en general, la inauguración de su nueva sección de

LAVANDERIA

INFORMAN EN:

Carretera Valldemosa s/n-Tel. 13766

TINTORERIA REGIA SIEMPRE A SUS ORDENES

Aniversario del V Congreso Eucarístico en Andraitx

ANDRAITX. — (De nuestro corresponsal JOFRE).— Con una serie de actos religiosos, conmemorará la villa el aniversario del V Congreso Eucarístico Concarcal, que por estas mismas fechas se celebró el año pasado. Destacan la exposición de la Sagrada Hostia que tuvo lugar el pasado día 30, aniversario de la apertura del Congreso y el oficio solemne que se celebrará el próximo día 3 al anochecer, coincidiendo con la hora del Solemnísimo Pontifical, celebrado por el Dr. D. Jesús Enciso, Obispo de Mallorca y que terminó con la magnífica Procesión Eucarística, acto sin precedentes en la historia religiosa de nuestro pueblo.

COTO A LA VELOCIDAD. — Al fin parece, va a ponerse coto a las reiteradas gamberradas, que por exceso de velocidad en el interior de nuestra villa, han causado últimamente una serie de accidentes de relativa gravedad. Ello parece haber hecho mella a los encargados de mantener el orden y por ello nuestra primera autoridad, ha publicado un aviso en el cual pone en conocimiento de todos los poseedores de carnet de conducción, que en el interior del pueblo todos los que sobrepasen la velocidad de 20 kms. a la hora serán severamente multados.

RESPECTO A LA PROPIEDAD AJENA.— También el Alcalde ha hecho público otro bando en el cual se recuerda a este vecindario, que no le es permitido bajo ningún concepto entrar en la propiedad ajena, recoger lo que les venga en gana, perjudicando al arbolado, sembrados y cosechas, quienes se atrevan a ello, serán en lo que incumbe a esta Alcaldía, sancionados y denunciados a las Autoridades competentes.

TAMPOCO ESTE AÑO.— Pasaron las Fiestas de Primavera en la capital y al igual que el año pasado, los andraitxoles que presenciaron el desfile de las carrozas, sen-

timos que nuestro pueblo, tampoco en esta ocasión, hizo acto de presencia con ninguna carroza a tan magno desfile, si bien acudieron pueblos que por su riqueza y prosperidad, no llegan todavía a nuestra altura, pero haciéndose eco de tal magnitud, quisieron estar presentes a medida de sus posibilidades. Esperemos el próximo año poder aplaudir nuestra carroza.

SE CLAUSURO LA TEMPORADA. — Se dió el pasado domingo en Sa Plana, fin a la temporada futbolística, pues a excepción de los partidos que se juegan durante las fiestas de San Pedro, podemos decir que el fútbol en Andraitx, por lo que resta de temporada ha tocado a su fin. Con tal motivo se jugó un partido amistoso frente al Juventud Vileta, al que se batió por 4-1, después de pasar un rato bastante agradable los que allí acudimos, ya que la inclusión de varios juveniles en el equipo, ha dado a este más movilidad y rapidez en las jugadas, sin querer pecar de pesimistas creemos que el futuro del fútbol andraitxol, si a este se le cuida está asegurado.

Al finalizar el partido tuvo lugar la entrega de trofeos, con los que este año se ha premiado a los jugadores locales, al que más goleador se haya mostrado y al más regular del equipo, recayendo estos en Torres, como el más realizador y en Borrás, verdadera ánima del equipo como el más regular.

SOCIALES. — Célebrose el pasado día 20, el enlace matrimonial entre Baltasar Pujol Palmer y Juana Ferrades Bosch. Celebró la unión el Rvdo. Ecnomo D. Miguel Mas, firmando el acta de testigos su hermano Mateo, tío, José Enseñat y Gabriel y Andrés Ferrades por la novia; y su tío Guillermo Pujol, hermano político Rafael Colomar y primos Miguel Jofre y Lorenzo Salvá, por el novio.

DISTRIBUIDORES

Para Inca, Manacor, Sóller, Pollensa, Felanitx, Capdepera se requieren para distribución de bebidas refrescantes. Nuevo e interesante producto internacional, producido en Mallorca. Transporte a las indicadas poblaciones por cuenta del fabricante. Escriban a FRIPP ESPAÑOLA, S. A., José Tous y Maroto, 21. 2.º-G. Palma de Mallorca.

AGENCIA INMOBILIARIA CASALS

HOTEL DE LA ALMUDAINA
Disponemos de CASAS y APARTAMENTOS en alquiler para este verano, en Puerto Andraitx, Paguera, Palma Nova y alrededores Palma.

RESTAURANTE - PIZZERIA

MOLINO VERDE

UNICO LOCAL EN MALLORCA DONDE SE PUEDE COMER LA PIZZA

(Especialidad italiana de fama mundial)

AMBIENTE TIPICO EN EL BAR DE LA CUEVA

C/ del Carmen, 49 Precios razonables
(Cerca Via Roma) Aparcamiento para vehículos

EVINRUDE

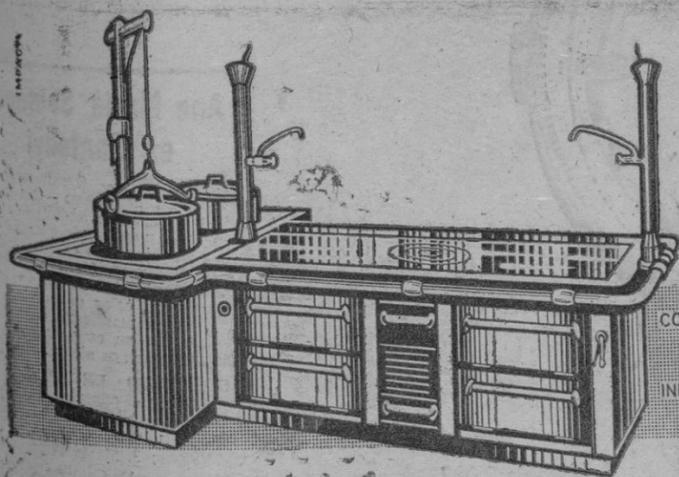
de 3 a 75 H.P.



Entregas inmediatas - Ventas plazos y al contado
LANCHAS y BOTES PLASTICO

Tomás Darder Hevia

Av. A. Rosselló, 79 - PALMA



COCINAS INDUSTRIALES



Zoppas

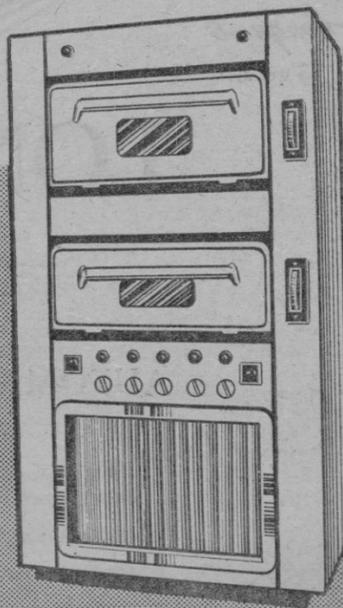
CONEGLIANO VENETO (ITALIA)

HOTELES.
RESTAURANTES.
BARES.
GRANDES COMUNIDADES.



ZOPPAS

la mayor industria europea de aparatos para la hostelería



HORNO PASTELERIA

distribuidor exclusivo para baleares

Instalaciones **FIRSA**



PELADORAS DE PATATAS

COMBINADA SIMPLE

Freidoras electro automáticas; peladoras de patatas; lavadoras de platos; trituradoras; cocinas industriales (butano, propano, leña, carbón, gas-oil); lavadoras centrifugas; mesas; armarios; calienta platos; planchadoras, etc.

Tel. 12639 SAN MIGUEL, 194
Tel. 25920 GRAL. RIERA, 48
PALMA DE MALLORCA

INFORMACION REGIONAL

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA.



Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topas. Recuerde que NOGAT no las mata en días Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter 16, Barcelona 13 recibirá un interesante folleto

Lea «Baleares»

La fiesta de las Hijas de María en Sineu

SINEU. — (De nuestro corresponsal, SALOM y SANCHO).— Se celebró el domingo la fiesta que anualmente dedican a la Virgen Santísima las Hijas de María en el último domingo del mes de mayo.

Por la mañana hubo misa de comunión general a la que también asistieron los congregantes marianos y por la tarde a las seis recorrió el itinerario de costumbre la procesión de Hijas de María.

NECROLOGICAS. — Víctima de rápida dolencia falleció en Palma a los 26 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, doña Antonia María Beltrán y García Ruiz, E. P. D.

Causó verdadera conmoción en Sineu al saberse la noticia del inesperado óbito, dado las simpatías con que contaba la finada y su familia en la villa.

CINE MONUMENTAL. — Proyecta «La legión de Esparta» y «Armas contra la ley».

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-interno / años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en Facultad de Medicina de París.—San Miguel, 192, pral. 1º. Telef. 16606

(532) HENRY - COLOMER LTDA.

Precisa señorita dependiente, edad mínima 18 años, preferible con conocimientos de Peluquería de Señoras. Presentarse en calle San Miguel, 137, 1.º, de las 13 a las 14 y de las 19 a las 20 horas, días laborables.

XII Campeonato Nacional de Colmbicultura

Se celebrará mañana en Lluchmayor

Ya tenemos noticias fidedignas de que una verdadera avalancha de aficionados de la Península asistirán al XII Campeonato Nacional en Lluchmayor; de Barce-

lona, Valencia, Murcia y Almería vendrán a presenciar tan acontecimiento, que tendrá como marco la belleza de nuestra ciudad. Desde principio de semana llegados diariamente a Lluchmayor un buen número de colmbicultores que quieren tener asegurada la asistencia a dicho campeonato. Esta mañana llegará vía aérea a nuestra Ciudad Eugenio Martí Sanchis, Presidente de la Federación Nacional de Colmbicultura, así como los mandos de la misma y el C. C. Ciliarío Rdo. P. don José Plá. Al aeropuerto serán recibidos por el Presidente de la Federación, don Juan Roca Ricos y miembros de dicha Federación.

PROGRAMA DE ACTOS DEL ESTE CAMPEONATO

- Hoy sábado:
- A las 22.— Gran baile en honor de los colmbicultores amenizado por el cuarteto "Boys".
 - Mañana, domingo:
 - A las 10.— Salida para mayor.
 - A las 11.— Recibimiento por las Autoridades locales y departamentales de los Mandos Federativos.
 - A las 12.— Misa en la Iglesia Parroquial de Lluchmayor en memoria de los socios colmbicultores fallecidos.
 - A las 12.30.— Reunión de participantes y aficionados en el local Social.
 - A las 14.— Comida de hermandad y a continuación, subasta de palomos.
 - A las 16.30.— Bailes organizados por la Agrupación Folklorica "Balear" de Lluchmayor.
 - A las 17.45.— Se dará subasta de los palomos, iniciándose, seguidamente el Concurso.
 - A las 20.45.— Fin del Concurso.
 - A las 21.30.— Reparto de premios a los vencedores en el Salón del Ayuntamiento. Gran baile final.

TROFEOS

- Primer premio.— Copa de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes.
- Segundo premio.— Copa de la Federación Española de Colmbicultura.
- Tercer premio.— Copa de la Federación Regional Balear.
- Premio de regularidad.— Del Ayuntamiento de Lluchmayor al palomo que mayor puntaje haya alcanzado en las tres etapas anteriores a la del Campeonato final.

Ana María Solsona en Santanyi

SANTANYI. — (De nuestro corresponsal PÉRIKO). — La cantante presentadora de TVE-La 1, Ana María Solsona, acompañada de sus palomos, recorrió las calas de nuestra isla y según manifestó, se le cantada de su estancia aquí, que de veras nos alegra.

CONCURSO DE FLORES

Fue fallado el concurso español de flores, dando este resultado:

- Rosas: 1. Coloma Verger; 2. María Vicens; 3. María Plaras.
- Macetas: 1. Catalina C. Magdalena Llabias; 3. Sebastián Escalas.

Claveles: 1. Antonia Boscá; 2. María Verger.

Cactus: 1. Antonia Ferrer. Hacemos votos por la continuidad de esta manifestación de belleza espiritual que va haciéndose consustancial con la primavera de Santanyi.

DEL CAMPO. — Se segaron las espigas y las espigas ya doradas, campaña regular y en algunas zonas, muy sencilla.

PROTESTA. — Una vez más molestos, hemos de escribir al tramo de carretera entre Alaior, Blanca y Calonge, sigue en el mismo estado —mejor dicho, peor— que desde septiembre del pasado. ¿Para cuando su arreglo?

TELEGRAMA. — Es verdad que todo se ha perdido menos el amor. Veán sino Vds., el telegrama que «La Peña» de Santanyi, envió al Mallorca por motivo de su descenso a la isla:

«Terriblemente afectados por el sumamos a su justo e irreparable dolor. No faltaba menos, como siempre.— La Peña».

VIAJEROS. — Salió para Barcelona de paso para París, el viajero don Cosme Ferrer Vidal y su familia.

TURISMO. — Si bien todavía faltan algunas fechas para la temporada turística, la mayoría de los hoteles de este término han rebajado ya gran número de precios para atraer a los turistas.

CINE. — Teatro Principal: «El asesino» y «No-Do».

Si Vd. aprecia los valores reales, Vd. elegirá un reloj LONGINES Símbolo de precisión y de distinción



Sello de garantía de oro del reloj

Conquest 18 quilates

LONGINES

CONQUEST

AUTOMÁTICO · CALENDARIO

Formados en el mismo crisol, de generación en generación, los relojeros de LONGINES poseen una virtud predominante; el sentido instintivo de la calidad. Laboran unidos para procurar a millones de personas la satisfacción de poseer un reloj de la marca LONGINES.



Referencia 9.027

Reloj automático en oro de 18 quilates.

Caja de 35 mm. de diámetro, con medallón de oro y esmalte incrustado en el fondo, como sello de garantía.

Este modelo está dotado de la nueva máquina LONGINES automática plana, calibre 291, con segundero central directo, muelle irrompible y volante monometálico autocompensador que asegura un alto potencial de precisión; calendario con ventanilla en las 12, antimagnético, rigurosamente IMPERMEABLE, protegido contra golpes, esfera de lujo en oro macizo.

LONGINES, el mejor reloj

De venta en: RELOJERIA ALEMANA - Colón, 40 - Palma de Mallorca

ESPECTACULOS

CAFETERA «LA PAVONI»

Que en la Feria de Muestras ha colaborado con «Cafés Rico», agradece la buena acogida del público y desea que

LA MEJOR CREMA DE CAFE

hecha con la mejor máquina, «La Pavoni», haya sido del agrado de todos
EXPOSICION Y VENTA: Plaza de Coll, 18. — Telef. 13825.

2175) PRECISO MAESTROS INDUSTRIALES MECANICOS

libres servicio militar, menores de 25 años

Telefonar al 12074 de 4 a 7 tarde

(334) Precisa contable

con experiencia oficinas,
Empresa metalúrgica

INFORMES: TELEFONO 12435



**Cajas
CAUDALES**

GILET

VIA ALEMANIA, 5-9.

**(1.321) URGEN OFICIALES
ELECTRICISTAS**

De 1.ª y 2.ª, bien retribuidos, CASA SAMPOL,
Misión, 40, de 1 a 9 tarde.

El Aula de Música de J.M.

LO QUE HA DICHO FERNANDEZ-CID DEL PERCUSIONISTA MARTIN PORRAS

«La escena presentaba para la ejecución de «Zyklus» un aspecto impresionante. En el enorme atril, la partitura con la nueva graffa. Luego, varias clases de cajas, de tambores utilizados en forma normal con toques en los bordes, con ataques de baquetas diversas, de escobillas, manos, dedos; platos, también de distinto calibre, fijos y al aire; xilófono, vibráfono, gong, tam-tam, triángulos, instrumentos de origen exótico popularizados en el mundo del «jazz». Como un malabarista, como un taumaturgo de la vertiginosidad, de la elasticidad y del temple, con seguridad y dominio palpables, Martín Porras se desenvolvió en el difícilísimo alarde con brillantez pasmosa. Tanto cuando se trataba por procedimientos normales de alcanzar bellos timbres y contrastes felices, como cuando a un plato se le hacía girar como ruleta mágica y se jugaba para conseguir «colores» con hierros, varillas, ataques en los bordes, en la pequeña cúpula... El crítico le rinde el aplauso, con la alegría de poder brindar su compensación moral a un instrumentista que es honra de la plantilla madrileña y española.»

En la sesión del «Aula de Música» de Juventudes Musicales, que tendrá lugar mañana domingo por la tarde, podrán los aficionados «ver» y escuchar a este prodigioso artista de la percusión.

La Sociedad Alba Coral de Barcelona en Galilea

La Sociedad Alba Coral de Barcelona llegará a Galilea mañana domingo de Pentecostés, a las 9'30 de su mañana, para ofrendar a su excelsa Patrona, La Inmaculada de Galilea, el Estandarte de su fundación. A su llegada, se cantará la Salve y se le tributará una salutación de bienvenida y de agradecimiento. Acto de la Ofrenda del Estandarte.

Acto seguido en la Plaza del Papa Pío XII, Alba Coral interpretará varias piezas de su selecto y aplaudido repertorio. A las 10'30, Misa Mayor, con sermón, que dirá el orador sagrado, Rdo. D. Baltasar Coll, Pbro., Profesor del Seminario y Licenciado en Filosofía y Letras. Al final de la Misa, Virolay y Besamónos a La Inmaculada.

Por la tarde, a las 4, Acto folklórico de Hermandad Catalana-Balear, en la mentada Plaza del Papa Pío XII. La Coral dará un concierto polifónico y la Casa Regional Catalana de Palma de Mallorca dedicará sus típicas sardanas. A su vez, en correspondencia simpática y agradecida nuestros jóvenes les obsequiarán con unos bailes típicos de Mallorca.

Una pintura al óleo de la Inmaculada de Galilea, de Mister John Ulbricht, será el regalo de la Feligresía y Pueblo de Galilea a la Sociedad Coral Alba de Barcelona.

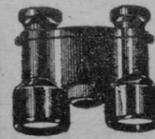
El autor del óleo fué Director del Museo de Arte de Denver, U.S.A. e Instructor de Arte en el Instituto de Arte de Chicago.

**AVICULTOR
CUNICULTOR**

¡Fíjese bien! «ESPOLIN» en pulverización y en la bebida evitará vuestra ruina.

«ESPOLIN» es su arma más poderosa contra toda clase de enfermedades. «ESPOLIN» se vende en todas las farmacias y establecimientos del ramo a 12 pesetas frasco. Solicite información de como ganar dinero criando conejos en plan intensivo para la carne, con nuestras jaulas especiales. EXTRONA. Palacio de la Avicultura y Cunicultura. MENENDEZ PELAYO, 29. Barcelona 2.

FALTAN DELEGADOS



GEMELOS

óptica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña, campo, play y deportes. 150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agradar. Pídale por carta a: ESTUDIOS GALILEO. Apartado de Correos 8.075. Madrid.

**ELEGANTE Y
DESPREOCUPADO**



vista

Artilene®

EL TEJIDO
DE
FIBRA INGLESA

'TERYLENE'

la fibra ICI inglesa

Se sentirá seguro de si mismo porque sabrá que viste elegante, sin temor a las arrugas ni a las manchas.

ARTILENE no absorbe la suciedad. Pero además, se lava facilmente sin castigar el género. No encoge ni se deforma.

Los pliegues del pantalón se conservan indefinidamente. Prácticamente... no necesita plancha.

«ARTILENE» lleva el nombre tejido en el orillo

ARTILENE, a base de 55 % Fibra Terylene y 45 % Lana de Australia significa elegancia con menos cuidados.



«Jack el Negro»

«Los 5 Reyes» triunfaron en su presentación

«Jack el Negro», acaba de abrir sus terrazas, como siempre cara al mar, e iluminando las cinco aspas de su viejo molino, sobre la incomparable bahía de Palma. Y al igual que cada año, uno de los más incomparables balcones abiertos a la luz nocturna del Mediterráneo, se transformará en cita y resumen de una romántica teoría de bailes, famoso espectáculo, y del más asombroso bien estar, frente al portentoso espectáculo del escenario inolvidable y viviente de nuestro mar. Allí, fuimos, sabedores de que daba comienzo su temporada, y también atraídos por el aliciente de la presentación de una orquesta mallorquina, precedida allende los mares por el galardón del aplauso y de la ininterrumpida contratación: «Los 5 Reyes».

«5 Reyes», y cinco músicos afinados desde ahora en nuestra tierra, no obstante haber vencido un sinnúmero de ventajosas condiciones en la península para este mismo año. He aquí cinco jóvenes valores de la música de baile que sin ruido, sin estridencia, sin apenas divismo, han sido capaces de valorar el conjunto de una formación, por lo que debe entrañar de acoplo, melodía, suavidad, afinación y bajo los auspicios de unos arreglos francamente bien pensados y contruidos. Sus nombres: Juan Aguiló, pianista y como tal jefe al menos teórico del conjunto; Carlos Alvarez, José Gómez, José Mateu, y Francisco Andreu, a manos de guitarra eléctrica, clarinete, contrabajo, batería, violín, etc., resumen amplia-

mente y hacen gala de su reinado, con categoría y estilo, hasta el punto de ser muchos de sus números, largamente aplaudidos. Enhorabuena pues, a «Los 5 Reyes».

El «show» con el que debutó la mencionada sala de fiestas, al que acompañó la veterana y conocida orquesta «Trocanes», tan vinculada además a las tareas de la Empresa, resultó interesante, destacándose la atracción acrobática francesa «Les Fitone», por su agilidad, limpieza y maestría, demostrada a través de su actuación, siendo precedida por un original ballet español de Adolfo León, compuesto de un bailarín y de cuatro lindísimas muchachas sobre las que se hace recaer la total exhibición de unas danzas, quizá con demasiada atención puesta en el ballet en sí mismo, que a las exigencias de un público extranjero, infatigable degustador del baile flamenco ofrecido de manera viva, variada y mixta. El solo del bailarín fue muy justamente aplaudido. Y no nos olvidemos de nuestro viejo amigo Johnson, fantasma, timante de carteras con o sin dinero, y violinista extraño de una cuerda, sobre la tripa acústica de una caja de cerillas. Es todo un cliente habitual en «Jack el Negro», y por algo será, pensamos, muy ajeno a la palabra fracaso. Con una pareja de bailes regionales se dio el toque mallorquín a la noche que, pese a ser primicia del verano, acogió, lucidísima, a un numeroso público.

A. de C.



16 - MODELOS DIFERENTES - 16



Almacenes EL HOGAR

JOSE TOUS FERRER, 32 • TELEFONO 24122
PALMA DE MALLORCA

Plaza de Toros de Palma

DOMINGO 2 JUNIO - Tarde a las 5:30

Fantástica Corrida de Toros

En Honor de las Ilustres Personalidades Californianas y Españolas asistentes a los actos conmemorativos Juniperianos,

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6

de Don Manuel, Doña María y Doña Pilar Sánchez Cobaleda

El cartel de los triunfadores

PEDRES
Luis SEGURA
«EL VITI»

Localidades desde 40 Ptas. - Especial niños 10 Ptas.

Venta de localidades en Teatro Lírico, Telef. 22372; Bar Rosales, Viajes UNIVERSAL, Calvo Sotelo, 178. TERRENO



Chasis Cabina y Caja

Omnibus 20 Plazas

Furgón metálico Puerta lateral y trasera

Botellería y Butano

Furgón metálico Puerta trasera



fabricado por **aeronáutica industrial, s. a.**
fábrica de aviones - Carabanchel Alto - MADRID

VEHICULOS LIGEROS



con motor **Perkins** 4 Cil. 17 HP Fiscales 61 HP al Freno
HISPANIA

NUEVOS PRECIOS

Peso total (tara + carga)

3.500 Kgs. (rueda sencilla-carnet 2.º) Ptas. 199.700 f. f.,
5.000 Kgs. (rueda doble) Ptas. 199.700 f. f.,
6.000 Kgs. (rueda doble) Ptas. 212.000 f. f.

CHASIS CON CABINA
Ptas. 212.000 f. f.



CHASIS MODERNO
Y MOTOR EXPERIMENTADO



CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS:

MOTORSOL, S.A.

Calle Aragón, 165 - 169 - Teléfono 24012

PALMA DE MALLORCA

EL MAS REDOMADO PILLO DEL HAMPA EN PARIS
EL MAS SIMPLOTE AGENTE DE LA INTERPOL
BELLEZAS DESPAMPANANTES
Una combinación perfecta para



coproducción: FILM AGIMAN - GALLUS FILMS - UFA COMACICO (PARIS) - FILM NAPOLEON (ROMA)

¡PREPARESE A PASARLO BIEN!
PROXIMO LUNES
ESTRENO EN EXCLUSIVA EN

TEATRO **PRINCIPAL**

La Princesa Soraya cuenta su vida

(Viene de la página 30.)
 ción de la industria petrolífera de permitir al cabo de cuatro días y el Parlamento volvió a nombrar a Mossadeq, concediéndole por unanimidad plenos poderes.
 La revolución estalló en el Cairo aquella misma semana. El rey Farouk fue derribado por el general Naguib y hubo de salir del país. Aquellos acontecimientos no dejaron de tener repercusión en el Irán y el trono del Pavo Real vació más que nunca.
 El 3 de agosto Mossadeq lanzó un ultimátum: o la emperatriz madre y la princesa Ashraf abandonaban el país dentro de cuarenta y ocho horas o mandaría detenerlas. No puedo imaginar que Mossadeq creyera en tales intrigas. Quería simplemente vengarse de humillaciones sufridas en tiempos anteriores haciendo la vida imposible a los Pahlavi, y como el Sha no pudo ayudar a su madre y hermana, éstas hicieron las maletas a toda prisa.
 La emperatriz madre tomó el avión de California, acompañada por la princesa Chams. Aunque Chams no había recibido ninguna orden de expulsión, no quiso abandonar a su anciana madre. Chams partió con su marido y sus

hijos, y toda la familia se instaló en una villa en Beverly Hills. Ashraf, por su parte, huyó hacia París.
EL APOYO DE MOSCÚ
 A partir de aquel momento, Mossadeq fue el amo de la situación. Cuando el presidente Truman y el primer ministro Churchill le propusieron un nuevo compromiso, el 21 de agosto, su respuesta fue negativa. Tampoco quiso hacer caso de doctor Hjalmar Schacht, quien le comunicó el 11 de septiembre una opinión imparcial. En vez de ello, nombró ministro de Asuntos Exteriores al anglofobo Hussein Fatemi y el 17 de octubre decidió romper las relaciones diplomáticas con Londres.
 Lo más peligroso de su ciega actitud era que se iba apoyando cada vez más en Moscú. Para demostrar al Irán que no había mejor mercado para el petróleo que la Unión Soviética, los rusos aumentaron sus encargos en 164 millones de rials en 1951 a 435 millones en 1952. Naturalmente aquello le hacía impotente ante el "Tudeh", la organización comunista secreta del Irán. Aunque no contaba más que diez mil miembros la organización podía distribuir cada mes centenares de miles

de hojas de propaganda. En las poblaciones del norte del Irán los partidarios del Tudeh instalaron altavoces para que la emisora soviética del Azerbaiján difundiera sus consignas.
 En el ejército, muchos oficiales se oponían a aquella política. Mossadeq desterró al desierto a 427 militares, entre los que se hallaban los generales Fazlollah, Zahedi y Baharmast. Aquella medida privaba al Sha de sus últimos triunfos y el soberano se preguntaba qué le quedaba por hacer en el Irán. Quedarse resultaba cada vez más comprometedor para él, pues podía creerse que apoyaba la política del primer ministro.
EL SHA DECIDE ABANDONAR EL IRÁN
 En febrero de 1953 decidió partir hacia el extranjero hasta nuevo orden. Mossadeq, dió rápidamente su aprobación y puso a nuestra disposición 11.000 dólares en divisas para nuestros gastos de viaje. Para no atraer la atención debimos trasladarnos a Beirut por vía terrestre. Mandamos nuestro equipaje por anticipado en un coche de palacio y, ante los criados, hicimos como que partíamos para practicar deportes de invierno. Mentiría si afirmase que la idea

de salir del Irán me partía el corazón. Después de todo lo que había vivido durante los dos años transcurridos, pensaba en nuestro exilio sin pesar. Me parecía que en cualquier otro país viviríamos una existencia tal vez más modesta pero más normal.
 Por otra parte, yo amaba al Sha y sabía que en el fondo no vivía más que para el Irán. No podía conversar sin aludir a cuestiones políticas. Temía que no se sintiera nunca feliz en Cannes o en Montecarlo como monarca destronado y por esta razón me libré mucho de apremiarle de cualquier manera. Mi sorpresa fue tanto más grave cuanto que la víspera de nuestra partida, un enviado del Mullah Kashani, el gran sacerdote del Irán, se presentó en mi casa y dijo:
 —Señora, hemos sabido que Su Majestad ha persuadido al Sha para que abandone el país. El Mullah le ruega que ponga en juego toda su influencia para lograr que el Sha vuelva de su decisión.
 Kashani había sido durante mucho tiempo compañero político de Mossadeq, pero evidentemente empezaba a tener miedo. Temía que Mossadeq instalara a los comunis-

tas en el poder si la monarquía desaparecía.
EL PUEBLO NO DEJA PARTIR AL SHA
 Puse al Sha al corriente de aquella visita, pero permaneció firme en su intención. Al día siguiente por la mañana, Mossadeq vino a vernos para despedirse de nosotros. Estuvo muy amable y nos deseó buen viaje. Estaba visiblemente aliviado por haberse librado de nosotros con tan poco trabajo.
 Mientras estábamos todavía hablando, oímos rumor en la calle delante de la residencia Ehteshassi. Vimos por la ventana individuos trepando por los árboles y las paredes. Mossadeq nos aconsejó la huida antes de que asaltaran el palacio, pero cuando creció el murmullo de la multitud nos dimos cuenta de pronto de que la manifestación no era contra nosotros, sino en favor nuestro.
 Se trataba de partidarios del Mullah Kashani y de Behabani, que deseaban impedir nuestra partida, en el último momento. Miles de ellos se congregaron delante del palacio gritando:
 —¡Viva el Sha! ¡Qué no se vaya la pareja imperial! ¡Abajo Mossadeq!

Mohamed Reza y yo cruzamos miradas de asombro y el Primer Ministro se echó a temblar con todo su cuerpo. Si la escena no hubiera sido tan seria me hubiese creído transportada a una comedia de Bernard Shaw.
 —Por aquí se va a la puerta trasera —dijo con tono apaciguador tomando de un brazo al anciano señor—. Por la casa de al lado puede usted salir a otra calle, donde nadie le molestará.
 Cuando Mossadeq hubo partido, el Sha mandó que le trajeran un micrófono y dirigió una alocución al pueblo ante la puerta del palacio. Con lágrimas en los ojos dió las gracias por la manifestación y aseguró que no abandonaría Teherán.
 Con mi sentido práctico de siempre, me preguntaba lo que iba a suceder con todos nuestros equipajes que había enviado en coche por anticipado. Pero el automóvil volvió a la mañana siguiente porque se había visto envuelto en el camino de la frontera por una tempestad de nieve.
 —Ya ve usted, hasta el cielo ha querido que permanezcamos aquí —dijo Mohamed Reza.
 Aquel incidente sin embargo no cambió las circunstancias. El doctor Mossadeq siguió siendo jefe del gobierno. Pero el Sha obtuvo nuevas esperanzas gracias a aquel acontecimiento. Hasta entonces había creído que no poseía casi ningún apoyo en el país. Ahora se daba cuenta bruscamente de que muchos persas no querían participar más en la política catastrófica de Mossadeq.
 Pero la partida no estaba decidida. Si el Sha lograba utilizar correctamente las personas que continuaban siéndole fieles en el ejército, en el clero y en el Parlamento podría aun dar jaque mate a su adversario.
 En todo caso no había lugar en el Irán para los dos adversarios; tarde o temprano todos nos dábamos cuenta de que Mossadeq o el Sha deberían retirarse.

Además del Mullah Kashani, otros diputados influyentes, como Makki y Nabadi habían pasado entretanto a la oposición contra Mossadeq. El Sha esperaba reunir con su ayuda una verdadera mayoría parlamentaria contra el primer ministro. Pero Mossadeq tuvo noticias de aquellas intenciones y amenazaba con disolver el Parlamento mediante un referéndum.
 Mohamed Reza le escribió que esto sería violar la Constitución, Mossadeq replicó que la decisión final correspondía al pueblo y anunció que consultaría a éste el 12 de agosto. Esto mostraba claramente que era imposible arrebatarle el poder por una simple maniobra parlamentaria.
 Lo que sucedió entonces se cuenta aquí por primera vez. Creo que es un deber mío para con la verdad histórica revelar mi papel en los acontecimientos posteriores. Cuando el presidente Eisenhower declaró el 25 de junio que Irán no debía contar con la ayuda financiera norteamericana mientras el conflicto petrolífero no estuviese resuelto, dije al Sha:
 —Esto no puede continuar así, Mohamed Reza. Corremos hacia la ruina. Las calles y los puentes se deterioran y nadie los repara. Cuanto más esperamos más puede agravarse la situación. Solo un golpe de Estado contra Mossadeq puede salvar al país.
 —¿Cuándo se ha oído hablar de un monarca que conspire contra su propio gobierno?
 —Entonces usted sería el primero en hacerlo —le contesté.
 Fui casi la única que hice aquella propuesta en aquel momento. Nadie se atrevió a intentar nada contra Mossadeq. Incluso los ministros y los políticos que habían permanecido fieles al Sha parecían como paralizados por el miedo. El mismo Sha, después de tantas decepciones, se inclinaba hacia la prudencia y cuando hubimos discutido de este problema durante días, nos decidimos a preguntar a algunas otras personas.
 Consultamos a personalidades en cuyo juicio teníamos plena confianza, entre ellos el mariscal de palacio Garagozu, el Iman Youmeh, que nos había casado, y el doctor Abdallah Entesan, que fue más tarde embajador en Washington. Cuando el Sha les presentó mi idea, aconsejaron unánimemente:
 —De ninguna manera. Señor, sería un riesgo demasiado grande. Recomendamos a Su Majestad que espere hasta que se presente una ocasión más favorable.
 Poco tiempo después supimos que Mossadeq había logrado el apoyo del embajador soviético Anatole Laurentiev acerca de su referéndum. Esto significaba que los comunistas del Tudeh se unirían a la campaña contra la casa imperial. Desde ese momento, el Sha no podía vacilar más. Acabó reconociendo que yo tenía razón y dijo:
 —No hay más que un hombre en todo el país que pueda derribar a Mossadeq, y ese hombre es el general Zahedi. Es el único que posee el valor necesario para cumplir tal empresa.

(World Copyright 1963 by Soraya Esfandiary. Distribuido por OPERA MUNDI París. Todos los derechos reservados. Derechos en exclusiva para España para las Agencias FIEL y PYRESA. Igualmente prohibida su reproducción aún parcial.)
MASANA: Mohamed Reza recupera su corona.

IBERIA

lanza su nueva fabricación

SUPER IBERIA

Por este motivo y en su campaña de agradecimiento a los consumidores de sus hojas.

IBERIA OFRECE

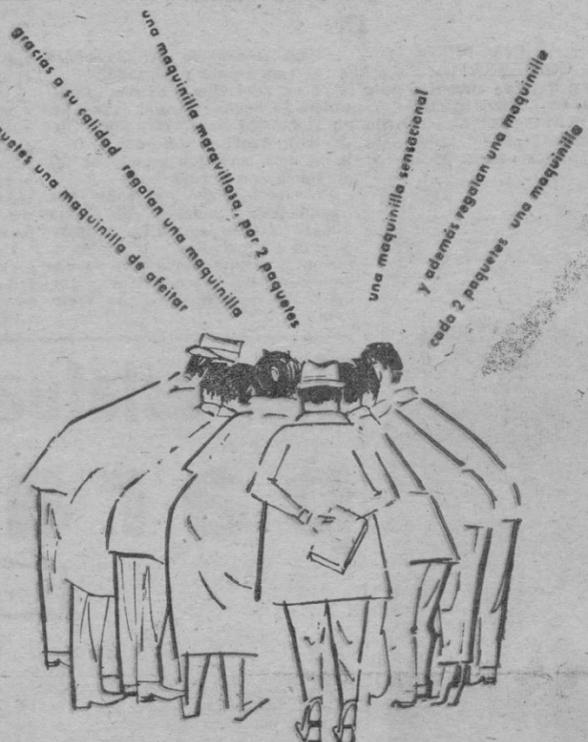
a precio de regalo

una maquinilla

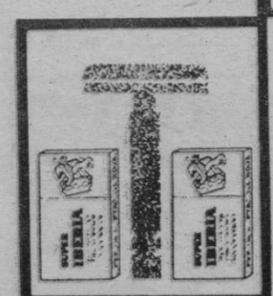
EXIJA EL ESTUCHE QUE LO CONTIENE A SU PROVEEDOR HABITUAL

HOJAS

IBERIA



por cada **2** paquetes



La Princesa Soraya cuenta su vida



DESPUES de mi regreso de Suiza, en octubre de 1951, sentí que la atmósfera de Teherán se transformaba. Nos dirigíamos inexorablemente hacia un sombrío drama histórico que no dejaba lugar a las preocupaciones personales, y llegó un tiempo en que no podíamos dormir si no teníamos unas pistolas junto a la cama.

Como todos los persas, habíamos aplaudido la nacionalización de nuestra industria petrolífera. Nos regocijábamos de la desaparición de las firmas extranjeras que habían explotado durante medio siglo las riquezas de nuestro suelo. Al mismo tiempo, nos dábamos cuenta de que no teníamos ni los técnicos capaces de refinar el petróleo, ni bastantes petroleros para transportarlo, ni una organización para distribuirlo en el mercado mundial.

Cuando los ingleses se hubieron calmado un poco, nos propusieron explotar en adelante nuestras instalaciones petrolíferas contra una participación del 50 por ciento. Notábamos que se ponían en razón, aunque fuera con retraso, pero el doctor Mossadeq no quiso tratar más con ellos y prohibió al personal iraní de Abadan que continuara trabajando bajo la dirección de los ingleses.

VACILA EL TRONO DEL PAVO REAL

dieron 23 millones cuatrocientos mil dólares. Aquello era una gota de agua en el mar. La situación del Irán se hacía cada día más crítica. Nuestros ingenieros se revelaban incapaces de poner en marcha la refinería de Abadán. Como nadie cuidaba de las instalaciones, estas se deterioraban lentamente. Los oleoductos se atascaban, los muelles estaban vacíos y el puerto sobre el Golfo Pérsico se convertía en una ciudad muerta.

El Dr. Mossadeq había prometido a las masas que la nacionalización aumentaría su bienestar. En vez de esto, las arcas del Estado se vaciaban. Los funcionarios no cobraban sus sueldos. Todo el país estaba amenazado por el hambre. Cuando el primer ministro volvió de América, el 23 de noviembre, el Sha le llamó enseguida y le dijo:

—Si continuamos por este camino llevaremos al Irán al borde del abismo. Tenemos que intentar llegar a un compromiso con los ingleses.

—Jamás, Majestad —exclamó

Mossadeq contra los ingleses * Un emperador fantasma * Mi suegra y mi cuñada Ashraf, obligadas a exilarse * Moscú apoya a Mossadeq * El pueblo, a favor del Sha * Me decido a intervenir activamente en la política

Por S. A. I. la Princesa SORAYA

IX

¡EL SHA REINA, PERO NO GOBIERNA!

Mohamed Reza se encontró ante un dilema. Le hubiera gustado defenderse, pero el pueblo en aquella época habría considerado toda protesta pública contra Mossadeq

—¿La reverencia de la señora Z fue espontánea o forzada?

Yo no concedía la menor importancia a aquellas formalidades, pero Mohamed Reza creía poder deducir de aquellos síntomas la fidelidad más o menos grande de las personas que le rodeaban.

En cuanto llegó el calor nos trasladamos a Sadabad. Allí el Sha intentó olvidar la política ocupándose de sus caballos y de sus plantaciones. Criaba cierta raza de caballos de silla y los probaba por los senderos pedregosos de montaña.

Yo vivía también muy retirada. Veía sobre todo a las esposas del Mariscal de la Corte, Mohsen Garagzlu, y de su sobrino Manucher. La esposa de Mohsen era medio holandesa y medio egipcia y yo la apreciaba porque compartía mis ideas europeas. Me hice también amiga de otra dama que ya he mencionado, Parissima Sand, esposa del príncipe Abdul Reza. Venía frecuentemente a tomar el té conmigo y sabía animarme con sus comentarios divertidos.

Comencé por aquella época a estudiar psicología. Me di cuenta de que debía aprender a conocer mejor las personas que me rodeaban. Como casi todos hacían comedia, quería adivinar los motivos de su comportamiento. Leí numerosas obras especializadas e incluso tuve en ocasiones un maestro. Era uno de los pocos psicólogos dignos de tal nombre que existían en Irán el cual me introdujo en las obras de Charcot, Freud y Jung.

Mis nuevos conocimientos me ayudaron a consolar al Sha, que estaba cada vez más propenso a momentos de depresión. Estaba abrumado viendo la obra de su vida destruida por unos fanáticos, sin poder hacer nada, y yo me esforzaba por devolverle el valor.

Un día del mes de mayo recibí en el palacio de Sadabad al embajador norteamericano Loy Henderson quien le presentó nuevos proyectos de compromiso. Después

de la audiencia hizo saber que "el gobierno sometería aquellas propuestas a un examen profundo". Aquello bastó para desencadenar la cólera de Mossadeq.

—¿Qué se ha creído su Majestad? ¡El Sha reina, pero no gobierna!

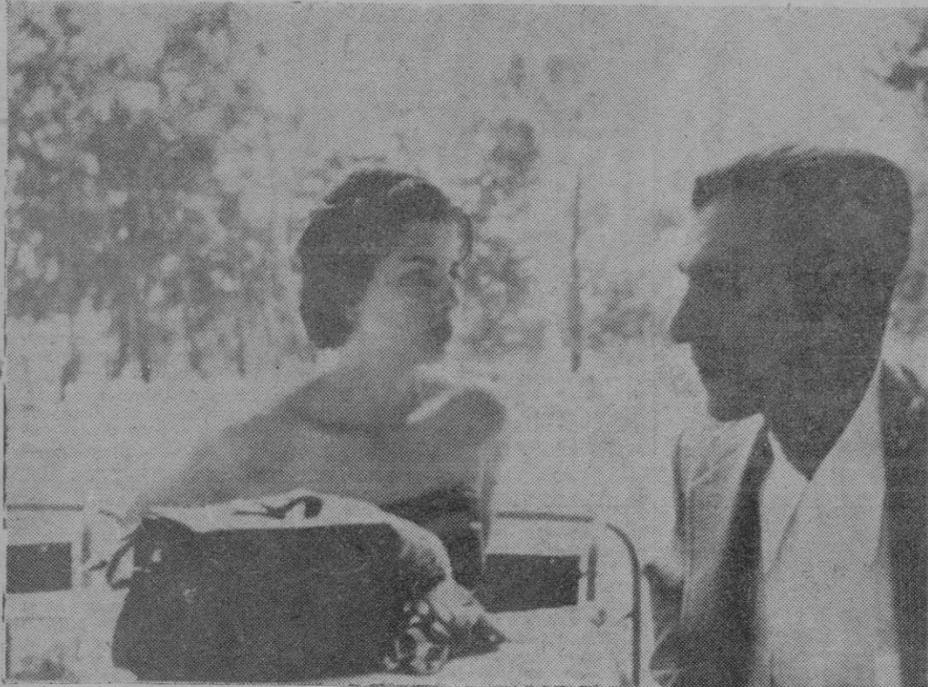
Pretendí que Mohamed Reza estaba sometido a una "mala influencia". Aquella acusación iba dirigida contra la emperatriz madre y las princesas. En efecto, la Malékan Mader no ocultaba su desconfianza hacia aquel viejo gallo de pelea. Le conocía desde veinte años antes como una persona de reacciones imprevisibles y ya el padre del Sha se vio obligado a desterrarle al Este de Persia.

La princesa Ashraf tampoco se mordía la lengua cuando hablaba de Mossadeq, pero ni su madre ni ella hubieran podido imponer su opinión al Sha. Lo que contaba para él eran las opiniones de los expertos internacionales que preveían sin excepción que el Irán se encaminaba a la ruina.

LA EMPERATRIZ MADRE Y LA PRINCESA ASHRAF. EXPULSADAS DEL PAIS

El 13 de julio de 1952, el Dr. Mossadeq dió un nuevo golpe. Reclamó bruscamente el poder absoluto durante seis meses y la cartera de Guerra. Quería así impedir que los oficiales jóvenes fieles al emperador organizaran un complot contra él. Cuando el Sha se negó a renunciar al mando supremo del Ejército, Mossadeq se retiró. El terrateniente Ahmed Ghavam fue designado para sucederle.

Ghavam cometió el error de tomar postura contra la nacionalización (Continúa en la pág. 21)



EL SHA Y SORAYA DESCANSAN AL BORDE DEL MAR DURANTE EL VERANO. — (Foto PYRESA-FIEL)

En julio de 1951, la sociedad petrolífera Anglo-Iranian había cerrado sus servicios y repatriado a sus empleados. Al mismo tiempo, la disputa había sido llevada ante el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya. Pero el doctor Mossadeq se negó por anticipado a someterse a su sentencia porque estaba firmemente convencido de que podría poner de nuevo las refinerías en marcha con mano de obra indígena y vender fácilmente nuestro petróleo en el mundo entero.

MOSSADEQ CONTRA LOS INGLESES

Las cosas estaban así cuando volví de Zurich. El Dr. Mossadeq acababa de partir hacia Nueva York para defender su punto de vista ante el Consejo de Seguridad de la ONU. El Consejo decidió no emprender nada antes de conocer la sentencia de La Haya. Mossadeq se dirigió entonces a Washington, donde pidió un préstamo de 122 millones de dólares para sostener al país. Se le conce-

Mossadeq, fuera de sí—. Jamás venderé nuestra riqueza hereditaria por un plato de lentejas.

En enero de 1952, organizó manifestaciones callejeras contra los ingleses y mandó cerrar todos los consulados británicos. Mr. Averell Harriman y varios especialistas norteamericanos en petróleo se presentaron en Teherán para ofrecerle los servicios de mediación del Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo, pero también ellos hubieron de marcharse con las manos vacías.

El viejo príncipe de tribu se convertía cada vez más en un demagogo. Para disimular el fracaso de su política, empezó a excitar al pueblo contra el Sha y su corte. Bruscamente los Pahlevi tenían la culpa de todo. Se afirmaba que la familia imperial estaba "en connivencia con los ingleses y los norteamericanos" y si el Sha distribuía sus tierras a los campesinos era sólo "por razones de propaganda".

como una especie de traición. Además era demasiado patriota para oponerse a su primer ministro mientras durasen las conversaciones con las potencias occidentales.

Así, pues, al principio no hizo nada. Continuó trasladándose todos los días a su despacho, pero aquello no era más que una formalidad. Sus ministros ya no le pedían consejo. Le consideraban como un emperador fantasma a quien el poder se le había deslizado de entre las manos.

En privado, veíamos muy pocas personas, y después de las recepciones, el Sha me hacía frecuentemente preguntas por el estilo de éstas:

—¿X. le ha hecho una reverencia?

—¿N. le ha besado la mano?

Una estatua de Fray Junípero para Palma

Por Dina Moore Bowden

UN profundo deseo de los mallorquines está a punto de ser colmado, una vieja aspiración realizada. Durante años los mallorquines han estado desazonados por no tener en Palma una estatua a Fray Junípero Serra. Apenas ha habido una mención del nombre del frailecito petrense que no fuese seguida por un lamento por esta aparente negligencia.

La razón de esto no es debida a la falta de admiración, ni de aprecio por parte de los mallorquines. La prensa de Palma, frecuentemente se ha hecho eco de la voz del pueblo y por sus anhelos de erigir un monumento digno de su gran conciudadano. El mero hecho de su grandeza ha frustrado, según parece, cualquier proyecto de levantarle una estatua, hasta ahora. Esta debería ser tan destacada como la de Colón en Barcelona. Otra inquietante cuestión es: ¿dónde deberían emplazarla?

Algunos pensaban que debería estar colocada en la plaza frente la Basílica y Real Convento de San Francisco, donde Fray Junípero fue profesor de teología y filosofía. Fue aquí que él y su amigo de toda la vida Fray Francisco Palou dijeron adiós a sus hermanos franciscanos. Pero aquí hay una placa en el claustro que ya conmemora el 200 Aniversario de su partida.

Casi unánime fue la idea de que el monumento si llegase a ser erigido debería levantarse asomán-

do a la bahía de Palma, desde la que Fray Junípero Serra se puso en marcha, para cruzar los mares

Como resultado de nuevas urbanizaciones de la ciudad se formarán jardines al pie de la Catedral y de



en su viaje al Nuevo Mundo. Pero ¿dónde podría levantarse la estatua? Parece que no existe digno lugar disponible para el monumento que los mallorquines desean: una estatua noble, impresionante.

Rodeados desde su nacimiento de obras de arte maestras como la Catedral, el Castillo de Bellver, la Basílica y Real Convento de San Francisco, etc. instintivamente rechazaban la idea de cualquier monumento que no armonizara con la grandiosidad del motivo y su histórico enmarcamiento.

Ahora, cuando España y los Estados Unidos colaboran en el 250 Aniversario de su nacimiento los mallorquines se congratulan, porque al fin, Fray Junípero Serra tendrá una estatua en Palma. Las Autoridades de la ciudad no sólo han abierto una subscripción para pagarla sino que también han decidido, —diría más bien creado— el lugar adecuado para colocarla.

Sin ninguna duda, los californianos, en cuyo Estado hay muchos monumentos que honran la memoria del fundador de las Misiones, se alborozarán ante la oportunidad de ayudar a crear este espléndido monumento que está siendo planeado para el Padre Serra en su propia isla natal.



LA PAREJA IMPERIAL DEL IRAN DURANTE UNA VISITA A HOLLYWOOD. DETRAS DEL SHA Y SORAYA APARECE EL POPULAR ACTOR DANNY KAYE; EN EL EXTREMO DERECHO DE LA FOTOGRAFIA ESTA LA PERIODISTA FLEUR COWLES. (Foto PYRESA-FIEL)